HISTORIAS ITALIANAS A COLOR Y MAS

BRECCIA

historia traducidas al español por t.t.r. y varios

KIT CARSON : EL PRINCIPE COMANCHE (A. BRECCIA)

TAMBIÉN LYNX SE APROXIMA...
ME PREGUNTO QUÉ ES LO QUE HARÁN LOS KIOWAS EN EL TERRITORIO DE LOS COMANCHES ... ?
LOS TRES VUELVEN A MONTAR EN SUS SILLAS Y SE ALEJAN POR ENTRE EL ARBOLADO...
¡AQUÍ HAY ALGO RARO, AMIGOS!... LA PRIMERA VEZ QUE ME VI ANTE LOS KIOWAS MI NARIZ LOS OLFATEÓ MEDIA HORA ANTES DE VERLOS... ¡Y AHORA ME PASA LO MISMO!... O SEA, QUE NO ESTAMOS SOLOS...
POCO DESPUÉS DESCUBREN LOS RESTOS DE UN POBLADO COMANCHE ARRASADO...
¡LOS COMANCHES HAN DEBIDO DE HUIR !
YA, ¡LOS KIOWAS NO VENÍAN DE BROMA !
Y DE PRONTO CUATRO FUERTES GUERREROS KIOWA SALTAN SOBRE ELLOS...
¿QUÉ OS DECÍA YO, MUCHACHOS ?... ¡MI NARIZ NO ME FALLA JAMÁS !
KIT HA CRECIDO EN UNA DURA ESCUELA, Y A PESAR DE SU JUVENTUD YA SABE DEFENDERSE MUY BIEN.
MIENTRAS QUE EL INDIO CAE INCONSCIENTE, KIT YA VA EN AYUDA DE LINX... BRIDGER SABE VALERSE BIEN POR SÍ MISMO...
¡YA ESTOY AQUÍ, LYNX... VOY A ECHARTE UNA MANO !

EL JOVEN AGARRA AL GUERRERO Y LO LANZA POR LOS AIRES CON PORTENTOSO ÍMPETU...
¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO AQUÍ... A QUÉ VIENE ESTO ?... ¡HABLA !...
¡ESTA TIERRA ES NUESTRA...! HEMOS DERROTADO A LOS COMANCHES, Y MUY PRONTO MORIRÉIS TAMBIÉN VOSOTROS, HOMBRES BLANCOS !...
KIT DEJA IR AL INDIO, QUE HUYE POR ENTRE LOS ÁRBOLES DE LA FORESTA TRAS SUS COMPAÑEROS...
LO MEJOR SERÁ QUE NOS LAS PIREMOS... ¡SI NO QUEREMOS QUEDARNOS SIN LOS PELOS DE TONTO QUE TENGAMOS !
CALLA, JIM... ESTOY ESCUCHANDO ALGÚN TIPO DE MURMULLO...
CON LOS NERVIOS EN TENSIÓN, LOS TRES VALIENTES AGUARDAN, HASTA QUE...
¡PERO SI ES UN BAMBINO COMANCHE !
LYNX VA HACIA ÉL Y LE COGE EN BRAZOS...
¿TUS PADRES HUYERON A TODA PRISA, EH?... ¿Y AHORA QUIÉN VA A CUIDAR DE TI ?...

ESPERA... ¿LO HARAS TU LYNX?
YA ME RECUER-DAS A MI ABUELITA VIEJA.
BUENO...¡TAL VEZ CUIDE DEL NIÑO, SIEMPRE QUISE TENER UN HIJO PARA PASAR MI EXPERIENCIA!
ENTONCES LA MANO DE LYNX MOVIÓ UNA DE LAS MANGAS DEL BEBÉ COMANCHE... REVELANDO UNA MARCA INTRINCADA.
¿QUE SIGNIFICA ESO , JIM?
ES LA MARCA DE UN JEFE ¡ESTE CHICO ES UN PRINCIPE COMANCHE!
LYNX FINALMENTE SE CONVENCIO...
ASÍ QUE HAY MUCHAS RAZONES PARA CUIDAR A ESTE BEBÉ. VEN, PEQUEÑO, SÚBETE A MI CABALLO... ¡ANTES DE QUE VUELVAN LOS KIOWA!
VES... ¡ESO SÍ QUE ES HERMOSO!
PAPA-LYNX!
EL TIEMPO PASÓ RÁPIDO EN EL SALVAJE OESTE Y, DOCE AÑOS MÁS TARDE, JIM BRIDGER HABÍA CONSTRUIDO SU FAMOSO FUERTE. LYNX CHEPSTOWE SE HABÍA PUESTO UN TECHO SOBRE SU CABEZA POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA Y DIRIGÍA UNA COMERCIO EN FORT NORTH.
PERO LYNX NO SE LLEVABA MUY BIEN CON LOS HABITANTES DEL FORT NORTH, PORQUE SIMPLEMENTE NO ENTENDÍAN A ESE HOMBRE DE LA FRONTERA BRUSCO Y ANCIANO. ¡Y EL MALENTENDIDO LLEVÓ A DESACUERDOS!

KIT CARSO, DURANTE ESOS DOCE AÑOS, SE HABÍA CONVETIDO EN UN HOMBRE, Y CON LOS AÑOS LLEGÓ LA FAMAY LA EXPERIENCIA QUE HABIA ADQUIRIDO LUCHANDO CONTRA LOS INDIOS Y TRABAJANDO COMO EXPLORADOR.
UNA MAÑANA, MIENTRAS PASABA POR FORT NORTH, KIT SE DETUVO PARA SALUDAR A SU VIEJO AMIGO, LYNX CHEPSTONE
ES UN GRAN PLACER VOLVER A VERTE, LYNX. ¿CÓMO ESTA TU MUCHACHO?
HA CRECIDO BASTANTE DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE LO VISTE, KIT... HAN PASADO LOS AÑOS. ¡VAMOS, MUCHACHO VEN A SALUDAR AL SEÑOR CARSON!
A SUS QUINCE AÑOS, EL PEQUEÑO COMANCHE QUE LYNX HABIA RESCATADO SE HABIA CONVERTIDO EN UN JOVEN ALTO BIEN PARECIDO Y ROBUSTO. LYNX LE HABIA CAMBIADO EL NOMBRE A JERRY . KIT LE ESTRECHO LA MANO.
¿COMO TE VA JERRY? ¿EMPEZASTE AYUDAR EN LA TIENDA DE TU PADRE?
CLARO, SEÑOR CARSON, PERO LO QUE REALMENTE QUISIERA SERIA DISFRUTAR DEL AIRE LIBRE...
JERRY NO SABÍA QUE ERA UN COMANCHE, PERO LA SANGRE DE LOS NATIVOS CORRÍA POR SUS VENAS. ESTABA ANSIOSO POR EMBARCARSE EN UNA VIDA DE AVENTURAS LIBRE DE LAS ATADURAS DE LAS CIUDADES Y LOS EDIFICIOS.
LO HAS CRIADO BIEN, LYNX, PERO DESGRACIADAMENTE EN ESTE MOMENTO SUSTENTE, EL PUEBLO COMANCHE ESTÁ CAUSANDO MUCHOS PROBLEMAS. TIENEN UN NUEVO COMBATIDO LÍDER LLAMADO MANO DE HIERRO...
OLD
KIT INFORMÓ DE LA NOTICIA AL OFICIAL AL MANDO DEL FUERTE...
... MANO DE HIERRO RECUPERÓ CASI TODOS LOS TERRITORIOS DE LAS TRIBUSQUE HABÍAN INVADIDO ESAS TIERRAS. SUPONGO QUE LAS SIGUIENTES EN SULISTA SON LOS HOMBRES PÁLIDOS... ¡POR LO TANTO FORT NORTH!
NO LAS PIERDAS DE VISTA, CARSON SI ESOS DEMONIOS ROJOS. NO QUEREMOS QUE NOS AGARREN DESPREVENIDOS.
DOS DÍAS DESPUÉS, KIT INFORMÓ QUE MANO DE HIERRO, EL, ESTABA CONTRA KIOWA, LOS ÚLTIMOS INVASORES QUE QUEDARON EN LA LLANURA DEL SOL ROJO, LAS VERDADERAS TIERRAS DE LOS COMANCHES.
¡SIGANME! ¡CABALGEN CON MANO DE HIERRO HASTA LA VICTORIA!

LA CAMPAÑA DE MANO DE HIERRO ESTABA.¡ LAS TIERRAS DE LA LLANURA DE SOL ROJO HABÍAN VUELTO A MANOS DE LOS COMANDOS!
¡MUY BIEN! PERO TODAVÍA HAY UN ENEMIGO AL QUE ENFRENTARSE EN ESTAS TIERRAS..¡ LOS CARAPALIDAS!¡ LOS DESTRUIREMOS Y ARRASAREMOS SUS FORTALEZAS HASTA LOS CIMIENTOS!
KIT CARSON ESCUCHÓ LAS PALABRAS AMENAZADORAS DEL JEFE INDIO MIENTRAS SE PONÍA CUBIERTO
ES JUSTO LO QUE ME TENÍA... EN MI OPINIÓN , FORT NORTH SERÁ ATACADO DENTRO DE UNA SEMANA. LÁSTIMA QUE NADIE HAYA CONSTRUIDO UN FUERTE AQUÍ... ¡ ESO HABRÍA SIDO MUY ÚTIL AHORA!
HABÍA ESTADO PIDIENDO QUE SE CONSTRUYERA ALLÍ UN PUESTO DE AVANZADA DURANTE AÑOS, YA QUE LA LLANURA DEL SOL ROJO SIEMPRE HABÍA SIDO UNA REGIÓN TURBULENTA. MIENTRAS TANTO, MANO DE HIERRO HABÍA IDEADO UN ASTUTO PLAN, QUE COMENZÓ CUANDO KIRCH CARSON FUE VISTO EN UN RECONOCIMIENTO CUATRO DÍAS DESPUÉS...
¡CONSIGE EL DE PELO LARGO VIVO!¡ ASÍ ES COMO LO QUIERE MANO DE HIERRO!
¿AH SÍ? ¡SI PUEDES!
TRES PIELES ROJAS CAYERON ANTES QUE KIT FUERA FINALMENTE CAPTURADO.
URGH!
KIT RECOBRÓ EL SENTIDO Y RECONOCÍ A MANO DE HIERRO DE PIE FRENTE A ÉL...
¡ ASÍ QUE CAPTÉ LOS OJOS Y LOS OÍDOS DE LOS ROSTROS PÁLIDOS! SIN TI SON HOMBRES CIEGOS, PELO LARGO.¡ PARA LAS COMANCHES ERA UNA GRAN VICTORIA!
SERÁ EL FIN PARA TI, MANO DE HIERRO ¡ATRAPARME NO TE SERVIRÁ DE NADA!
MANO DE HIERRO SONRIÓ LEVEMENTE, LUEGO LEVANTÓ LA LONA DE SU TIENDA...
¡OBSERVA! ¡MIS HOMBRES YA ESTÁN HACIENDO LA DANZA DE LA GUERRA!
¡ ASÍ QUE ATACARÁN MAÑANA! PERO, ¿ POR QUÉ ESTÁN PINTADOS DE BLANCO?¡ SERÁN VISIBLES DESDE LA DISTANCIA!

LA DUDA DE KID FUE RESPONDIDA AL AMANECER SIGUIENTE...
UNA NIEBLA BLANCA, ESPESA Y PEGAJOSAS DE CERNIR SOBRE LAS TIERRAS HÚMEDAS, ENVOLVIENDO TODA LA REGIÓN... Y LOS FILES ROJAS CON SUS CUERPOS BLANCOS, APENAS ERAN VISIBLES.
VERÁS, PELO LARGO, LOS COMANCHES POR FIN HAN ENCONTRADO UN JEFE DE VERDAD... SOY INTELIGENTE¡ SIN QUE TUS OÍDOS Y OJOS AGUDOS NOS OBSERVEN, QUE PODREMOS VENCER AL FUERTE DE LOS CUCHILLOS LARGOS!
ES INTELIGENTE DE ESO NO HAY DUDA ESA MALDITA NIEBLA SE HACE CADA VEZ MÁS ESPESA... LAS CENTINELAS NO PODRÁN VER NADA. ¡FORT NORTH ESTA CONDENADO
POCO DESPUÉS, FIGURAS PINTADAS DE BLANCO SE MOVÍAN SILENCIOSAMENTE, A TRAVÉS DE LOS ÁRBOLES CERCA DE FORTH NORTH. MANO DE HIERRO Y SUS GUERREROS SE ACERCARON COMO FANTASMAS...
MIENTRAS TANTO, QUÉ CARSON LUCHABA DESESPERADAMENTE POR LIBERARSE...
NO PUEDO... NO SE FUNDE...¡ TENGO QUE PENSAR EN OTRA COSA Y RÁPIDO!
DESPUÉS DE ESO, Y DE UN PLAN DE ACCIÓN TE ANIMO LOS PENSAMIENTOS DESESPERADOS DEL EXPLORADOR, QUE SE PUSO DE PIE Y SE ESFORZÓ CON TODO SU PESO CONTRA UNO DE LOS POSTES DE LA TIENDA...
EMPIEZA A CEDER... ¡UN ÚLTIMO ESFUERZO!
LAS GUARDIAS FUERA DE LA TIENDA SE SORPRENDIERON AL VER LAS PESADAS PIELES DEL BISONTE COLAPSAR EN EL SUELO HÚMEDO. KID SE QUITÓ LAS PIELES USANDO LA NIEBLA COMO COBERTURA.
CORTANDO LA CUERDA QUE LE ACABA CON UNA ROCA AFILADA, KIT CORRIÓ HACIA LOS CABALLOS Y TOMÓ POR SORPRESA EL CENTINELA QUE ESTABA DE GUARDIA...
TUS COMPAÑEROS FUERON A LA GUERRA A PIE Y YO SOLO PUEDO ALEGRARME DE ELLA,¡ YA QUE MI TRUENO SIGUE AQUI!
EL MAGNIFICO SEMENTAL BLANCO DEL EXPLORADOR PATEÓ IMPACIENTEMENTE EL SUELO CUANDO KIT SE ACERCÓ A ÉL Y LUEGO ACELERÓ HACIA FORT NORTH.
¡MÁS RÁPIDO TENEMOS QUE AVISAR AL FUERTE!

EN ESE MOMENTO, LAS PIEDRAS ROJAS DE MANO DE HIERRO YA ESTABAN ESCALANDO CON HABILIDAD LOS MUROS DEL FUERTE... Y UN ESPELUZNANTE NIEBLA LOS OCULTÓ DE LOS GUARDIAS DE CABALLERÍA.
ALGUNOS SOLDADOS NOTARON LA PRESENCIA FANTASMAL DE LOS EXTRAÑOS EN LA MURALLAS DEL FUERTE AQUELLA MAÑANA SOMBRÍA. MANOS HÚMEDAS AGARRARON CON FUERZA SUS FUSIBLES
¿ QUÉ ESTÁ PASANDO? MALDITA SEA ESA NIEBLA... ME PARECIÓ VER ALGO EN MOVIMIENTO...
MANO DE HIERRO FUE EL PRIMER TERRENO EN CRUZAR LAS FRONTERAS DEL FORT NORTH. EL ASTUTO JEFE INDIO SE DIRIGIÓ AL PRIMER EDIFICIO DENTRO DEL FUERTE...LA TIENDA DE LYNX CHEPSTONE...
EL PESTILLO DE LA PUERTA SE LEVANTÓ Y VOLVIÓ A CAER, MANO DE HIERRO ENTRÓ...
¿ QUÉ ES ESTE LUGAR?
SÚBITAMENTE...
¡ATAQUE COMANCHE!
KID CARSON HABÍA RODEADO EL FUERTE Y SE DIRIGÍA HACIA LAS PUERTAS A GRAN VELOCIDAD. MANO DE HIERRO SE CONGELÓ CUANDO OYÓ UNA VOZ
¿QUIÉN ESTÁ AHÍ? ¿QUIÉN ERES TÚ?
MANO DE HIERRO SACÓ EL HACHA DE GUERRA DE SU CINTURÓN. LEVANTÓ LA MANO PARA GOLPEAR AL MUCHACHO, PERO CUANDO SUS OJOS SE POSARON EN EL BRAZO DEL JOVEN...
POR FIN TE HE ENCONTRADO... ¡HIJO MÍO!

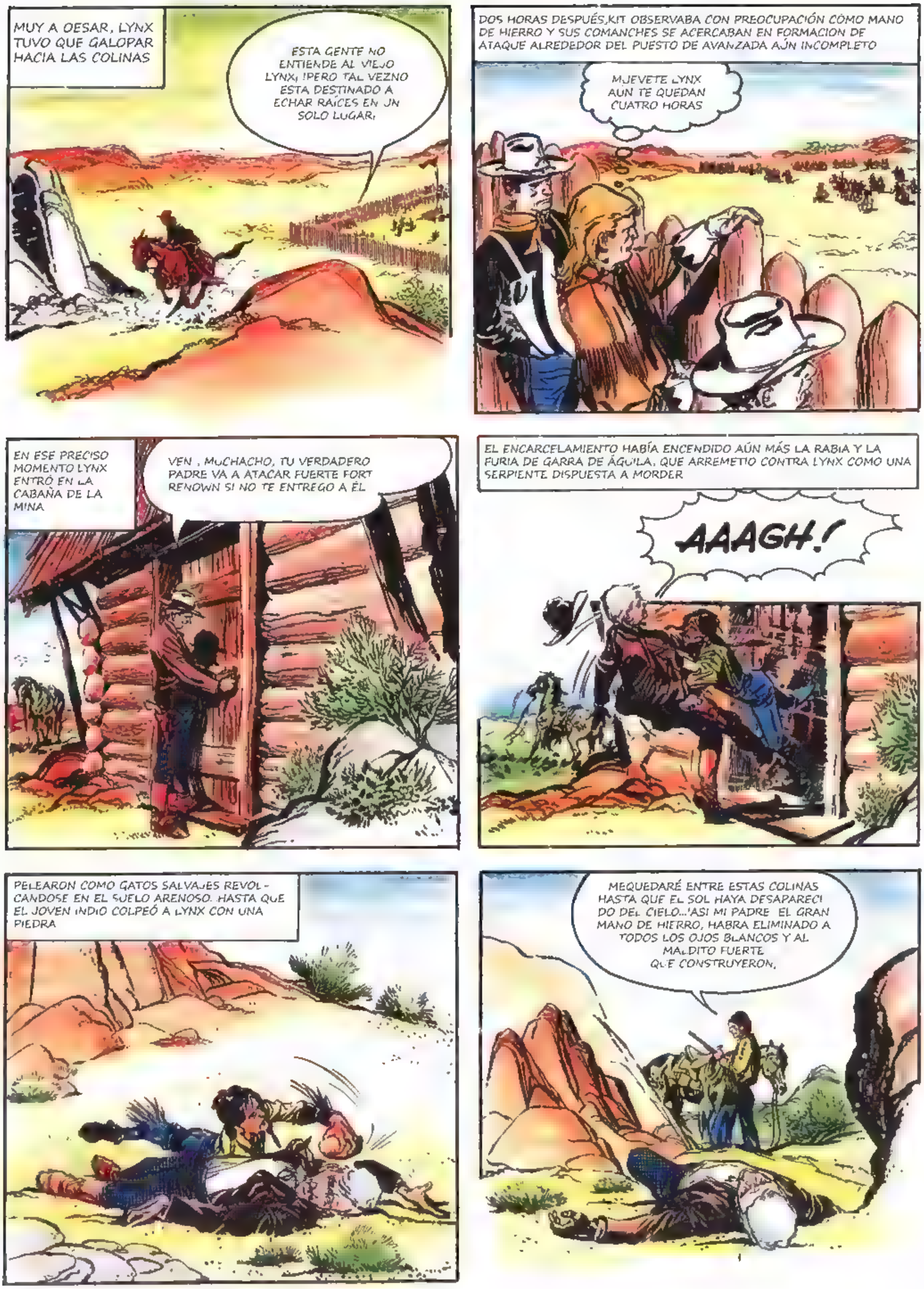
SE OYERON DISPAROS DE FUSIL EN MEDIO DE LA DENSA NIEBLA Y MANO DE HIERRO SE DIO CUENTA QUE TENÍA QUE IR DEL FUERTE. SUS HOMBRES YA HABÍAN ESCAPADO. SE LLEVÓ A JERRY CON ÉL Y LO ARRASTRÓ HACIA LAS PUERTAS DEL FUERTE, MIENTRAS KIT ENTRABA...
MANO DE HIERRO ATRAVESÉ LAS PUERTAS ANTES QUE LOS SOLDADOS SE DIERAN CUENTA Y LE TOCÓ AQUÍ PERSEGUIR AL JEFE COMANCHE Y A SU PRISIONERO
¡VAMOS TRUENO!¡ LYNX ENLOQUECERÁ SI NO SALVAMOS JERRY!
PERO CUANDO KIT LLEGA A LOS ÁRBOLES, MANO DE HIERRO LO GOLPEÓ...
ERES UN VALIENTE GUERRERO PELO LARGO. UN DÍA NOS ENCONTRAREMOS DE NUEVO... ¡Y LUCHAREMOS!
KID CARSON RECOBRÓ EL SENTIDO TOCADO POR LA CALIDAD Y LUZ DEL SOL LA NIEBLA SE HABÍA DISIPADO Y CON GRAN PESAR EL EXPLORADOR TUVO QUE IR A VER A LYNX CHEPSTONE PARA COMUNICARLE LA ESPANTOSA NOTICIA...
PRONTO MANO DE HIERRO VOLVERÁ SU TERRITORIO, LINCE. EN INVIERNO YA ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA Y TRASLADARÁ SU TRIBU A UN REFUGIO SEGURO LEJOS DE AQUÍ PARA ESPERAR LA PRIMAVERA IMAGINO QUE JERRY SE IRÁ CON ELLOS...
LYNX ENFURECIÓ...
¡ ESA MALDITO CARA ROJA!¡ LA MATARÉ CON MIS PROPIAS MANOS!¡ LA PRÓXIMA PRIMAVERA PUEDES APOSTAR QUE LE HARÉ PAGAR POR SECUESTRAR A MI HIJO!
LA REGIÓN FUE ENVUELTA POR UN LARGO Y DURO INVIERNO, Y CON LA LLEGADA DE LA PRIMAVERA, LOS COMANCHES VOLVIERON A LA LLANURA DEL SOL ROJO...
¡ VENGAN HERMANOS MÍOS! ¡ELIMINEMOS A TODOS LOS CARA PÁLIDAS¡! ¡DURANTE DEMASIADO TIEMPO HAN RONDADO NUESTRAS TIERRAS!

UNA CARAVANA DE MIGRANTES CAYÓ VÍCTIMA DE UN ASALTO DE MANO DE HIERRO
LA PRIMAVERA DIO PASO AL VERANO MANO DE HIERRO Y SUS FEROCES COMANCHES ENTRABAN CONSTANTEMENTE EN GUERRA CON LOS HOMBRES PÁLIDOS ASALTANDO PUESTOS AVANZADOS QUEMANDO Y SAQUEANDO ALIMENTOS DE COLONOS
PERO ES INVIERNO A LA MANADA DE BUFALOS DE LOS COMANCHES DISMINUYERON MANO DE HIERRO Y SUS HOMBRES ESTABAN HAMBRIENTOS SIEMPRE EN BUSQUEDA DE UNA LUNA TRANQUILA PERO LAS SEMANAS DE BUSQUEDA STEVE CARSON ENCONTRÓ EL CAMPAMENTO DE INVIERNO DE LOS COMANCHES.
VENGO A HABLAR CON EL GRAN MANO DE HIERRO. SU GENTE TIENE HAMBRE TENEMOS CARNE PARA OFRECERTE SERÁ TUYA SI QUIERES HACERLAS PACES
LAS BESTIAS DEL HOMBRE BLANCO DEJAN UN MAL SABOR EN NUESTRAS BOCAS PERO TENEMOS LA NECESIDAD DE ALIMENTARNOS
MANO DE HIERRO RESPETO AL EXPLORADOR DE PELO LARGO Y PRONTO ACEPTÓ LA PAZ PERO SU HIJO NO ESTABA TAN DISPUESTO.
FIRMARE EL TRATADO DE PAZ PELO LARGO ¡TUS PALABRAS SON SINCERAS!
MI PADRE SE ESTA CONVIRTIENDO EN UN ANCIANO LOS COMANCHES SON GUERREROS NO NIÑOS
HAS CAMBIADO MUCHO DESDE QUE TE VI LA ULTIMA VEZ GARRA DE AGUILA ¡LYNX CHEPSTONE ESTARIAS FURIOSO DE OIRTE A HABLAR ASÍ
FORT NORTH SE REUNIÓ PARA DAR LA BIENVENIDA AL LÍDER MANO DE HIERRO QUE LLEGABA PARA FIRMAR LA PAZ

LOS OJOS DE LYNX CHEPSTONE BRILLARON CUANDO VIO AL JEFE INDIO...
¡AQUÍ ESTÁ EL PIEL ROJA BUENO PARA NADA QUE ME QUITÓ A MI HIJO!
DE REPENTE, LYNX HIZO UN MOVIMIENTO HACIA ADELANTE PERO LA GENTE DE FORT NORTH LO DETUVO
¡DÉJENME IR! ¡LO VOY A MATAR!
UN FUERTE PUÑETAZO LE HACE ENTRAR EN RAZÓN...
NUNCA ME GUSTASTE CHEPSTONE ¡Y AHORA INTENTAS ARRUINAR UN TRATADO QUE AÚN NO SE HA FIRMADO!
LYNX SE LEVANTA Y SE ALEJA. LUEGO VE AL HIJO DEL JEFE
MIRA AL MUCHACHO... ¡HA CRECIDO Y AHORA HASTA TIENE UN SIRVIENTE
LA OFICINA DEL CAPITAN EN FORT NORTH
ESTAMOS DE ACUERDO, ASI MANO DE HIERRO NOSOTROS CONSTRUIMOS EL FUERTE PARA TAMBIEN ALEJAR A LAS DE OTRAS TRIBUS PIELES ROJAS DE ESTOS LADOS
DE ACUERDO.. PERO EL PELO LARGO DEBE VENIR CON LOS HOMBRES QUE CONSTRUIRAN EL FUERTE
LLEVA MUCHO TIEMPO ESPERANDO LA CONSTRUCCIÓN DE ESTE PUESTO AVANZANDO MANO DE HIERRO ALLI ESTARÉ
CUANDO EL JEFE INDIO SE ALEJÓ DE FORT NORTH LYNX SE ACERCÓ KIT
LO SIENTO KIT CASI ARRUINÓ TU MISIÓN DE PAZ PERO MIRA MI CHICO CON ESOS SALVAJES ROJOS. ¡SIN EMBARGO PODRIA DARLE UNA VIDA MEJOR
DÉJALO LYNX TAL VEZ CUANDO SE HAGA LA PAZ Y SE CONQUISTA EL NUEVO FUERTE PUEDAS VISITAR AL CHICO EN EL CAMPAMENTO COMANCHE

LYNX CHEPSTONE, SIN UNA VERDADERA RAZÓN PARA TRABAJAR ABANDONÓ SU NEGOCIO Y DECIDIÓ AYUDAR A KIT CARSON
¡LA CONSTRUCCIÓN DEL FUERTE AVANZA BIEN!
CIERTO KIT ¡DUPLICAR LOS VAGONES DE MADERA AYUDA!
UNA VEZ QUE LLEGARON A LA LADERA DE UNA COLINA, DIVISARON UN PEQUEÑO GRUPO DE COMANCHES
AHÍ ESTÁ ESA PANDA DE COMANCHES OTRA VEZ LYNX NOS VIGILAN TODO EL TIEMPO ESPECIALMENTE ESE CHICO! SE HA VUELTO REALMENTE MALO!
LYNX GRUÑÓ EN SEÑAL DE APROBACIÓN, PERO SUS PENSAMIENTOS ESTABAN FURIOSOS
VOY A TRAERLO DE VUELTA. ESOS MALDITOS PIELES ROJAS HICIERON ODIAR A LOS CARA PÁLIDAS. ¡PUEDO VERLO EN SUS OJOS!
AQUELLA NOCHE, LYNX, HACIENDO USO DE TODA LA EXPERIENCIA DE HABILIDAD QUE HABÍA ACUMULADO A LO LARGO DE LOS AÑOS COMO TRAMPERO SE ESCABULLÓ ENTRE LOS CENTINELAS DEL CUERPO AÚN EN CONSTRUCCIÓN ME LLEVÓ AL CAMPAMENTO DE MANO DE HIERRO
LOS ASTUTOS Y DESPIERTOS GUARDIA CIRIOS NO SE PERCATARON DE LA PRESENCIA DE LYNX EN MENOS DE UN MINUTO EL ASTUTO Y EXPERIMENTADO LYNX LLEGÓ A LA TIENDA DEL HIJO JEFE INDIO CON CUIDADO ATO LAS MANOS DEL INDIO MIENTRAS DORMÍA Y LO AMORDAZÓ
SIENTO TRATARTE ASI CHICO. PERO NO QUIERO QUE DESPIERTES A TODO EL CAMPAMENTO
LOS ASTUTOS Y DESPIERTOS GUARDIA CIRIOS NO SE PERCATARON DE LA PRESENCIA DE LYNX. EN MENOS DE UN MINUTO EL ASTUTO Y EXPERIMENTADO LYNX LLEGÓ A LA TIENDA DEL HIJO JEFE INDIO. CON CUIDADO, ATO LAS MANOS DE LIVIO MIENTRAS DORMÍA Y LO AMORDAZÓ
ENTONCES ,MUCHACHO ¿NO TE ACUERDAS DE TU PADRE?
EL TRAMPERO HABÍA ATADO CABALLOS RAPIDOS A CIERTA DISTANCIA DEL CAMPAMENTO Y EN POCO TIEMPO YA HABÍA LLEVADO A GARRA DE ÁGUILA A LACABAÑA MINERA ABANDONANDO ENTRE LAS CRESTAS MÁS ALLA DE LA LLANURA DEL SOL ROJO Y SOLO ALLÍ LO DESATO
¡MUERE HOMBRE PALIDO!

TRES AÑOS DE EXPERIENCIA COMO HOMBRE DE FRONTERA PARA LYNX ESTAR CONSTANTEMENTE ALERTA Y LISTO PARA DEFENDERSE ES UNA CONDICIÓN INHERENTE A SU PROPIA NATURALEZA
¡ DEBERÍA HABERLO ESPERADO HIJO.
GARRA DE ÁGUILA CAYÓ AL SUELO Y PERDIÓ EL CONOCIMIENTO
QUÉDATE AQUI HASTA QUE TE VUELVA LA MEMORIA MUCHACHO ¡ESOS SALVAJES HAN CONTAMINADO TU MENTE EMPUJANDOTE CONTRA MÍ
AMANECIÓ LOS SOLDADOS INTERCAMBIARON GUARDIAS EN LAS MURALLAS DEL PUENTE DEL FUERTE RENOWN, KID CARD SON LOS OBSERVÓ CON CRECIENTE SORPRESA
ENTONCES MANO DE HIERRO Y UN PASO AL FRENTE LA VOZ DEL JEFE INDIO RESONÓ POR LA LLANURA
DEVUÉLVEME A MI HIJO ANTES QUE SALGA EL SOL. ¡ O MORIRÁS!
MIENTRAS EL PIEL ROJA SE ALEJABA LENTAMENTE, LAS SOSPECHAS APODERÓ DE LA MENTE DE KID, QUE SE VOLVIÓ HACIA LYNX CHEPSTONE.
¡LYNX TE LLEVASTE AL MUCHACHO! ES CIERTO,¿NO?
LO CAPTURE,¡SI! ESTA EN UNA CABAÑA EN LAS COLINAS CERCA DE LA MINA HECHO LA COSA MÁS ESTÚPIDA, KI... LO TENDRÉ DE VUELTA AL MEDIODÍA ¡NO TE PREOCUPES!
UN CIVIL ARREMETIÓ CONTRA LYNX
¡ESTAMOS HARTOS DE TI, CHEPSTONE! ¡TENDRÁS QUE IRTE!, NO TE QUIEREN AQUÍ!


MUY A OESAR, LYNX TUVO QUE GALOPAR HACIA LAS COLINAS
ESTA GENTE NO ENTIENDE AL VIEJO LYNX, !PERO TAL VEZNO ESTA DESTINADO A ECHAR RAÍCES EN UN SOLO LUGAR,
DOS HORAS DESPUÉS,KIT OBSERVABA CON PREOCUPACIÓN CÓMO MANO DE HIERRO Y SUS COMANCHES SE ACERCABAN EN FORMACION DE ATAQUE ALREDEDOR DEL PUESTO DE AVANZADA AÚN INCOMPLETO
MUEVETE LYNX AUN TE QUEDAN CUATRO HORAS
EN ESE PRECISO MOMENTO LYNX ENTRÓ EN LA CABAÑA DE LA MINA
VEN , MUCHACHO, TU VERDADERO PADRE VA A ATACAR FUERTE FORT RENOWN SI NO TE ENTREGO A ÉL
EL ENCARCELAMIENTO HABÍA ENCENDIDO AÚN MÁS LA RABIA Y LA FURIA DE GARRA DE ÁGUILA, QUE ARREMETIO CONTRA LYNX COMO UNA SERPIENTE DISPUESTA A MORDER
AAAGH!
PELEARON COMO GATOS SALVAJES REVOL-CANDOSE EN EL SUELO ARENOSO. HASTA QUE EL JOVEN INDIO COLPEÓ A LYNX CON UNA PIEDRA
MEQUEDARÉ ENTRE ESTAS COLINAS HASTA QUE EL SOL HAYA DESAPARECI DO DEL CIELO...!ASI MI PADRE EL GRAN MANO DE HIERRO, HABRA ELIMINADO A TODOS LOS OJOS BLANCOS Y AL MALDITO FUERTE QUE CONSTRUYERON,

LLEGÓ AL MEDIODÍA Y LYNX CHEPSTOWE AÚN NO HABÍA REGRESADO. ENTONCES, LOS OÍDOS DE LOS HOMBRES REFUGIADOS TRAS LAS BARRICADAS DE CONSTRUCCIÓN DEL FUERTE FUERON PERFORADOS POR EL GRITO ESTRIDENTE DE UNA CANCIÓN DE GUERRA COMANCHE
HOKAHEY!!
HOKAHEY!
HOKAHEY!
HOKAHEY!
HOKAHEY!!
¡EL ATAQUE HABIA COMENZADO!
LOS SOLDADOS REPELEN CON PLOMO A LOS GUERREROS QUE ATACAN CON SALVAJE IMPETU
CUANDO LOS NATIVOS AMERICANOS ALCANZARON LOS MUROS DE MADERA DEL FUERTE Y COMENZÓ EL COMBATE CUERPO A CUERPO
LYNX DEBERÍA HABER LLEGADO HACE UNA HORA ¡IRÉ A BUSCARLO A ÉL Y AGARRA DE ÁGUILA
KIT SALTÓ A LOMOS DE TRUENO Y CORRIÓ HACIA LAS PUERTAS DEL FUERTE
ENCARGUESE TENIENTE ... ¡ESPERE HASTA QUE VUELVA!

KIT SE ABRIÓ PASO ENTRE LOS COMANCHES APIÑADOS ALREDEDOR DE LOS MUROS DEL FUERTE
POR FIN KIT CONSIGUIÓ PASAR ENTRE LA MULTITUD ENFURECIDA. BUENO APARECIÓ COMPRENDER LA GRAVEDAD DE LA SITUACIÓN TAN RÁPIDO COMO EL VIENTO, CONDUJO KIT HACIA LA MINA
KIT LLEGÓ A LA CABAÑA Y AYUDÓ A LINX A RECOBRAR EL SENTIDO
KIT GARRA DE ÁGUILA SE ESCONDEN ESTAS COLINAS CUIDADO SE LLEVÓ MI RIFLE
DE ACUERDO LYNX
KID SE FIJO INMEDIATAMENTE EN LAS HUELLAS DE MOCASÍN EN EL SUELO ARENOSO Y LA SIGUIÓ HASTA LA ENTRADA DEL TÚNEL DE LA MINA AVANZANDO CONCAUTELA, EL EXPLORADOR SE ASOMÓ A LA OSCURIDAD. ENTONCES, DEREPENTE, OYÓ UN DISPARO UNA BALA SE ALOJÓ EN LAS ROCAS POR ENCIMA DE LA CABEZA DEL EXPLORADOR
SIN DUDARLO, KICK CARSON AGACHÓ LA CABEZA Y CORRIÓ HACIA LA MINA
¡ERES HOMBRE MUERTO, PELO LARGO!
EL INDIO VOLVIÓ A SER ADEMÁN DE DISPARO, PERO ACTUÓ CON UN INSTANTE DE RETRASO Y KIT RETROCEDIÓ PARA AGARRAR SU RIFLE POR EL CAÑÓN Y EMPUJARLO A UN LADO CON LA MANO MIENTRAS CON LA OTRA LANZABA UN PUÑETAZO A LA MANDÍBULA DE GARRA DE ÁGUILA
¡CONTRÓLATE, JOVENCITO!
KIT SACÓ A GARRA DE ÁGUILA Y ESPERÓ A QUE VOLVIERA EN SÍ
¿QUÉ TE PASA ULTIMAMEN TE? HASTA HACE POCO, CUANDO ESTABAS CON NOSOTROS,UN BUEN MUCHACHO
YO NUNCA CON LOS BLANCOS, MI PADRE Y YO LOS ECHARE MOS DE NUESTRA TIERRA!
TODAVIA ERES UN NINO Y TIENES MUCHO QUE APRENDER. ¡PERO SI TU PADRE DESTRUYÓ ESE FUERTE ENTRE TANTO TODOS LOS BLANCOS DE ESTE TERRITORIO ESTARAN CAZANDO COMANCHES! AHORA EN MARCHA SOLO TU PUEDES PONER FIN A LO QUE ESTA PASANDO!

EL DOLOR EN LA MANDIBULA ALEJÓ DE GARRA DE ÁGUILA CUALQUIER IDEA DE RESISTENCIA Y PRONTO KIT LYNX Y EL HIJO DEL JEFE INDIO CORRIAN HACIA FORT RENOW ENTONCES CUANDO ESTABAN CERCA, EL RIFLE DE KIT RUGIÓ TRAVÉS DE LA DESOLACIÓN DE LAS LLANUR
¡VUELVE EL PELO LARGO!
ENTONCES, MANO DE HIERRO VIO A SU HIJO SANO Y SALVO Y DIO LA SEÑAL DE ALTO EL FUEGO
TRAJISTE DE VUELTA GARRA DE ÁGUILA SANO Y SALVO, PELO LARGO LA BATALLA HA TERMINADO CONSTRUYE TU FUERTE PERO SI MI HIJO ES SECUESTRADO DE NUEVO
LYNX LO INTERRUMPE ...
NO TE PASES CON LAS ADVERTENCIAS. TAL VEZ ESTAS OLVIDANDO ALGO ¡RECLAMO A ESE CHICO COMO MI HIJO TANTO COMO TÚ!
EL LÍDER MIRÓ SORPRENDIDO Y DEJÓ QUE LYNX HICIERA UNA PROPUESTA
QUIERO QUE EL ASUNTO SE RESUELVA DE UNA VEZ POR TODAS. DELANTE DE TESTIGOS LUCHAREMOS POR EL CHICO ¡MANO A MANO!
ESTE CHICO NUNCA FUE TU HIJO PERO SIN DUDA ES LA ÚNICA MANERA DE PROBARLO ENTONCES LUCHEMOS ¡HASTA LA MUERTE
LYNX HABÍA PLANTEADO SU DESAFÍO Y LA HABÍA HECHO CONTRA UNO DE LOS GUERREROS MÁS FUERTES Y ASTUTOS DE LOS COMANCHES ¿HABIA UNA POSIBILIDAD PARA IR CONTRA UN HOMBRE DE LA MITAD DE SU EDAD?¿PODRIA DERROTAR A UN HOMBRE NACIDO PARA LUCHAR?
TRES HORAS MÁS TARDE, LOS RIVALES ESTABAN LISTOS PARA ENFRENTARSE EN UN ESPACIO ABIERTO A MEDIO CAMINO ENTRE FORT RENOW Y EL CAMPAMENTO COMANCHE

EL ARMA ERA EL CUCHILLO Y CUANDO SE DIO LA SEÑAL DE INICIO, EL INDIO Y EL VIEJO PALIDO SE FUERON ACERCANDO LENTAMENTE
GARRA DE ÁGUILA, OBSERVANDO LA ESCENA JUNTO A KID CARSON, SACUDIÓ LENTAMENTE LA CABEZA
¡ESTE RETO ES UNA LOCURA!
¡DICES LA VERDAD, PELO LARGO! ¿POR QUÉ EL HOMBRE PÁLIDO DICE QUE ES MI PADRE? SOY HIJO DE MANO DE HIERRO ¡HE SIDO ELEGIDO PARA SER JEFE DE LA TRIBU CUANDO MI PADRE VAYA A CAZAR PASTO CELESTIALES!
KIT FUE PRESO DE UN PENSAMIENTO REPENTINO
¡PERO CIERTAMENTE! EL PRIMOGÉNITO DE MANO DE HIERRO ¡AHORA VEO LO QUE PASA!
CON LA VELOCIDAD DE UNA FLECHA VOLADORA KIT ALCANZÓ SU CABALLO TRUENO
CARSON, ¿NO VAS A QUEDARTE A VER CÓMO ACABA EL RETO?
¡DEBO DE TENER ESTE DESAFÍO ANTES DE QUE LA MUERTE ALCANCE HACERLO!
PASA AL SUELO Y CRINES AL VIENTO TRUENO CORRIÓ POR LA LLANURAS Y KIT SOLO TIRÓ DE LAS RIENDAS CUANDO LLEGÓ A LAS PRIMERAS TIENDAS NATIVAS
EN ESE PRECISO INSTANTE, UN FINO HILO DE SANGRE CRUZÓ EL ROSTRO DE VLYNX CHEPSTOWE EL CUCHILLO DE MANO DE HIERRO HABÍA GOLPEADO A LYNX POR TERCERA VEZ
APRENDÍ ALGUNOS TRUCOS DE TUS ANTEPASADOS, MANO DE HIERRO ¡Y AHORA TE ENSEÑARÉ UN PAR!
LA MANO DE HIERRO AVANZÓ DE NUEVO, SU BRAZO SE ALZÓ PARA GOLPEAR, PERO LYNX RECORDABA SUS AÑOS COMO MONTAÑEZ Y TRAMPERO
LOS DÍAS EN QUE RECOGIÓ LOS SENDEROS DE LA MONTAÑA CON EL FAMOSO JIM BRIDGER
EN EL PASADO LUCHANDO CONTRA UN GRAN JEFE INDIO

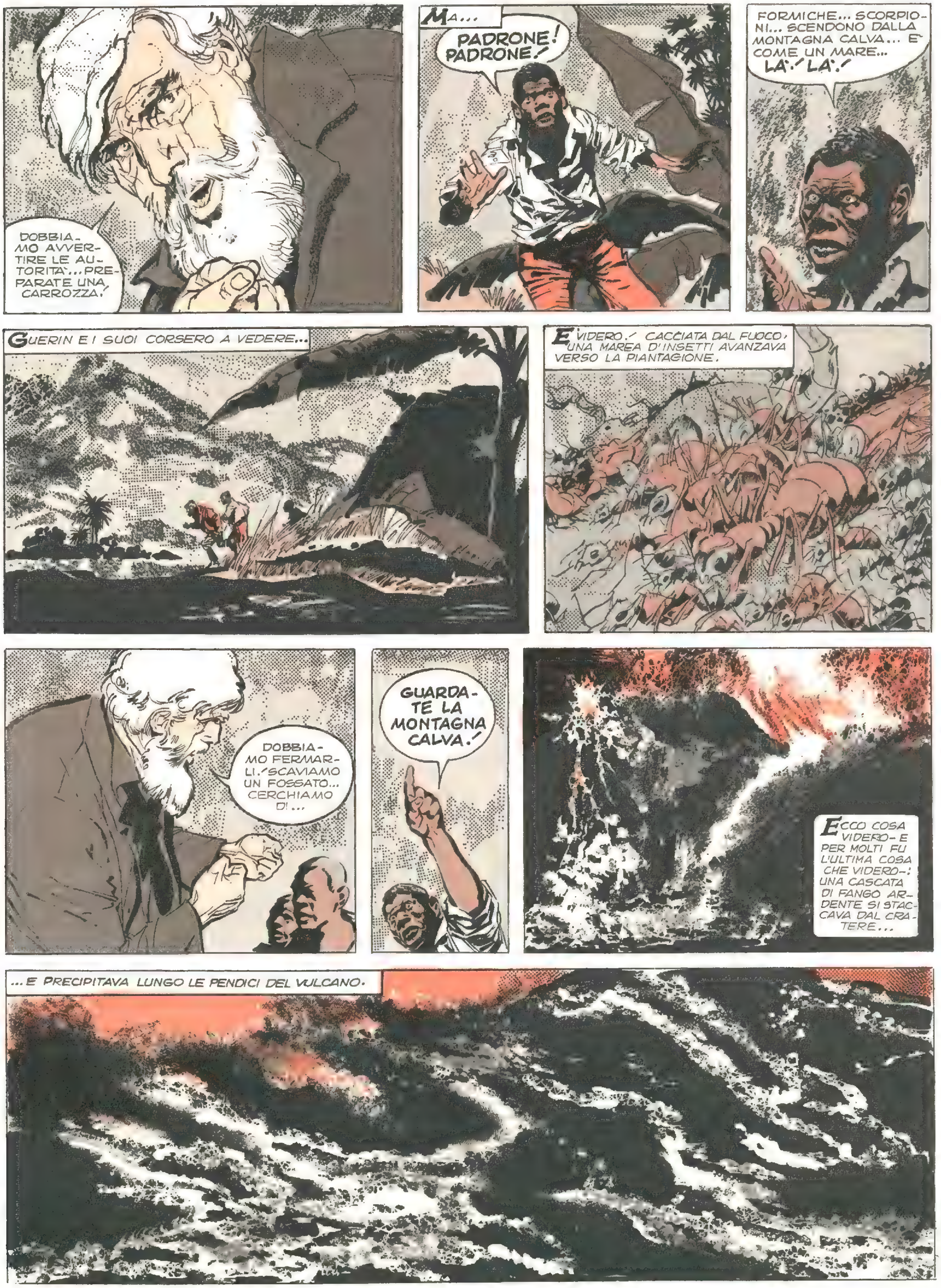
¡PUDES EVITAR ESOS GOLPES SALTANDO SOBRE ÉL DESDE LA DERECHA!
AAAGH!
¡MANO DE HIERRO ESTABA EN EL SUELO! EL TRAMPE-RO SE AFERRO AL EL COMO UN PUMA...
¡AHORA MUERE MANO EL HIERRO, RECUPERARÉ A MI HIJO!
EL CUCHILLO COMENZÓ A DESCENDER... MANO DE HIERRO MIRÓ A LA MUERTE A LA CARA CON UNA MIRADA ORGULLOSA E INDOMABLE PERO LUEGO
NO, LYNX, NO!
ENTONCES EL ARMA DE KICK TRONO . DE UN GOLPE LE QUITÓ EL CUCHILLO DE LA MANO A LYNX
¿QUE DEMONIOS...?
KIT SE BAJÓ DEL CABALLO Y Y CAMINÓ CON EL JOVEN INDIO QUE HABÍALLEGADO ALLÍ CON ÉL
¡ESTE ESE CHICO QUE CRIASTE LYNX!
LYNX PERMANECIÓ CON LA BOCA ABIERTA
PERO ESTE CHICO ES EL SIRVIENTE DE GARRA DE ÁGUILA...
¡NO LYNX! ¡AFORTU-NADAMENTE RECORDÉ A TIEMPO QUE LOS JÓVENES COMANCHES NO TIENEN SIRVIENTES! ¡PERO EL SEGUNDO HIJO DE UN JEFE SIEMPRE AYUDA A SU HERMANO MAYOR A SEGUIR A SU PADRE!
ASÍ QUE GARRA DE ÁGUILAS ES TU HERMANO MAYOR NO PUEDES SER JEFE ¿EH?
¡ASÍ ES PA!

LYNX GRITÓ CON VEHEMENCIA.
¡HURRA, SE ACUERDA DE MÍ!
MANO DE HIERRO APOYÓ SU MANO EN EL HOMBRO DE LYNX
TU DESEO DE LUCHAR HASTA LA MUERTE POR LO QUE CREES JUSTO DEMUESTRA QUE ERES UN BUEN HOMBRE MI SEGUNDO HIJO TIENE DOS PADRES VEN A VIVIR CON LOS COMANCHES ¡ASÍ PODRÁS ESTAR A SU LADO.
KIT ACEPTÓ LA PROPUESTA DEL JEFE
LO QUE DICE EL JEFE ES LO CORRECTO.. JERRY PUEDE SER SU SEGUNDO HIJO, PERO ES TU PRIMOGÉNITO. VE CON ELLOS DESPUÉS DE TODO NUNCA TE LLEGASTE MUY BIEN CON LA GENTE DEL FUERTE
OKAY KIT ¡Y CIERTAMENTE PUEDO CONTRIBUIR A LA PAZ EN ESTAS TIERRAS!
EL SOL ESTABA BAJO EL CIELO MIENTRAS LOS INDIOS SE PREPARARON PARA REGRESAR A SU CAMPAMENTO, CON UN NUEVO ELEMENTO EN SU TRIBU LYNX CHEPSTOWE.
ADIÓS GARRA DE AGUILA, HOY VISTE A TU PADRE HACER UN NUEVO AMIGO HA ENCONTRADO UN NUEVO HERMANO. TAL VEZ TU Y YO PODREMOS SER AMIGOS ALGÚN DÍA TAMBIÉN
¡HABLAS CON LA LENGUA RECTA, PELO LARGO!
Y BAJO LA SUPERVISIÓN DEL FAMOSO HOMBRE DE FRONTERA, FORT RENOW CRECIÓ MÁS Y MÁS ¡HASTA CONVERTIRSE EN UN NUEVO BALUARTE DE FUERZA Y VALOR EN EL GRAN OESTE!
Breccia
LOS COMANCHES SE ALEJARON CABALGANDO KIT SE VOLVIÓ A HACER LOS HOMBRES DEL FUERTE
AÚN QUEDAN ALGUNAS HORAS DE LUZ. VOLVAMOS A CONSTRUIR EL FUERTE. CADA VEZ MÁS GENTE SE MUDA AL OESTE Y NO PODRÁN VIVIR CON LOS COMANCHES ¡NECESITAN CASAS!
EL JEFE MANO DE HIERRO Y SUS DOS HIJOS SIGUIERON VISITANDO EL FUERTE CON REGULARIDAD LYNX CHEPSTOWE TAMBIÉN FUE CON ELLOS LA PRESENCIA DE SUS TIENDAS CERCA DEL FUERTE ERA UN SÍMBOLO DE DE PAZ ENTRE LOSPÁLIDOS Y LOS COMANCHES, POR LA QUE UN HOMBRE HABÍA LUCHADO EXTENUADAMENTE... KIT CARSON, ¡EL REY DE LOS EXPLORADORES!

INFIERNO EN SAINT PIERRE

SU SAINT-PIERRE, INFATTI, INCOMBEVA MINACCIOSA LA **MONTAGNA CALVA**, UN VULCANO CHE TUTTAVIA NON DAVA SEGNI DI ATTIVITA' FIN DAL 1851.
CLERC SE NE ANDO'. MA IL GIORNO DOPO LA CITTA' SI DESTO' SOTTO UNA PIOGGIA DI CENERE.
LE NAVI CHE S'AVVICINAVANO ALLA CITTA', SOLCAVANO UN TRATTO DI MARE LETTERALMENTE COPERTO DI PESCI MORTI E IMBIANCATI DALLA CENERE.
ALL'UFFICIO TELEGRAFICO...
DEV'ESSERE SUCCESSO QUALCOSA AL CAVO SOTTOMARINO... TUTTI I COLLEGAMENTI SONO INTERROTTI...
COME SI SEPPE PIU' TARDI, INFATTI, UN MAREMOTO A GRANDE PROFONDITA' - LA MONTAGNA CALVA SPROFONDA INFATTI IN MARE PER PIU' DI 3000 METRI - AVEVA PROVOCATO LA STRAGE DEI PESCI E L'INTERRUZIONE AL CAVO TELEGRAFICO SOTTOMARINO...
QUALCHE ANIMALE MORI', SOFFOCATO DALLA CENERE E DALLE ESALAZIONI DI ZOLFO.
LE TORBIDE ACQUE DEL FIUME ROXELANE COMINCIARONO A TRASPORTARE CAROGNE DI ANIMALI.
QUELLA NOTTE IL VULCANO LAMPEGGIO' SINISTRAMENTE...

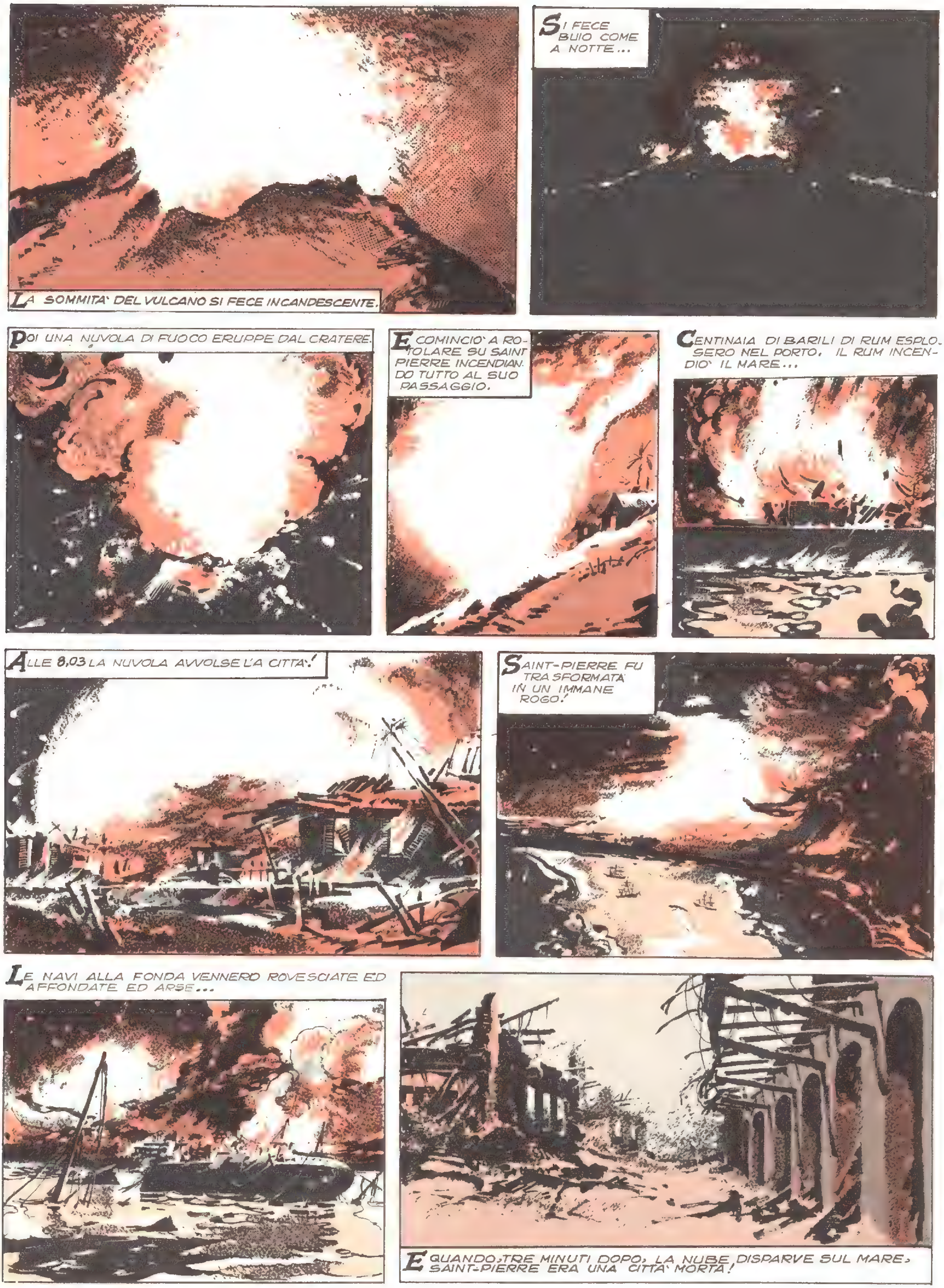
SI TENNE DUNQUE UNA RIUNIONE DEI NOTABILI DELLA CITTA'.
SIGNORI, IL VULCANO E' INDUBBIAMENTE IN ATTIVITA', MA NON DOBBIAMO DRAMMATIZZARE LA SITUAZIONE.!
GIUSTO!
E' ASSURDO PENSARE CHE SAINT-PIERRE SIA IN PERICOLO!
SI', BASTA CON I FALSI ALLARMI!
UN MOMENTO.! SECONDO VOI QUESTO ZOLFO CHE PIOVE E' UN FALSO ALLARME?
CLERC, LO ZOLFO PUO' GIOVARE ALLE MALATTIE DI GOLA.!
MA NON VI RENDETE CONTO DEL PERICOLO?
VIA, SIATE OTTIMISTA, CLERC.!
MI PREPARERO' AD ANDARMENE, ANZI.!
CONTINUAVA A PIOVERE ZOLFO, E IL VULCANO BRONTOLAVA MINACCIOSO. GIUNGEVANO IN CITTA' GRUPPI DI CONTADINI, E CHI AVEVA VISTO DA VICINO LA MONTAGNA CALVA PARLAVA DI COLATE DI LAVA E DI FANGO ARDENTE. IL GIORNO 4 MAGGIO NON ACCADDE NULLA DI PARTICOLARMENTE GRAVE...
MA LA MATTINA DEL 5, ALLA PIANTAGIONE GUERIN...
QUESTA DANNATA CENERE RISCHIA DI ROVINARCI IL RACCOLTO.! SU', AL LAVORO.!
I TAGLIATORI SI MISERO AL LAVORO CON GRAN LENA...
MA D'UN TRATTO LA TERRA S'APRI'...
AH!
AIUTO!
...E IN QUALCHE ISTANTE SI RICHIUSE CON LE SUE VITTIME!
PADRONE... SIETE SALVO?
SI'... MA E'... STATO ORRIBILE...

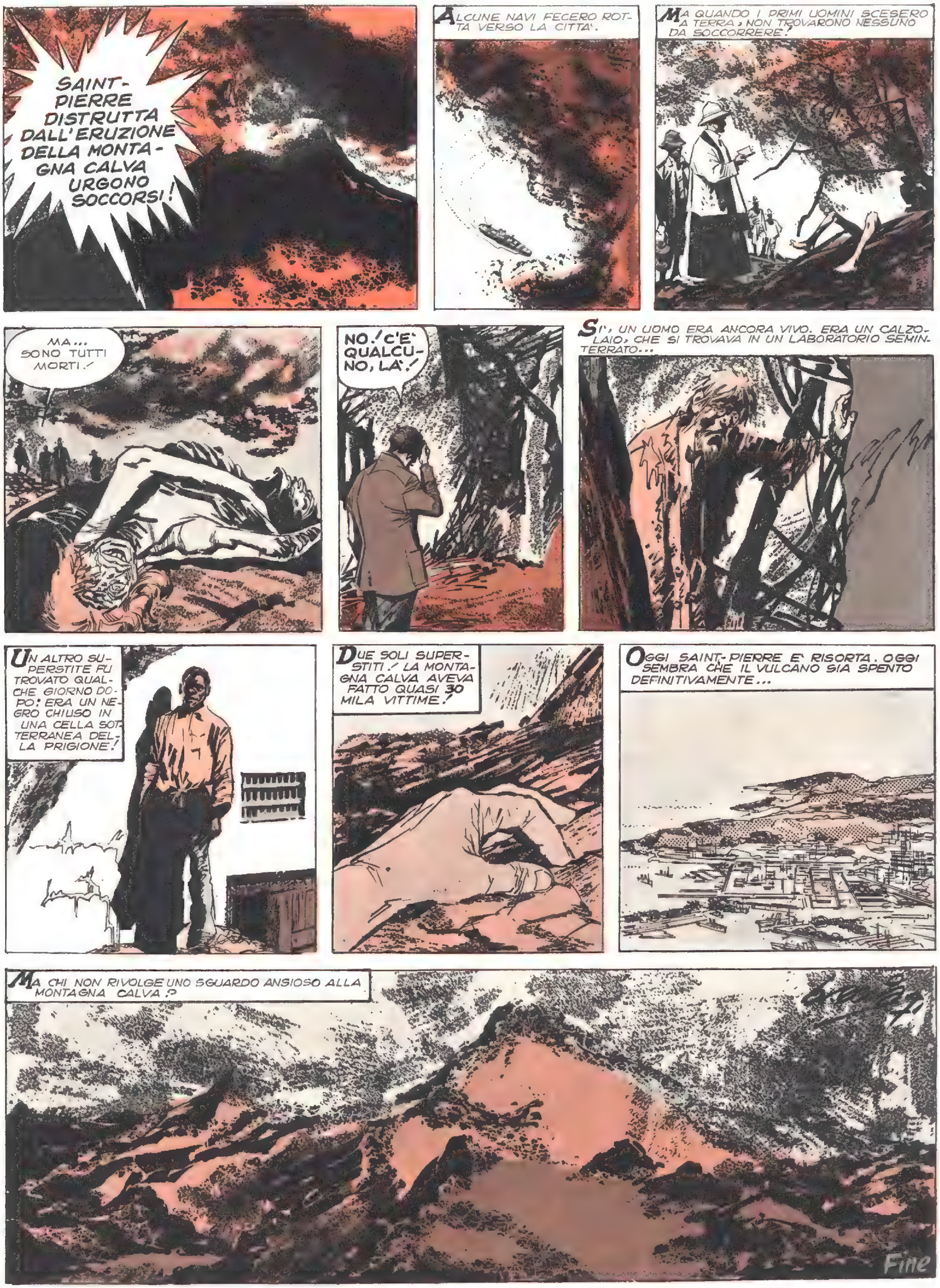

DOBBIAMO AVVERTIRE LE AUTORITÀ!... PREPARATE UNA CARROZZA!
MA...
PADRONE! PADRONE!
FORMICHE... SCORPIONI... SCENDONO DALLA MONTAGNA CALVA... È COME UN MARE... LÀ! LÀ!
GUERIN E I SUOI CORSERO A VEDERE...
E VIDERO! CACCIATA DAL FUOCO, UNA MAREA D'INSETTI AVANZAVA VERSO LA PIANTAGIONE.
DOBBIAMO FERMARLI! SCAVIAMO UN FOSSATO... CERCHIAMO DI...
GUARDATE LA MONTAGNA CALVA!
ECCO COSA VIDERO – E PER MOLTI FU L'ULTIMA COSA CHE VIDERO –: UNA CASCATA DI FANGO ARDENTE SI STACCAVA DAL CRATERE...
...E PRECIPITAVA LUNGO LE PENDICI DEL VULCANO.

TRAVOLSE OGNI COSA!
PASSANDO OLTRE, L'ONDA MOSTRUOSA FINI' NEL MARE...
...SOLLEVANDO UN'ONDATA CHE SFERZO' IL LUNGOMARE DELLA CITTA'!
QUI, FRATTANTO, CONTINUAVANO A GIUNGERE GRUPPI DI PERSONE CHE ABITAVANO ATTORNO ALLA MONTAGNA CALVA E CHE CREDEVANO DI METTERSI AL RIPARO.
FRATTANTO, NELLA CAPITALE DELL'ISOLA, NEL PALAZZO DEL GOVERNATORE...
SIGNORI, E' MIA INTENZIONE NOMINARE UNA COMMISSIONE D'INCHIESTA CHE RASSICURI TUTTI CHE SAINT-PIERRE NON CORRE ALCUN PERICOLO...
IL PROFESSOR LANDES ASSICURA CHE, IN CASO D'ERUZIONE, LA LAVA NON INVESTIRA' ST.-PIERRE. E' COSI'?
E' COSI', SIGNOR GOVERNATORE.
BENISSIMO. SE NON ABBIAMO DA TEMER NULLA DAL VULCANO, STUDIAMO DUNQUE GLI EFFETTI DELLA PIOGGIA DI ZOLFO.
BOH, NON SARANNO POI MOLTO GRAVI...
MA NELLO STESSO MOMENTO, SU ST.-PIERRE S'ABBATTEVA UN ALTRO FLAGELLO: I SERPENTI!
STANATE DAL FUOCO, TORME DI VIPERE SI RIVERSARONO NELLE VIE PROVOCANDO VITTIME E PANICO!
ENTRARONO IN AZIONE I SOLDATI DELLA GUARNIGIONE.
E UN GRANDE CONTRIBUTO VENNE DATO DAI GATTI DI ST.-PIERRE!
IL PANICO SI DIFFUSE IN CITTA'.
MALGRADO TUTTO CIO', QUALCUNO SI PREPARAVA ANCORA AL BALLO...

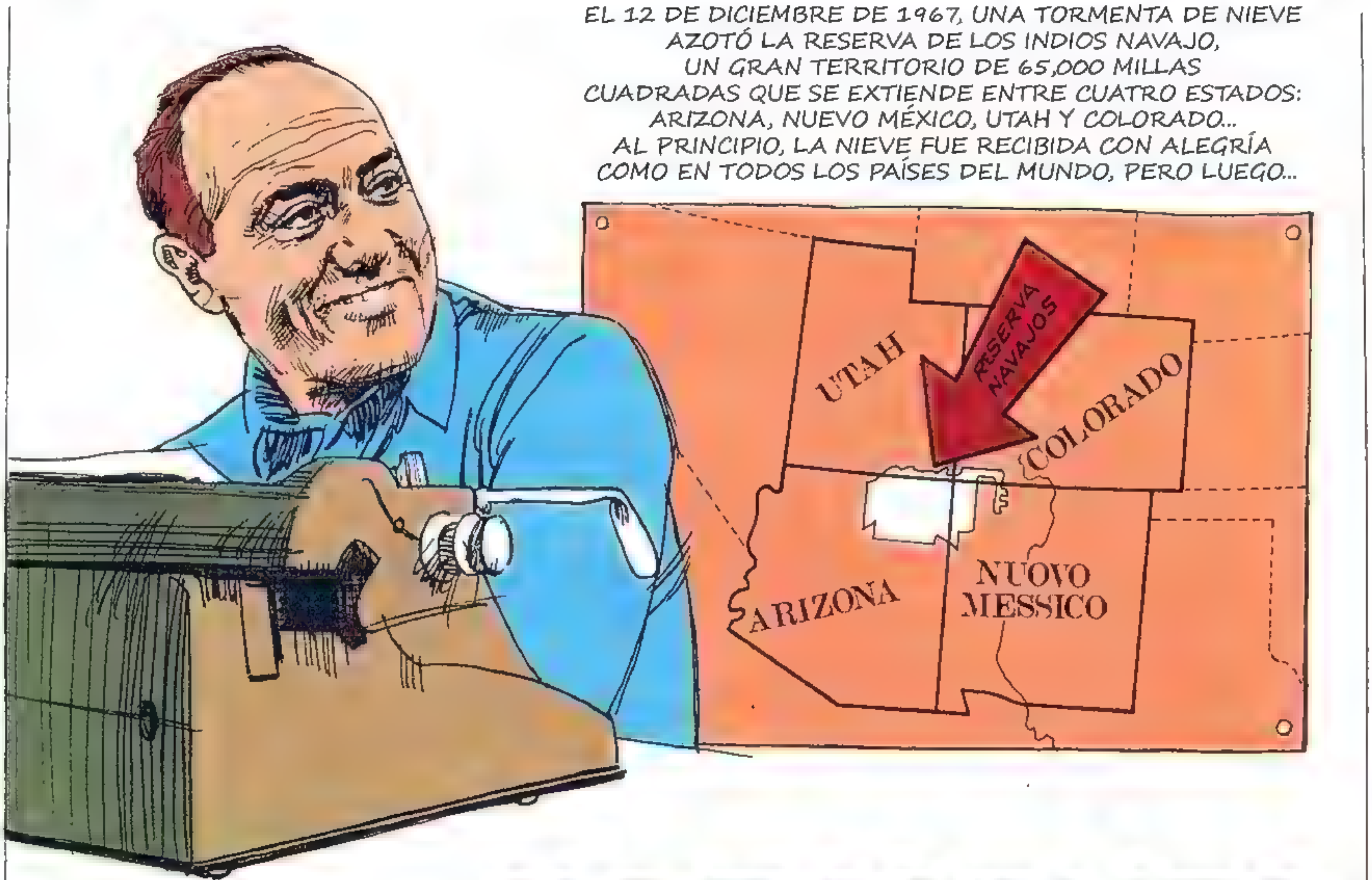
E IL SINDACO PENSAVA AL BANCHETTO DA OFFRIRE AL GOVERNATORE...
DUNQUE... QUANTO AL VINO, DIREI DEL BORGOGNA...
SIGNOR SINDACO, UNA PAROLA.
OH, CARO SEGRETARIO! STAVO CALCOLANDO CHE GLI INVITATI SARANNO CIRCA 400, E...
VOGLIO PARLARE PROPRIO DI QUESTO! SAREBBE BENE RINVIARE PRANZO E BALLO.
COSA?
LA GENTE NON APPREZZEREBBE UNA FESTA IN QUESTE CIRCOSTANZE.
MA COSA DIRÀ IL GOVERNATORE?
NEMMENO LUI APPREZZEREBBE... GLI SPIEGHERÒ TUTTO IO...
DOPO UN'ALTRA NOTTE D'INCUBO...
...SORSE LA LIVIDA ALBA DEL 7 MAGGIO. ERA ANCORATA IN PORTO LA NAVE ITALIANA "ORSOLINA".
A BORDO...
UHM... DI MALE IN PEGGIO! IL VULCANO SEMBRA ROVENTE!
QUESTA CITTÀ FARÀ LA FINE DI POMPEI! C'È SOLO UNA COSA RAGIONEVOLE DA FARE: SALPARE!
COME AVETE DETTO?
NON AVETE CAPITO? ME NE VADO!
IMPOSSIBILE! LA PARTENZA DEVE AVVENIRE DOMANI!
COME RAPPRESENTANTE DELLA CAPITANERIA DI PORTO, VI DIFFIDO A CAMBIARE LA DATA DELLA PARTENZA! È PROIBITO! E LA POPOLAZIONE, VEDENDOVI PARTIRE, SI ALLARMEREBBE!
SAREBBE ORA CHE S'ALLARMASSE, PERBACCO! QUANTO A ME ME NE ANDRÒ IMMEDIATAMENTE!
L'"ORSOLINA" DUNQUE USCÌ DAL PORTO DI SAINT-PIERRE.

FOLTI GRUPPI DI PERSONE LASCIARONO LA CITTÀ.
INCONTRANDO LA CARROZZA DEL GOVERNATORE CHE, DALLA CAPITALE FORT-DE-FRANCE, VENIVA A VEDERE PERSONALMENTE ST.-PIERRE.
DIO MIO! È TERRIBILE!
IO... NON IMMAGINAVO... NON CREDEVO...
ANDIAMO SUBITO AL MUNICIPIO!
SÌ, SIGNORE.
AL MUNICIPIO.
OH, ECCELLENZA...
LA SITUAZIONE MI SEMBRA MOLTO GRAVE.
TUTTAVIA, NON DOBBIAMO FARNE UNA TRAGEDIA. SAINT-PIERRE È ASSOLUTAMENTE AL SICURO ANCHE DA UNA ERUZIONE!
CERTAMENTE, SIGNORE!
STANOTTE MI FERMERÒ QUI CON MIA MOGLIE.
MI SEMBRA IMPRUDENTE, ECCELLENZA.
AH, SIGNOR SEGRETARIO...
IMPRUDENTE? PERCHÈ MAI? VOI, PIUTTOSTO, ANDATE A FORT-DE-FRANCE E SE GIUNGE QUALCHE DISPACCIO DA PARIGI, VENITE SUBITO A PORTARMELO QUI!
USCENDO DAL MUNICIPIO, IL SEGRETARIO S'IMBATTÈ NEL SIGNOR CLERC...
CLERC! VI CREDEVO PARTITO, ORMAI!
LA MIA FAMIGLIA SE NE È ANDATA, INFATTI...
IO RESTO. MA NON APPENA QUESTO BAROMETRO ME LO DIRÀ, ME NE ANDRÒ VELOCE COME UN LAMPO!
ORE 7,30 DEL GIORNO 8 MAGGIO...
IL BAROMETRO DEL SIGNOR CLERC IMPAZZÌ...


LA SOMMITA' DEL VULCANO SI FECE INCANDESCENTE.
SI FECE BUIO COME A NOTTE...
POI UNA NUVOLA DI FUOCO ERUPPE DAL CRATERE.
E COMINCIO' A ROTOLARE SU SAINT PIERRE INCENDIANDO TUTTO AL SUO PASSAGGIO.
CENTINAIA DI BARILI DI RUM ESPLOSERO NEL PORTO. IL RUM INCENDIO' IL MARE...
ALLE 8,03 LA NUVOLA AVVOLSE LA CITTA'!
SAINT-PIERRE FU TRASFORMATA IN UN IMMANE ROGO!
LE NAVI ALLA FONDA VENNERO ROVESCIATE ED AFFONDATE ED ARSE...
E QUANDO, TRE MINUTI DOPO, LA NUBE DISPARVE SUL MARE, SAINT-PIERRE ERA UNA CITTA' MORTA!


SAINT-PIERRE DISTRUTTA DALL'ERUZIONE DELLA MONTAGNA CALVA URGONO SOCCORSI!
ALCUNE NAVI FECERO ROTTA VERSO LA CITTA'.
MA QUANDO I PRIMI UOMINI SCESERO A TERRA, NON TROVARONO NESSUNO DA SOCCORRERE!
MA... SONO TUTTI MORTI!
NO! C'E' QUALCUNO, LA'!
SI', UN UOMO ERA ANCORA VIVO. ERA UN CALZOLAIO, CHE SI TROVAVA IN UN LABORATORIO SEMINTERRATO...
UN ALTRO SUPERSTITE FU TROVATO QUALCHE GIORNO DOPO: ERA UN NEGRO CHIUSO IN UNA CELLA SOTTERRANEA DELLA PRIGIONE!
DUE SOLI SUPERSTITI! LA MONTAGNA CALVA AVEVA FATTO QUASI 30 MILA VITTIME!
OGGI SAINT-PIERRE E' RISORTA. OGGI SEMBRA CHE IL VULCANO SIA SPENTO DEFINITIVAMENTE...
MA CHI NON RIVOLGE UNO SGUARDO ANSIOSO ALLA MONTAGNA CALVA?
Fine

Desde nuestro enviado en el tiempo Mino Milani



TORMENTA EN LOS NAVAJOS

TEXTOS : ONGARO - **DIBUJOS :** BRECCIA

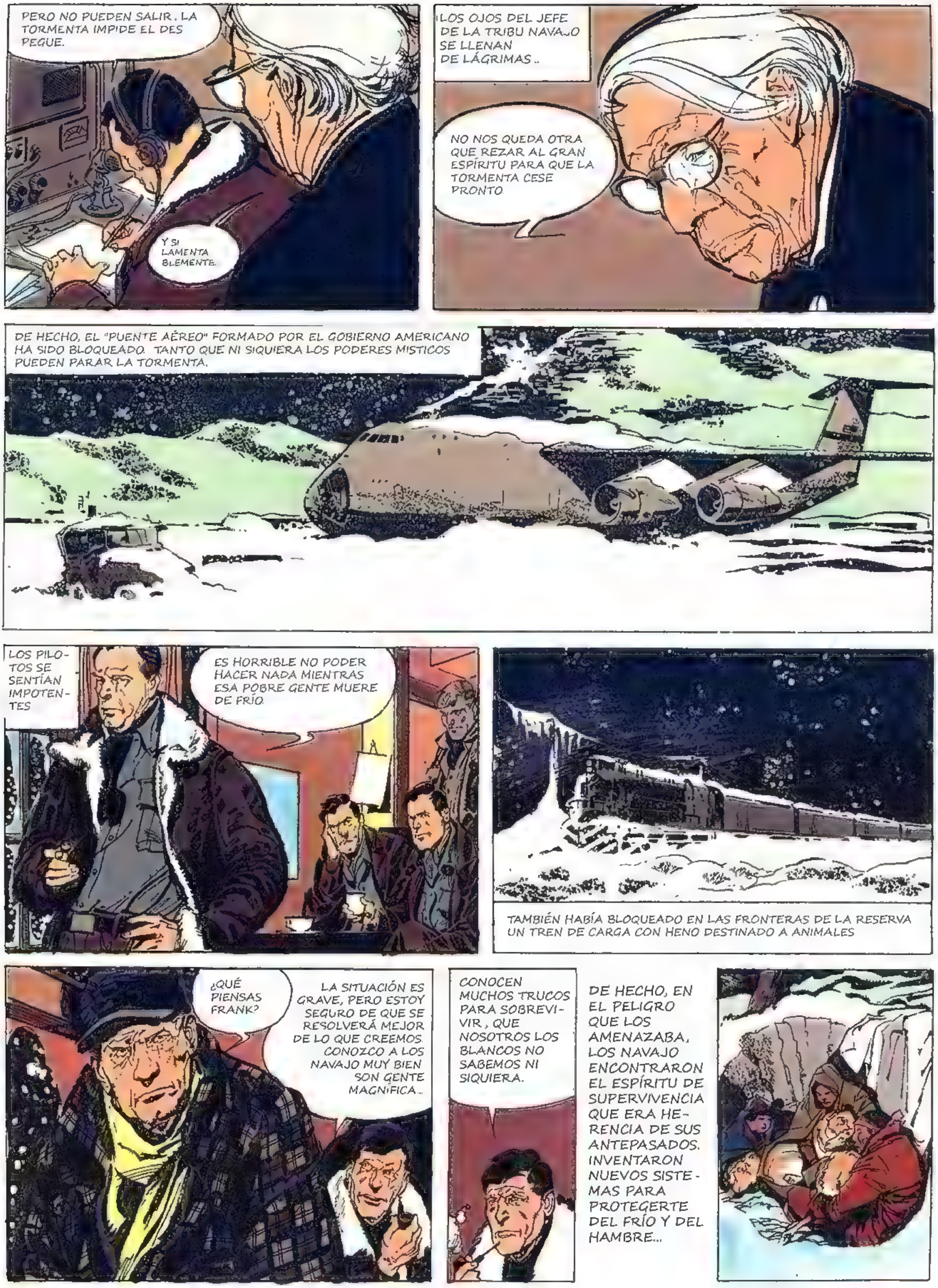
TEMO QUE LOS NAVAJOS TENDRÁN QUE RECORDAR ESTE INVIERNO DURANTE MUCHO TIEMPO...
SAQUEMOS LOS QUITANIEVES HAY QUE EVITAR QUE LA NIEVE SE ACUMULE
LOS QUITANIEVES ENTRARÁN EN ACCIÓN EN WINDOW ROCK...
...Y EN LAS CARRETERAS DEL CAMPO.
LA TORMENTA SE VOLVÍA CADA VEZ MÁS VIOLENTA Y EL TRABAJO DE LOS QUITANIEVES ERA INÚTIL: AL DÍA SIGUIENTE CASI TODAS LAS CARRETERAS ESTABAN INTRANSITABLES...
...IMPOSIBLE REGRESAR A LOS HOGAN PARA LOS INDIOS QUE ESTABAN AÚN LEJOS...
LA SITUACIÓN ERA MUY GRAVE TAMBIÉN PARA QUIENES SE ENCONTRABAN EN EL REFUGIO
HIJO, ¿CUÁNTOS DÍAS TENEMOS DE VIVERES?
PARA DOS DIAS MADRE...
NEVÓ SIN INTERRUPCIÓN DURANTE CASI TRES DÍAS. LUEGO LA TORMENTA PARECIÓ DISMINUIR EN INTENSIDAD.
PUEDE SER UNA BREVE PAUSA, PERO DEBEMOS APROVECHARLA DE INMEDIATO... HOWARD LLAMA A TU HIJO, EL PILOTO. VOY A LA ESTACIÓN DE RADIO.
NAVAJOS, SOY SU PRESIDENTE QUE LES HABLA. DENTRO DE POCO UN AVIÓN SOBREVOLARÁ LA ZONA NORTE DE LA RESERVA SEÑALEN CON ESPEJOS SI ESTÁN CORTOS DE VÍVERES...
...QUIEN SE SIENTA MAL O ESTEN ENFERMO USE LA CENIZA DE UN CEDRO ... QUIEN TENGA NIÑOS EN PELIGRO, PLANTE UNA CRUZ.

OTROS AVIONES SOBREVOLARON LAS OTRAS ZONAS DE LA RESERVA. LOS PILOTOS TOMARÁN NOTA DE TODO. CUANTO ANTES NOS OCUPEMOS DE LOS CASOS URGENTES
PERO EN WINDOW ROCK NO FUE POSIBLE HACER DESPEGAR EL AVIÓN LA PISTA ESTABA HELADA, ASÍ QUE TUVO QUE RECURRIRSE A UN HELICÓPTERO.
..TODOS LOS PUEBLOS Y TODOS LOS HOGANS DE LA ZONA ESTABAN EN GRANDES DIFICULTADES.
IMPOSIBLE REGRESAR, JIM, BUSQUEMOS REFUGIO EN ALGUNA PARTE DEL CAÑÓN DE CHELLY
DEACUERDO VALLAMOS!
A JUZGAR POR LAS SEÑALES LUMINOSAS VISTAS DESDE EL HELICÓPTERO...
...TODOS LOS PUEBLOS Y TODOS LOS HOGANS DE LA ZONA ESTABAN EN GRANDES DIFICULTADES.
...LOS VIVERES ESCASEABAN EN TODAS PARTES... Y EN TEEC NOS POS Y EN MESA VERDE, FALTABA LEÑA PARA ARDER .
EN BIG ARROWS, UN HOMBRE ESTABA MUERTO.
EL HELICÓPTERO AÚN ESTABA EN VUELO CUANDO LA TORMENTA SE VOLVIÓ MÁS VIOLENTA QUE ANTES
...IMPOSIBLE REGRESAR, JIM, BUSQUEMOS REFU GIO EN ALGUNA PARTE DEL CAÑÓN DE CHELLY...
...EN EL FONDO DEL CAÑÓN DE CHELLY, EN REFUGIOS NATURA- LES A LO LARGO DE LA ORILLA DEL RÍO .
...SE HABÍAN IDO A RE- FUGIAR ALGUNOS PASTORES...

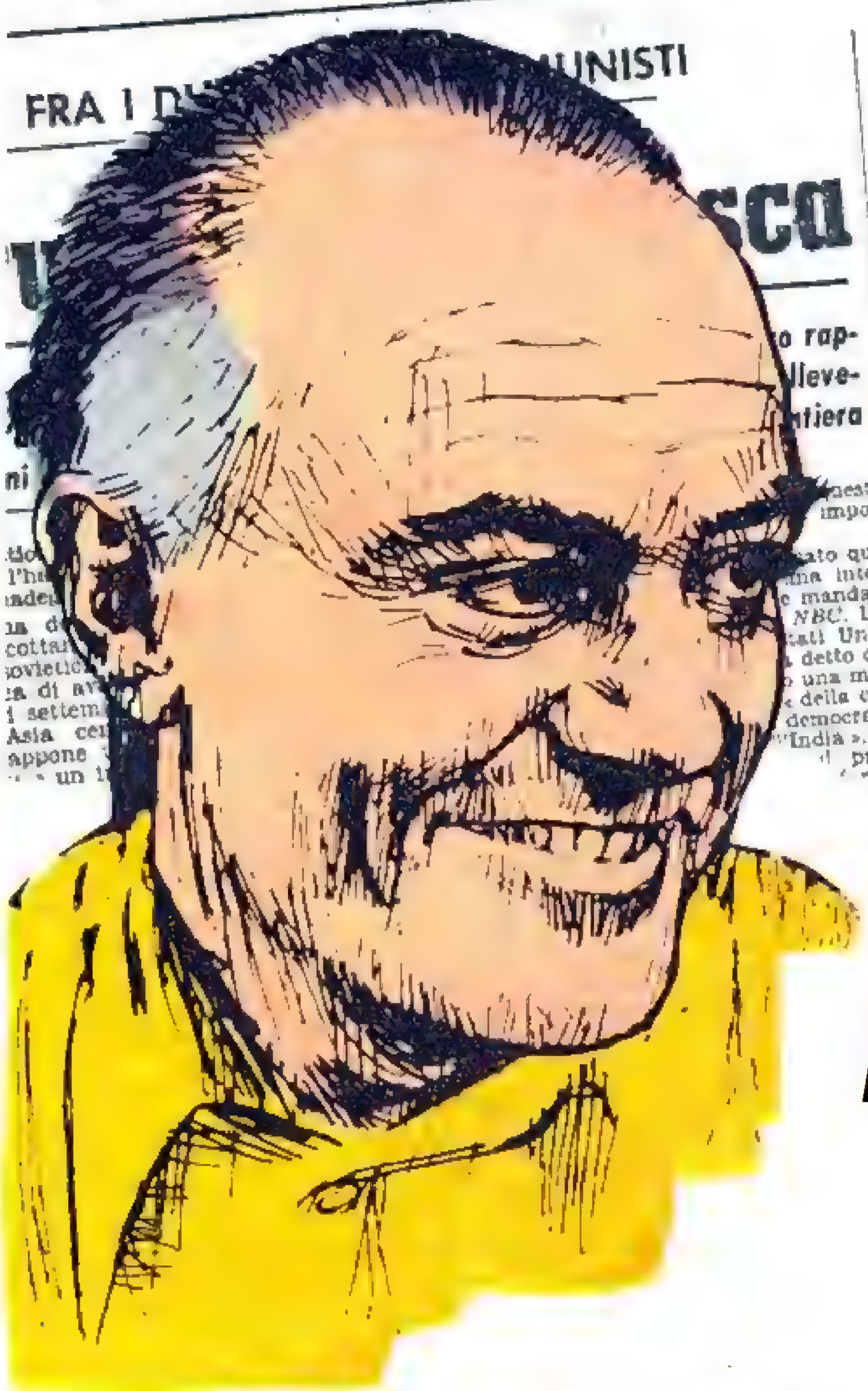
PERO LA MADERA ESTABA DEMA SIADO HÚMEDA PARA QUEMAR-SE
HERMANOS, DEBEMOS PREPARARNOS PARA MORIR. SIN GASOLINA NO PODREMOS ENCENDER EL FUEGO.
EMPEZABA A OSCURE CUANDO EL HELICÓP-TERO ENTRÓ AL CAYÓN DE CHALLY BUSCANDO UN PUNTO DE ATERRIZAJE
¿OYES? ES EL RUIDO DE UN MOTOR... ¿OYES? ¡ES UN HELICÓPTERO!
TE ENGAÑAS, HERMANO.. ES SOLO EL VIENTO...
UN HELICÓPTERO, LES DIGO... NECESITAMOS SER VISTOS... ¡SALGAN AFUERA!
JIM... HAY HOMBRES ALLÁ ABAJO QUE NO ESTÁN HACIENDO SEÑALES, INTENTEMOS ATERRIZAR CERCA DE ELLOS
¡IMPOSIBLE ATERRIZAR AHÍ! ¡DEBEMOS DESCENDER SOBRE EL ISLOTE!
¡DE ACUERDO! QUE EL CIELO NOS AYUDE
LOS PILOTOS SALIERON DE LA GRAN TORMENTA DE VIENTO Y NIEVE..
DIOS MÍO, CON ESTE BACHE NO PODREMOS NI SIQUIERA OÍR QUÉ NECESITAN NUESTROS HERMANOS.
DE HECHO, EL ESTRUENDO DE LA TORMENTA SE LLEVABA LAS VOCES DE LOS INDIOS ANTES DE QUE LLEGARAN A LOS DOS PILOTOS.

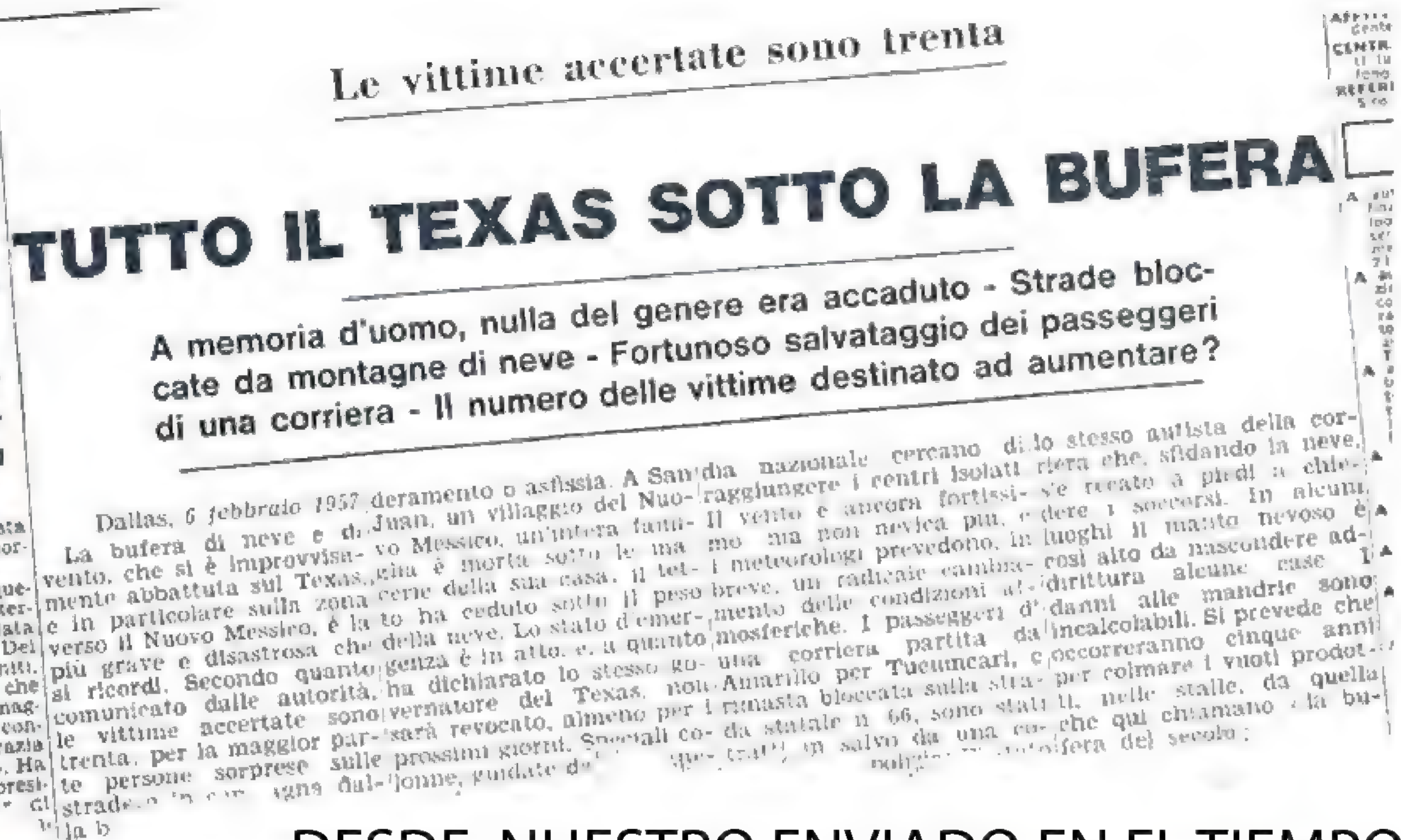
PERO UNA VEZ MÁS, LA CAPACIDAD TRADICIONAL DE LOS INDIOS DE COMUNICARSE MEDIANTE SEÑALES LUMINOSAS VINO EN SU AYUDA...
¡GASOLINA, TIENEN QUE TENER COMBUSTIBLE PARA ENCENDER EL FUEGO O MORIRÁN CONSIDERABLEMENTE RAPIDO!
AY QUE DARLES, AUNQUE PODRIAMOS QUEDARNOS SIN COMBUSTIBLE PARA EL REGRESO
ESTOY DE ACUERDO.
¿CÓMO HAREMOS PARA LLEVAR LA GASOLINA?
NO TENEMOS, QUIZÁS, UN BOTE DE GOMA A BORDO PARA PASARLO POR EL RÍO.
¿ESTÁS LOCO, DAVID? ¡LA CORRIENTE LO VOLCARÁ!
ENTONCES IRÉ YO TAMBIÉN CONTIGO.
NO. SI YO NO PUEDO, BUSCARAS OTRA MANERA DE LLEVAR LA GASOLINA AL OTRO LADO. ASÍ TENDREMOS DOS POSIBILIDADES.
ENTRE TANTO, DEL OTRO LADO DEL RÍO, LOS INDIOS ESPERABAN CON ANSIAS.
¿ESTÁS LISTO, DAVID?
SÍ, ¡VAMOS!
UN INSTANTE DESPUÉS, EL CANOITO FUE ARRASTRADO POR LA CORRIENTE IMPETUOSA DEL RÍO..

EL CANOITO ESTABA A PUNTO DE VOLCARSE, PERO DAVID LO ENDEREZÓ CON UN GOLPE DE REMO.
DEBO HACERLO! ¡DEBO HACERLO!
¡HASTA QUE LA MISMA CORRIENTE DEL RÍO PARECIÓ SOCORRER AL VALIENTE RESCATISTA..
..CON UN FUERTE IMPULSO, EL VIENTO LO ARROJÓ A TIERRA
¡HURRA! ¡LO HA LOGRADO! ¡LO HA LOGRADO!
NO OLVIDAREMOS NUNCA LO QUE HA HECHO POR NOSOTROS, HERMANO.
POCO DESPUÉS, SE ENCENDIÓ UN GRAN FUEGO. EL PELIGRO DE MORIR CONGELADOS HABÍA SIDO ALEJADO.
ME GUSTARÍA ESTAR CON ELLOS. QUIZÁS, ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS TENDREMOS QUE ESPERAR?!
ENTRE TANTO, EN WINDOW ROCK.
MENSAJE DE ALBUQUERQUE. CINCO "VAGONES VOLANTES" MANDADOS POR EL GOBIERNO DE WASHINGTON HAN LLEGADO CON VÍVERES Y MEDICINAS. OTROS DOCE AVIONES HAN ATERRIZADO EN GALLUP...


PERO NO PUEDEN SALIR. LA TORMENTA IMPIDE EL DES PEGUE.
Y SI LAMENTA BLEMENTE.
LOS OJOS DEL JEFE DE LA TRIBU NAVAJO SE LLENAN DE LÁGRIMAS..
NO NOS QUEDA OTRA QUE REZAR AL GRAN ESPÍRITU PARA QUE LA TORMENTA CESE PRONTO.
DE HECHO, EL "PUENTE AÉREO" FORMADO POR EL GOBIERNO AMERICANO HA SIDO BLOQUEADO. TANTO QUE NI SIQUIERA LOS PODERES MISTICOS PUEDEN PARAR LA TORMENTA.
LOS PILOTOS SE SENTÍAN IMPOTENTES
ES HORRIBLE NO PODER HACER NADA MIENTRAS ESA POBRE GENTE MUERE DE FRÍO.
TAMBIÉN HABÍA BLOQUEADO EN LAS FRONTERAS DE LA RESERVA UN TREN DE CARGA CON HENO DESTINADO A ANIMALES
¿QUÉ PIENSAS FRANK?
LA SITUACIÓN ES GRAVE, PERO ESTOY SEGURO DE QUE SE RESOLVERÁ MEJOR DE LO QUE CREEMOS. CONOZCO A LOS NAVAJO MUY BIEN SON GENTE MAGNÍFICA...
CONOCEN MUCHOS TRUCOS PARA SOBREVIVIR, QUE NOSOTROS LOS BLANCOS NO SABEMOS NI SIQUIERA.
DE HECHO, EN EL PELIGRO QUE LOS AMENAZABA, LOS NAVAJO ENCONTRARON EL ESPÍRITU DE SUPERVIVENCIA QUE ERA HERENCIA DE SUS ANTEPASADOS. INVENTARON NUEVOS SISTEMAS PARA PROTEGERTE DEL FRÍO Y DEL HAMBRE...

CONSTRUYERON CAMPANAS REUTILIZANDOO VIEJOS COJINES DE AUTOMÓVIL, SE NUTRIERON DE LECHE CONDENSADA MEZCLADA CON NIEVE.
LOGRARON SOBREVIVIR HASTA EL DÍA EN QUE LA TORMENTA CESÓ Y PUEDIERAN PARTIR LAS PRIMERAS AERONAVES.
LOS REABASTECIMIENTOS FUERON LANZADOS EN LAS ZONAS DONDE LA PATRULLAS HABIAN REGISTRADO LAS MAYORES DIFICULTADES.
ALGUNOS MÉDICOS FUERON TRANSPORTADOS A LAS CABAÑAS DONDE HABÍA CASOS DE ENFERMEDAD O DE ASIS-TENCIA
EL HELICOPTERO DE DAVID Y JIM FUE RASTRILLADO Y ENCONTRADO.
DESPUÉS DE ONCE DÍAS DEL INICIO DE LA TOR-MENTA, RAYMOND NAKAI PODÍA HACER EL BALANCE...
ONCE MUERTES Y ALREDEDOR DE DIEZ MIL CABEZAS DE BESTIAS PERDIDAS NO OLVIDAREMOS NUNCA ESTE INVIERNO...
LOS ÚLTIMOS EN SER ENCONTRADOS FUERON DOS PASTORES; LA TORMENTA LOS HABÍA TRANSFORMADO EN ESTATUAS DE HIELO...
SÍ, NO OLVIDAREMOS NUNCA ESTE INVIERNO, Y LA PIEDAD POR LOS MUERTOS SERÁ GRANDE PERO CUÁNTO MÁS GRAVE HUBIERA RESULTADO SI OTRA COMUNA MENOS PREPARADA PARA LA LUCHA POR LA VIDA PASABA ESTO. LOS NAVAJO DE HOY SON DIGNOS DE SUS GLORIOSOS ANTEPASADOS.
FIN



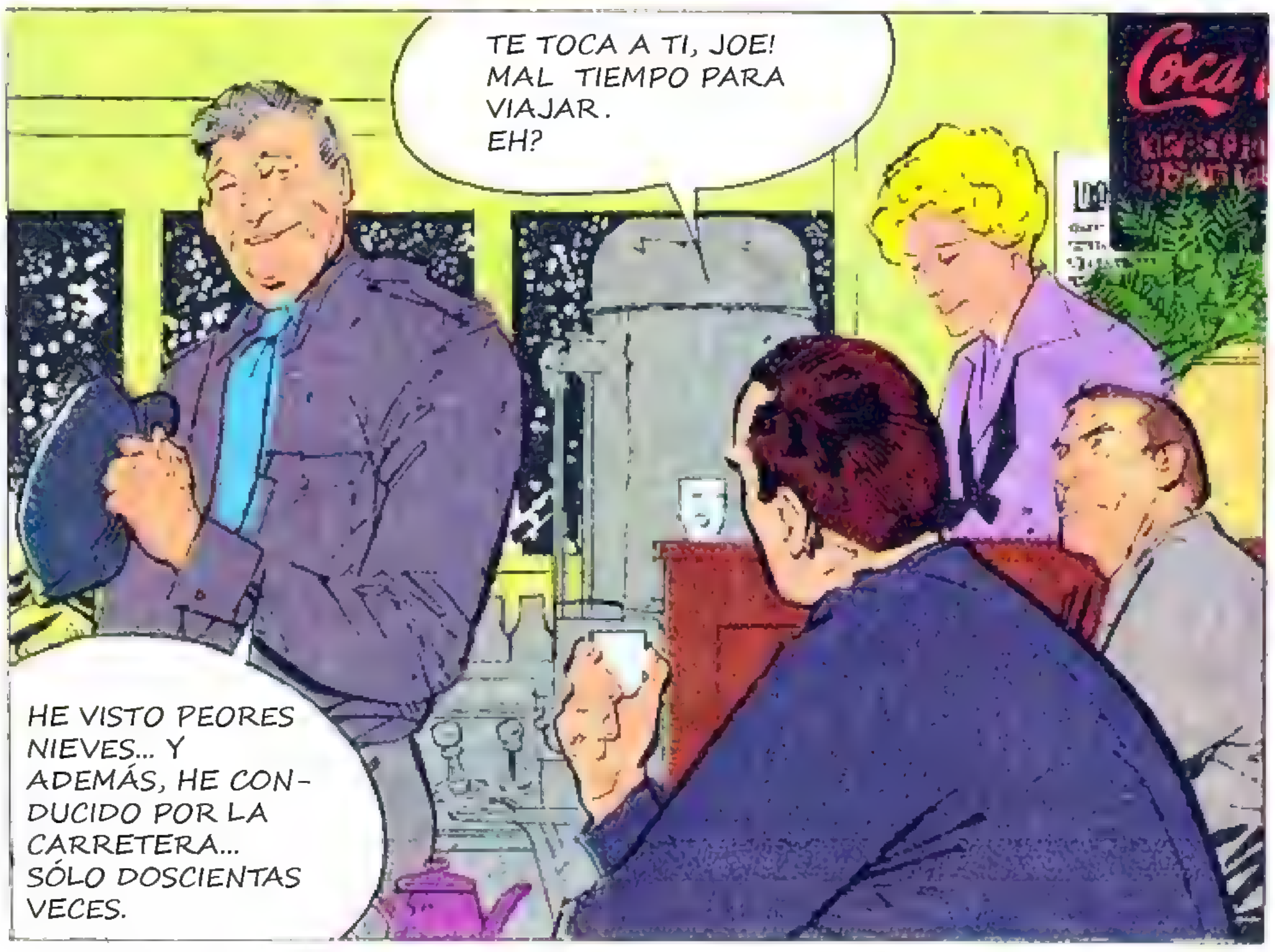


DESDE NUESTRO ENVIADO EN EL TIEMPO

Mino Milani

POR LA CARRETERA DE TUCUMCARI

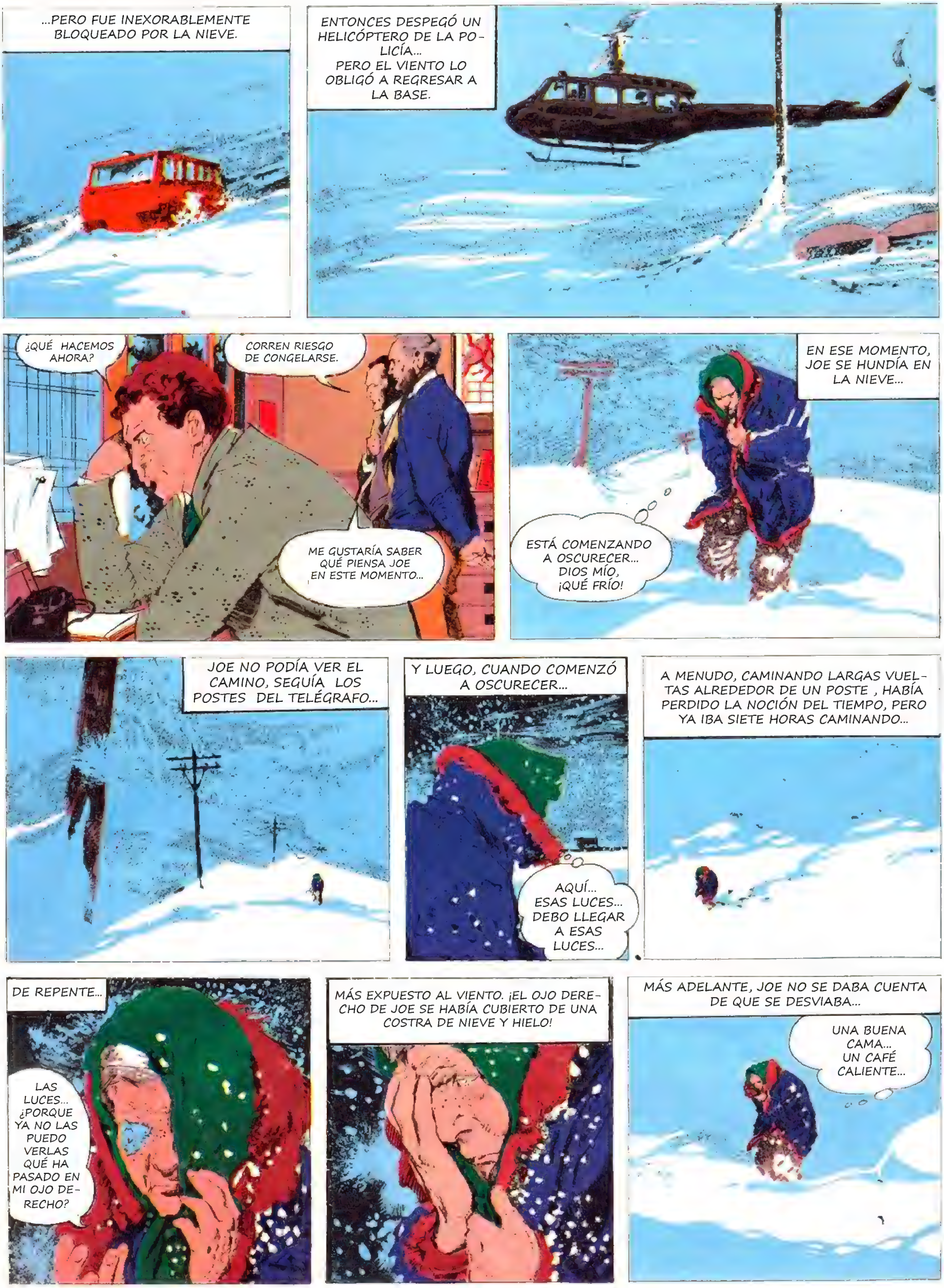
CON DIBUJOS DE **Breccia**



¡MALDICION! LA NIEVE SE PUSO ESPESA
EL AUTOBÚS LLEGÓ A AMARILLO CON DOS HORAS DE RETRASO.
AMARILLO
¡AMARILLO! SE BAJAN DAMAS Y CABALLEROS
TOCA A TI, JOE...HAS VISTO TANTA NIEVE.. QUYEDATE AQUI.
NO SÉ QUÉ DARÍA POR UN BUEN LECHO, PARA DORMIR PERO DEBO VOLVER A TUCUMCARI, LO SABES.
CON ESTE TIEMPO. ¡MALDICION, ESTAS LOCO!
NO SÉ QUÉ HACER AL RESPECTO.. LA NIEVE VA A TERMINAR DE CAER , ¿NO?
ERAN LAS 5 A.M. CUANDO LOS VIAJEROS SUBIERON.
TODOS A BORDO. ¿NOS VAMOS ENTONCES?
NUEVAMENTE EN LA CARRETERA CAIA UNA NIEVE INTENSA Y SOPLABA UN VIENTO HELADO...
VA LENTO....
¡SI! IMPOSIBLE PASAR A MAS DE 30 KM.*H CON LA NIEVE
¡MALDICION! A ESTE RITMO ESTAREMOS A MEDIANOCHE EN TUCUMCARI
LO SIENTO SR. YO CUMPLO CON MI TRABAJO ASI CON ESTE CLIMA
DEREPENTE EL AUTOBUS YA NO PODIA AVANZAR. ¡LA NIEVE ERA DEMASIADO ALTA!

¿QUÉ SUCEDE?
AHORA INTENTO DAR MARCHA ATRÁS...
EN REVERSA, LAS RUEDAS PATINABAN Y EL AUTOBÚS TERMINÓ EN EL BORDE DE LA CARRETERA.
MUCHOS VIAJEROS SE BAJARON. PERO A PESAR DEL ESFUERZO NO ERA POSIBLE VOLVER A PONER EL AUTOBÚS EN LA CARRETERA.
¿Y AHORA?
NOTEMA, LA POLICIA DE CARRETERA VENDRA PRONTO CUANDO NOTEN LA AUSENCIA.
LA POLICÍA NO APARECIÓ. TODA LA ZONA ESTABA ATRAVESADA POR UNA TORMENTA DE NIEVE.
DOS HORAS DESPUES...
¿Y SI CONSTRUIMOS UN IGLU ?
JAJAJA, SI CONSEGUIMOS UNOS SKY HACEMOS UNA CARRERA
PETER ... TENGO UN POCO DE MIEDO.
¿MIEDO? ¿POR QUÉ? ESTAMOS EN UNA ZONA CIVIL ...QUE PUEDE PASAR?
Y ASI PASARON 3 HORAS . Y NADIE LOS VIO, UNA A UNA LAS VOCES FUERON SILENCIANDOSE EN EL AUTOBUS
AFUERA HAY 13 GRADOS BAJO CERO.
POR SUERTE, TENEMOS CALEFACCIÓN.
CIERTO....EL HECHO ES QUE...
...QUEDAN SOLO TRES LITROS DE GASOLINA.
¡¿QUE!?
PERO SI NO LLEGA NADIE...¡ESTA NOCHE NOS CONGELAMOS!
¡NECESITAMOS HACER ALGO, ESTAMOS EN PELIGRO!

Y LA NIEVE SIGUIO CAYENDO, ARREMOLINE{ANDOSE EN EL AIRE...
DESPUES DE DOS HORAS DE ESPERAR EN VANO...
ESTA BIEN.. SE QUE HACER
¿Y QUE OPINAS?
YA ESTAMOS AQUI, HAY UN PUEBLO A 15 KM. EN DOS O TRES HORAS
PUEDO LLEGAR. VOLVERE CON AYUDA
¿QUIERE CONTINUAR EL VIAJE CON ESTA NIEVE?
NO HAY QUE ALARMARSE, SEÑOR.
¿PERO CON ESOS ZAPATOS Y VESTIDO COMO ESTA?
¡AL MENOS TOME ESTE ABRIGO!
LO TOMO PORQUE UD. ME LO DA...¡GRACIAS
ASI QUE JOE HEARON SE BAJO DEL AUTOBUS Y SE PUSO EN MARCHA...
Y PRONTO LA TORMENTA LO BORRARÁ DE LA VISTA DE LOS DEMAS...
MIENTRAS EN AMARILLO...
OYE DOMINGO, PARECE QUE EL AUTOBÚS DE JOE AÚN NO AH LLEGADO A TUCUMCARI
¿QUÉ?
LA NIEVE LO HABRA BLOQUEADO
INTENTEMOS ENTABLECER DONDE ESTA
TELEFONEMOS DISTRIBUIDORES Y ESTACIONES POR LA CARRETERA
POCO DESPUÉS
LO VIERON PASAR POR AQUÍ PERO NO DESDE AQUÍ. POR LO TANTO DEBE ESTAR EN ESTE TRAMO DE LA CARRETERA
ENVIEMOS UN REMOLQUE INMEDIATAMENTE
UN REMOLQUE ENTRA EN LA CARRETERA...


...PERO FUE INEXORABLEMENTE BLOQUEADO POR LA NIEVE.
ENTONCES DESPEGÓ UN HELICÓPTERO DE LA PO-LICÍA... PERO EL VIENTO LO OBLIGÓ A REGRESAR A LA BASE.
¿QUÉ HACEMOS AHORA?
CORREN RIESGO DE CONGELARSE.
ME GUSTARÍA SABER QUÉ PIENSA JOE EN ESTE MOMENTO...
EN ESE MOMENTO, JOE SE HUNDÍA EN LA NIEVE...
ESTÁ COMENZANDO A OSCURECER... DIOS MÍO, ¡QUÉ FRÍO!
JOE NO PODÍA VER EL CAMINO, SEGUÍA LOS POSTES DEL TELÉGRAFO...
Y LUEGO, CUANDO COMENZÓ A OSCURECER...
AQUÍ... ESAS LUCES... DEBO LLEGAR A ESAS LUCES...
A MENUDO, CAMINANDO LARGAS VUEL-TAS ALREDEDOR DE UN POSTE , HABÍA PERDIDO LA NOCIÓN DEL TIEMPO, PERO YA IBA SIETE HORAS CAMINANDO...
DE REPENTE...
LAS LUCES... ¿PORQUE YA NO LAS PUEDO VERLAS QUÉ HA PASADO EN MI OJO DE-RECHO?
MÁS EXPUESTO AL VIENTO. ¡EL OJO DERE-CHO DE JOE SE HABÍA CUBIERTO DE UNA COSTRA DE NIEVE Y HIELO!
MÁS ADELANTE, JOE NO SE DABA CUENTA DE QUE SE DESVIABA...
UNA BUENA CAMA... UN CAFÉ CALIENTE...

AH...
AH, ESTÁ BIEN AQUÍ... Y NO HACE TANTO FRÍO... PUEDO DESCANSAR UN POCO... UN CUARTO DE HORA, AQUÍ... LUEGO, CAMINARÉ...
PERO...
NO... DEBO LEVANTARME O MORIRÉ... Y MORIRÁN TODOS...!!
LOS POSTES DEL TELÉGRAFO... DEBO ENCONTRARLOS... O MORIRÁN...
EL AUTOBÚS ESTABA CASI SEMISUMERGIDO EN LA NIEVE. LA GENTE SE CALENTABA MIENTRAS SE GASTABA LA ÚLTIMA GASOLINA QUE HACÍA FUNCIONAR EL SISTEMA DE CALEFACCIÓN..
JOE AVANZABA DE PALO EN PALO HACIA LAS LUCES...

Y FINALMENTE...
LAS LUCES ESTAN CERCA... HE LLEGADO
HABIA LLEGADO, SI. CAMINO ENTRE LAS PRIMERAS CASAS BAJO LA NIEVE QUE CAIA AÚN MAS FUERTE...
PERO CAYO FINALMENTE
¡Y AL INTENTAR LERVANTARSE Y CAER NUEVAMENTE SE ENCONTRO PRISIONERO EN UNA BARRERA DE NIEVE!
NO PUEDO HACERLO... NO PUEDO GRITAR, Y ELLOS ESTÁN SOLO A UNOS METROS...
A POCOS METROS DE JOE, EN EL CALOR DE UN BAR
¿TIENES UNA MONEDA, TED?
¿PARA HACER ALGO, BETTY?
ME GUSTARIA ENTRAR EN CALOR CON UN POCO DE MÚSICA.
AQUÍ ESTÁ LA MONEDA. ¡GRACIAS!
¡¡GRACIAS!!
¿QUÉ QUIERES DE LA ROCKOLA?
¡LA MUSICA SERÍA FATAL, CUBRIRIA LOS LAMENTOS DE JOE!
¡¿QUIERES ALGO DE PESCADO RABIOSO!?
SILENCIO!
¿QUE PASA?
ME PARECIÓ... COMO UN SILBIDO... COMO SI ALGUIEN SILBARA AFUERA...
¿QUIÉN QUIERA QUE SEA? DEBIÓ SER EL VIENTO...

TE LO DIGO YO OH!
¿HAS OÍDO? ¡HAY AL-GUIEN AFUERA!
PERO ... PERO ...
¿HAY AL-GUIEN ALLÍ? ¿QUIÉN SILBA?
¡AYUDA! ¡AYUDA!
SE AGOTA-BA...JOE ESTABA A PUNTO DE RENDIRSE...
¡MANDEN A ALGUIEN... ¡O MORIRÁN!
TRANQUILO, AMIGO, DIRÉ TODO.
UNA COLUMNA DE SOCORRO PARTIÓ INMEDIATAMENTE...
EL AUTOBÚS FUE SALVADO...
JOE HEARON, SE REPUSO, CON DOS O TRES DÍAS DE HOSPITAL...
Y LUEGO, EL HOMBRE QUE HABÍA DESAFIADO Y VENCIDO UNA DE LAS GRANDES TORMENTAS DEL NUEVO MÉXICO, VOLVIÓ A SU PUESTO EN LOS AUTOBUSES DE LA LÍNEA TUCUMCARI-AMARILLO...
fin

Historia completa
EL TIFON "LENA" DEVASTA LAS FILIPINAS
TRAGEDIA EN EL PACIFICO
EN EL CENTRO DEL HURACÁN
ESTA ES LA HISTORIA DE UN REACTOR T33 LOCKEED QUE EL 23 DE MAYO DE 1952 ESTABA POR ATERRIZAR EN LA ISLA DE SONSOROL, EN EL PACÍFICO, Y DE UNA NIÑA DE CUATRO AÑOS QUE ESTABA MURIÉNDOSE JUSTO ESE DÍA.
UHM... ES GRAVE... MUY GRAVE...
HIJA MÍA... ¿QUÉ TIENE MI HIJA, DOCTOR?
NO ES POSIBLE CURARLA AQUÍ...
¿NO HAY NINGUNA ESPERANZA PARA ELLA?
TENDRÍAMOS QUE LLEVARLA A UN HOSPITAL... A UN VERDADERO HOSPITAL... A LEYTE, POR EJEMPLO... PERO ESTÁ DEMASIADO LEJOS.

SOY EL TENIENTE FOSTER... Y ESTE ES EL TENIENTE HEATH... MUCHO GUSTO, DOCTOR.
AQUÍ EN EL CAMIÓN TENEMOS A UNA NIÑA QUE MORIRÁ SI NO SE LE PRODIGA MUY PRONTO LOS CUIDADOS QUE NECESITA...
¡CARAMBA! PERO NOSOTROS...
LA NIÑA AL HOSPITAL AMERICANO DE LEYTE... SOLAMENTE ALLÁ PODRÁN
ALLÁ... Y ATERRIZAMOS PARA ESPERAR QUE PASE EL TIFÓN...
MIRE ALLÁ AQUELLAS NUBES... ¿LAS VE?
SÍ, SE TRATABA DEL TIFÓN LENA. ¡ESTABA AVANZANDO EN DIRECCIÓN NOROESTE CON RÁFAGAS DE VIENTO A 200 KILÓMETROS POR HORA...
...Y A SU PASO HABÍA SEMBRADO LA DESTRUCCIÓN Y LA MUERTE!
REGRESAMOS DE COREA...
...¡Y NO NOS GUSTARÍA PERDER LA VIDA POR UN VULGAR TIFÓN!
SÍ, TIENE RAZÓN... LO COMPRENDO...

¡UNA GRAN LOCURA!
¡UN MOMENTO DOCTOR!
¿ES LA NIÑA?
EHM... SÍ, ES ELLA...
TENIENTE, YO COMPRENDO MUY BIEN QUE... ¡DEJEN VER!
POR DECIRTE LO YO. ¡ESE TIFÓN NO PUEDE SER PEOR QUE LAS BASES ANTIAÉREAS DURANTE LA GUERRA!
LISTOS!

PENSANDO QUE LOS DOS ACEPTABAN PARTIR, LOS INDI-
GRACIAS, PERO LAS FLORES NO NOS SIRVEN...
MÁS BIEN, PONGAN A LA NIÑA A BORDO..
ESPERO QUE
SEÑORES, LA GENTE DICE QUE HARÁN HECHICERÍAS PARA ALEJAR AL TIFÓN.
SÍ, SÍ... ¡USTED VAYA AL TELEGRAFO, DOCTOR!
¿CÓMO ESTÁ EL BARÓMETRO, STEVE?
MUY BAJO
¿NOTICIAS DE RADIO?
CAS, LO CUAL ES NORMAL EN
SIN PERDER MÁS TIEMPO, TED INICIÓ LA OPERACIÓN DE DESPEGUE...
...Y EL T 33 EMPRENDIÓ VUELO HACIA EL CIELO TORMENTOSO...
VENTO EL MAYOR TIEMPO POSIBLE...
¡BIEN!
DURANTE UNOS DIEZ MINUTOS NO OCURRIÓ NADA. TED CONTROLABA LA FRANJA MÁS AVANZADA DEL TIFÓN...
¡DEBEMOS DE HALLARNOS A UNAS QUINCE MILLAS...! ¡QUÉ OSCURO ESTÁ!

TAL VEZ LO LOGREMOS... SI LOGRAMOS MANTENERNOS DELANTE DEL TIFÓN NO NOS AGARRARÁ...
PERO JUSTO EN ESE MOMENTO, UNA RÁFAGA DE ESPANTOSA VIOLENCIA ENVOLVIÓ AL T33...
¡AGACHATE!
¿QUÉ OCURRE? ¡SOSTENELO!
PARECÍA AÚN LEJOS...
¡YA NO ESTABA LEJOS! ¡UNA LÍNEA DEL
ZANDO A POR LO MENOS 300 KILÓMETROS
HABÍA ALCANZADO AL T33... Y LO HABÍA
COMO UNA
ESTOY TRATANDO DE SALIR DE AQUÍ... ¿CÓMO ESTÁ LA NIÑA?
ME PARECE QUE RESPIRA...
EL T33 TRATÓ EN VANO DE HUIR DE LAS RÁFAGAS DE VIENTO Y LOS AZOTES DE LA VIOLENTÍSIMA LLUVIA...

¿ENCONTRAREMOS EL FINAL DE ESTAS NUBES?
BUSCANDO UNA FORMA DE ESCAPAR, EL T33 EMPEZÓ A ESCALAR A TRAVES DE LAS NUBES ENLOQUECIDAS.
¡BAJAMOS! ¡BAJAMOS!
...¡NO CONSIGO SOSTENERLO!
¡ALGO! ¡HACÉ ALGO, TED!
¡POBRE NIÑA! ¡HUBIESE SIDO MEJOR DEJARTE ALLÁ!
EL AVIÓN ENFILABA DERECHO HAC... EL PACÍFICO EMBRAVECIDO...
¡PERO TED LOGRÓ ENDEREZARLO! ¡ESTABAN YA A POCAS DECENAS DE METROS DEL AGUA...!
¡LO CONSEGUISTE! ¡LO CONSEGUISTE!
¡YA HABÍA PERDIDO LAS ESPERANZAS!
ES INÚTIL TRATAR DE ESCAPAR O DE SUBIR... ¡TRATEMOS DE ATRAVESAR EL TIFÓN! ¿ESTÁS DE ACUERDO?

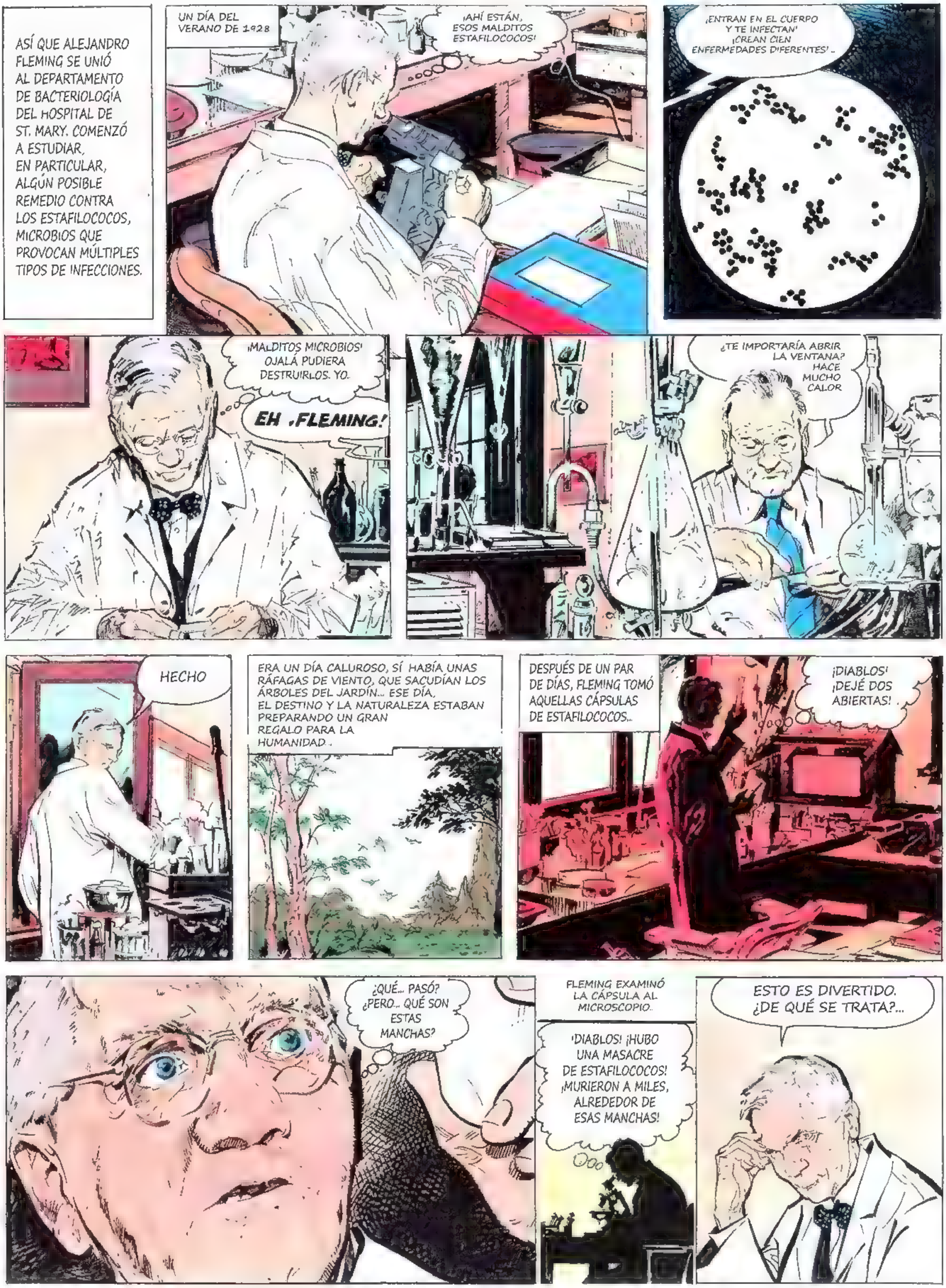
¿QUÉ?
¡PERO ¿QUÉ ES ESO?!

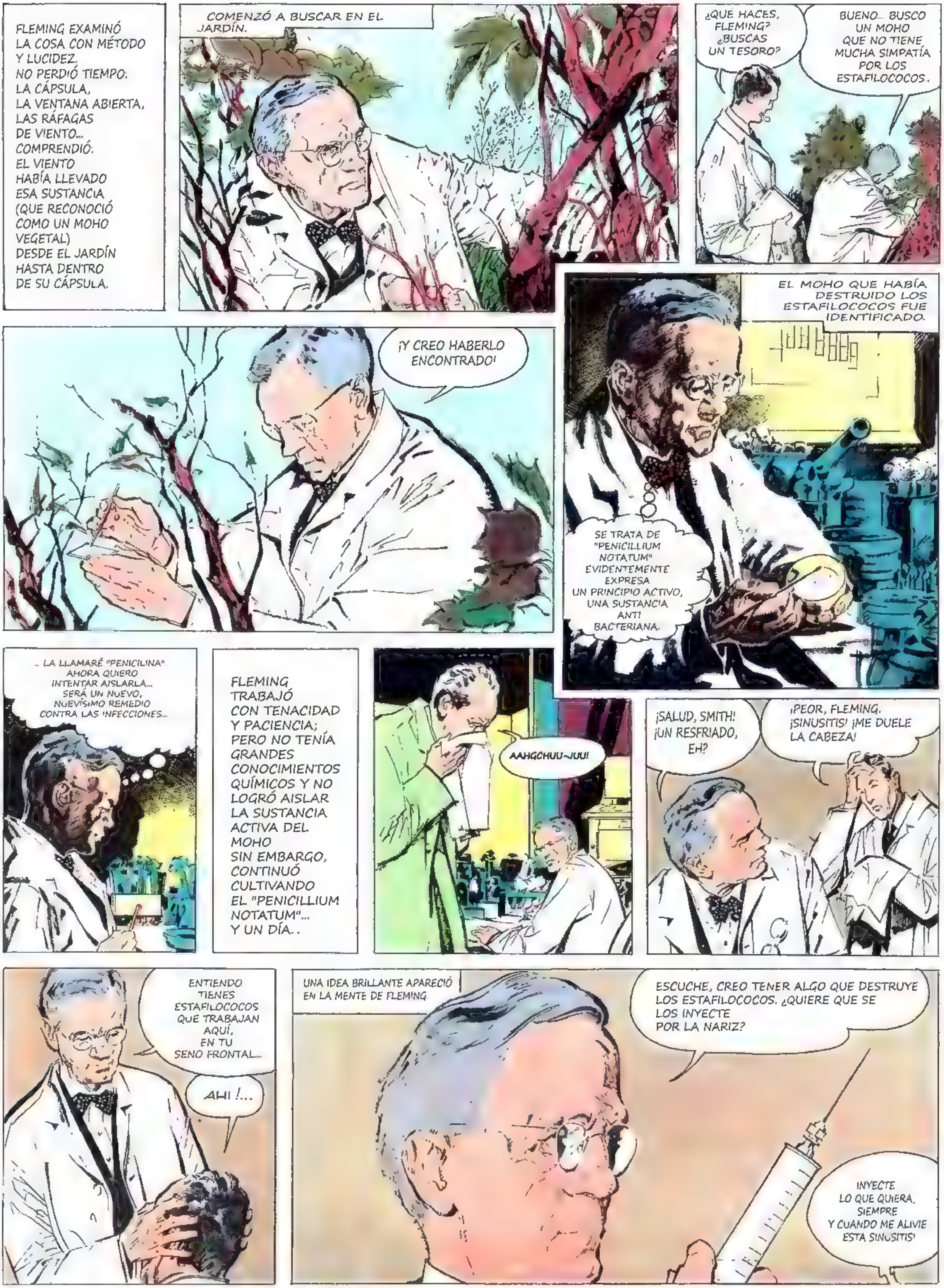
AQUÍ, TIGRE 12... TENEMOS A BORDO UNA ENFERMA GRAVE... ¿LES AVISARON?
BIEN... BAJE, TIGRE 12
LA AMBULANCIA SE ESTÁ ACERCANDO A USTEDES...
ME PREGUNTO... SI LA SALVARÁN...
¡ME SIENTO COMO SI SALIESE DE UNA ENFERMEDAD!
A ESA PREGUNTA NO PODEMOS CONTESTAR...
PERO SI DIOS NOS SALVÓ A NOSOTROS... TAL VEZ SALVE TAMBIÉN A LA PEQUEÑA...
382
33913
FIN

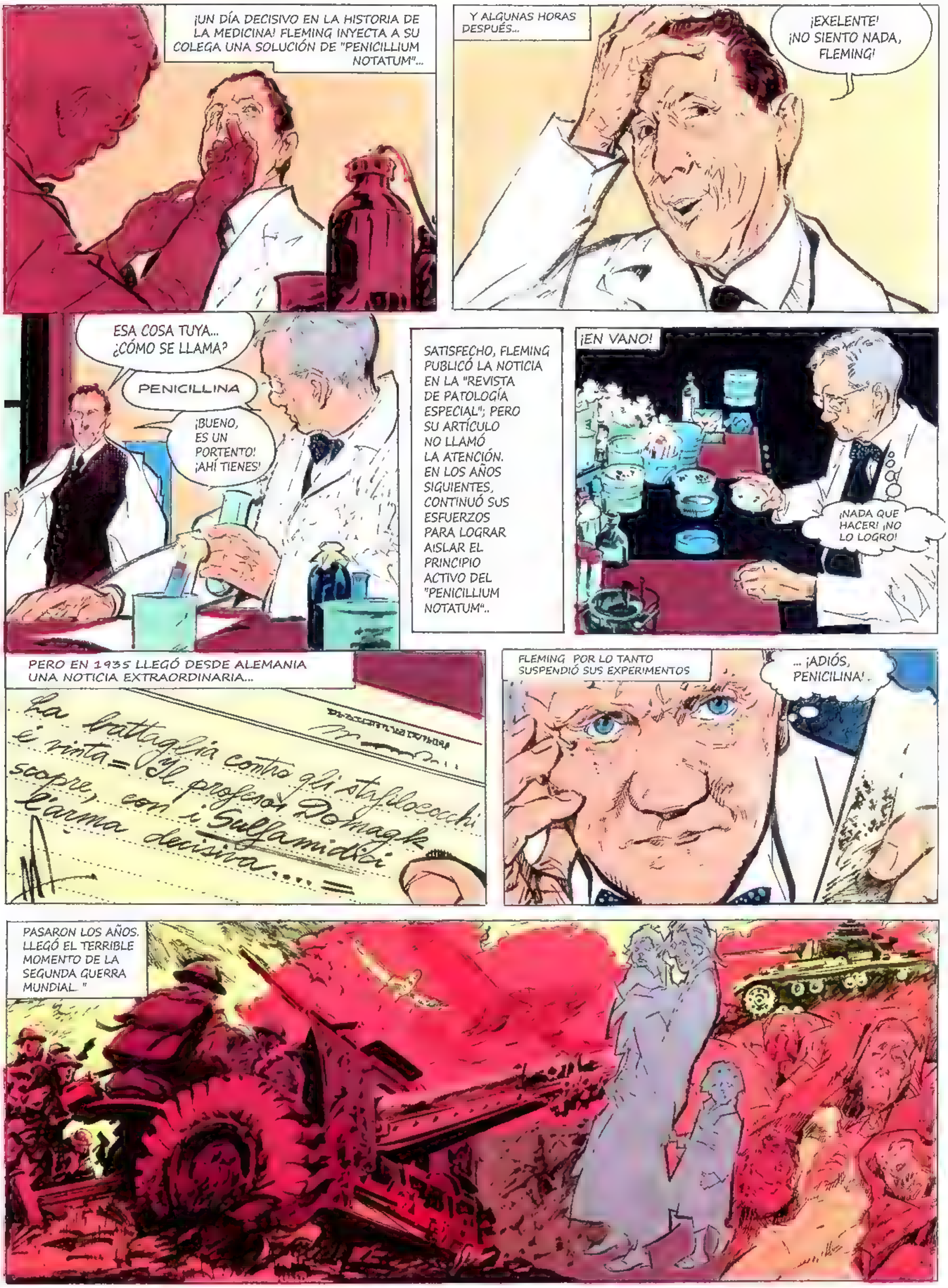
TRADUMAQUETA 2024 FB: TTR

¡POR BACCO! ¡EL NÚMERO 3 A MARCADO 7 CENTROS DE 7 TIROS! ¡ALTO EL FUEGO!
¡ALTO EL FUEGO!
¿QUIÉN ES EL NÚMERO 3 DE LA SECCIÓN K?
YO, SEÑOR.
¿CÓMO TE LLAMAS?
ALEJANDRO FLEMING, 3ER BATALLÓN, COMPAÑÍA B.
¿QUÉ HACES EN LA VIDA? ¿ERES BOXEADOR?
EMPLEADO EN UNA AGENCIA DE VIAJES, SEÑOR
¿Y CÓMO ES QUE TIENES ESA NARIZ?
BUENO... UN PUÑETAZO DE JOVEN, SEÑOR.
¡BIEN, FLEMING, ERES EL MEJOR TIRADOR DEL REGIMIENTO! ¡ESTA MEDALLA ES PARA TI!
OH! ¡GRACIAS, SEÑOR!
UNA MEDALLA DE BRONCE... FLEMING ESTUVO CONTENTO CON ELLA, SEGURO. ¡COSAS EXTRAÑAS SUCEDEN! ¡NO PODÍA IMAGINAR CUÁN IMPORTANTE SERÍA ESA MEDALLA EN SU VIDA FUTURA!
ALGUNOS AÑOS DESPUÉS, DEJANDO LA AGENCIA DE VIAJES, FLEMING COMENZÓ A ESTUDIAR MEDICINA...
GRADUÁNDOSE Y ENCONTRANDO TRABAJO EN EL HOSPITAL ST. MARY DE LONDRES.
LA JORNADA ERA MUY INTENSA ALLÍ
¿CÓMO VA, FLEMING?
NO ESTÁ MAL... AHORA POR LA NOCHE UN POCO CANSADO...
SUBIR Y BAJAR POR LOS PASILLOS, VISITAS, INYECCIONES, INTERVENCIONES...
ES LA VIDA DEL MÉDICO.
CIERTAMENTE. PERO A MÍ ME GUSTARÍA SER INVESTIGADOR.

"TRABAJARE EN EL MICROSCOPIO, CAZANDO MICROBIOS... LE PEDÍ ENTRAR AL DEPARTAMENTO DE BACTERIOLOGÍA... NO HAY NADA QUE HACER. NO HAY NINGÚN PUESTO LIBRE
ASÍ QUE FLEMING CONTINUÓ SU TRABAJO, SE CONVIRTIÓ EN UN BUEN MÉDICO, COMO MUCHOS OTROS BUENOS MÉDICOS. ESTABA RESIGNÁNDOSE A DECIR ADIÓS A LA BACTERIOLOGÍA, A LA CAZA DE MICROBIOS CUANDO UN DÍA...
... SE ENCONTRÓ CON EL PROFESOR FREEMAN, DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE BACTERIOLOGÍA.
BUENOS DÍAS, PROFESOR.
UHFF... HOLA, FLEMING
PROFESOR, SOBRE MI SOLICITUD PARA SER ADMITIDO EN SU DEPARTAMENTO, YO...
AH SE, LO SIENTO, FLEMING. NO HAY NADA QUE HACER
PERO YO...
SÍ, NO HAY NINGÚN PUESTO LIBRE... PERO... ¿QUÉ TIENE EN LA MANO?
OH... ES UNA MEDALLA
UN RECUERDO DE MI VIDA MILITAR ... SABE ERA CAMPEÓN DE TIRO EN EL REGIMIENTO ESCOCÉS DE LONDRES...
¿QUÉ? ¿CAMPEÓN? ¿TIRADOR SELECTO? ¿ES DECIR... TIENE BUENA MIRA?
¿EH? CREO QUE SÍ
¡FLEMING, ES LA PROVIDENCIA LA QUE TE ENVÍA!
DIME, ¿QUIERES SEGUIR ENTRANDO AL DEPARTAMENTO DE BACTERIOLOGÍA?
PERO... YA NO HAY MÁS PUESTOS...
¡DISPARATES! ¡YO DECIDO SI HAY O NO HAY LUGARES! ¡ HAY UN PUESTO PARA TI, FLEMING! ¡A CONDICIÓN, SIN EMBARGO, DE QUE HAGAS GANAR AL DEPARTAMENTO EN LAS COMPETICIONES DE TIRO DEL HOSPITAL!
¡EXACTAMENTE! CADA AÑO EL HOSPITAL ORGANIZABA VARIAS COMPETICIONES: LA MÁS IMPORTANTE ERA LA DE TIRO...
FLEMING LO DIO TODO...
DEBO LOGRARLO DEBO LOGRARLO...
¡ Y LO LOGRO !
SEÑORAS Y SEÑORES... LA COPA DE ESTE AÑO VA AL DEPARTAMENTO DE BACTERIOLOGÍA... POR FAVOR, PROFESOR FREEMAN, ¡PASE ADELANTE!

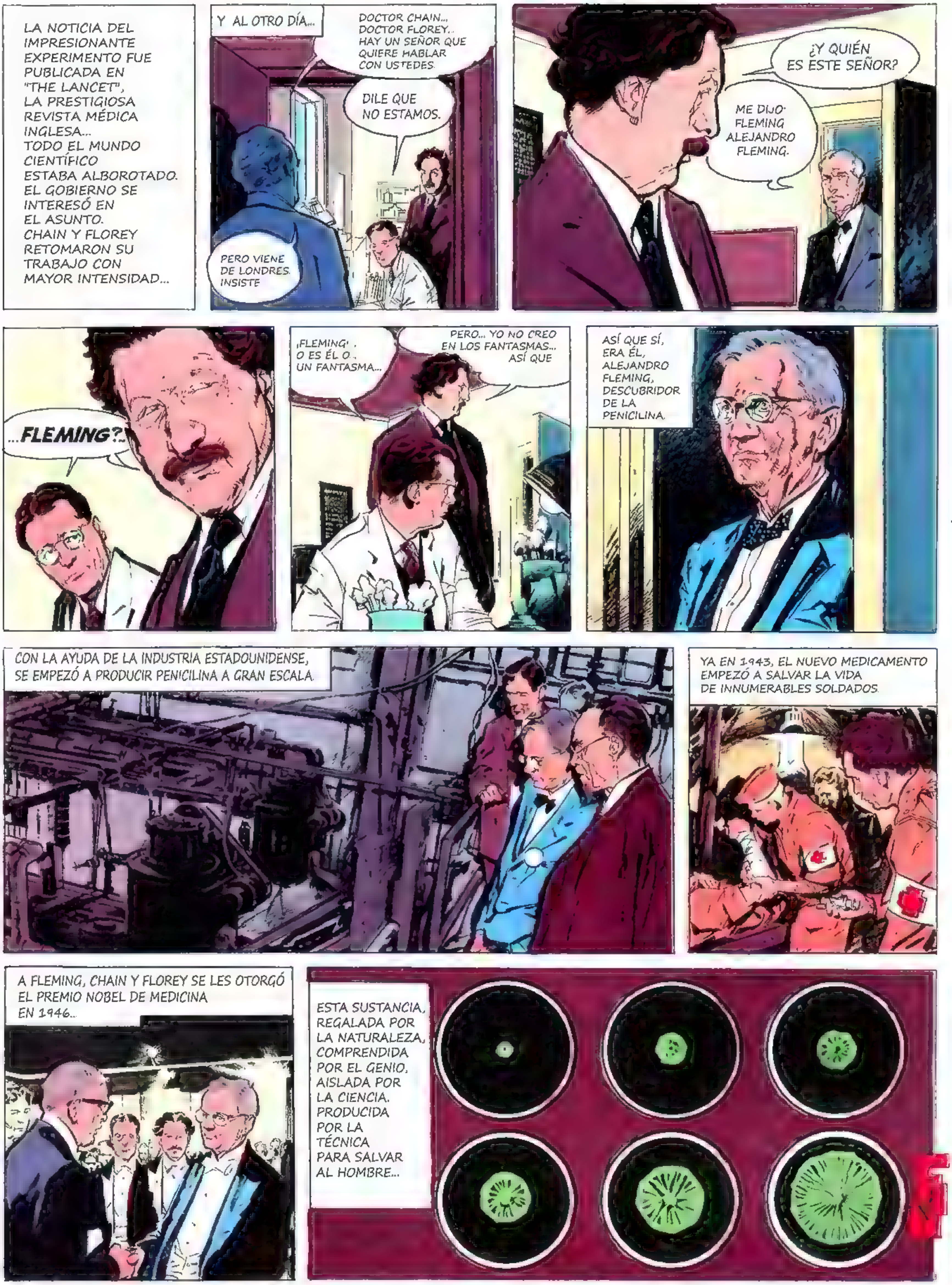

ASÍ QUE ALEJANDRO FLEMING SE UNIÓ AL DEPARTAMENTO DE BACTERIOLOGÍA DEL HOSPITAL DE ST. MARY. COMENZÓ A ESTUDIAR, EN PARTICULAR, ALGÚN POSIBLE REMEDIO CONTRA LOS ESTAFILOCOCOS, MICROBIOS QUE PROVOCAN MÚLTIPLES TIPOS DE INFECCIONES.
UN DÍA DEL VERANO DE 1928
¡AHÍ ESTÁN, ESOS MALDITOS ESTAFILOCOCOS!
¡ENTRAN EN EL CUERPO Y TE INFECTAN! ¡CREAN CIEN ENFERMEDADES DIFERENTES!..
¡MALDITOS MICROBIOS! OJALÁ PUDIERA DESTRUIRLOS. YO..
EH ,FLEMING!
¿TE IMPORTARÍA ABRIR LA VENTANA? HACE MUCHO CALOR
HECHO
ERA UN DÍA CALUROSO, SÍ HABÍA UNAS RÁFAGAS DE VIENTO, QUE SACUDÍAN LOS ÁRBOLES DEL JARDÍN... ESE DÍA, EL DESTINO Y LA NATURALEZA ESTABAN PREPARANDO UN GRAN REGALO PARA LA HUMANIDAD..
DESPUÉS DE UN PAR DE DÍAS, FLEMING TOMÓ AQUELLAS CÁPSULAS DE ESTAFILOCOCOS...
¡DIABLOS! ¡DEJÉ DOS ABIERTAS!
¿QUÉ... PASÓ? ¿PERO.. QUÉ SON ESTAS MANCHAS?
FLEMING EXAMINÓ LA CÁPSULA AL MICROSCOPIO..
¡DIABLOS! ¡HUBO UNA MASACRE DE ESTAFILOCOCOS! ¡MURIERON A MILES, ALREDEDOR DE ESAS MANCHAS!
ESTO ES DIVERTIDO. ¿DE QUÉ SE TRATA?...


FLEMING EXAMINÓ LA COSA CON MÉTODO Y LUCIDEZ. NO PERDIÓ TIEMPO: LA CÁPSULA, LA VENTANA ABIERTA, LAS RÁFAGAS DE VIENTO... COMPRENDIÓ: EL VIENTO HABÍA LLEVADO ESA SUSTANCIA (QUE RECONOCIÓ COMO UN MOHO VEGETAL) DESDE EL JARDÍN HASTA DENTRO DE SU CÁPSULA.
COMENZÓ A BUSCAR EN EL JARDÍN.
¿QUÉ HACES, FLEMING? ¿BUSCAS UN TESORO?
BUENO... BUSCO UN MOHO QUE NO TIENE MUCHA SIMPATÍA POR LOS ESTAFILOCOCOS.
¡Y CREO HABERLO ENCONTRADO!
EL MOHO QUE HABÍA DESTRUIDO LOS ESTAFILOCOCOS FUE IDENTIFICADO.
SE TRATA DE "PENICILLIUM NOTATUM" EVIDENTEMENTE EXPRESA UN PRINCIPIO ACTIVO, UNA SUSTANCIA ANTI BACTERIANA.
... LA LLAMARÉ "PENICILINA". AHORA QUIERO INTENTAR AISLARLA... SERÁ UN NUEVO, NUEVÍSIMO REMEDIO CONTRA LAS INFECCIONES...
FLEMING TRABAJÓ CON TENACIDAD Y PACIENCIA; PERO NO TENÍA GRANDES CONOCIMIENTOS QUÍMICOS Y NO LOGRÓ AISLAR LA SUSTANCIA ACTIVA DEL MOHO SIN EMBARGO, CONTINUÓ CULTIVANDO EL "PENICILLIUM NOTATUM"... Y UN DÍA..
AAHGCHUU-JUU!
¡SALUD, SMITH! ¡UN RESFRIADO, EH?
¡PEOR, FLEMING. ¡SINUSITIS! ¡ME DUELE LA CABEZA!
ENTIENDO. TIENES ESTAFILOCOCOS QUE TRABAJAN AQUÍ, EN TU SENO FRONTAL...
AHI !...
UNA IDEA BRILLANTE APARECIÓ EN LA MENTE DE FLEMING.
ESCUCHE, CREO TENER ALGO QUE DESTRUYE LOS ESTAFILOCOCOS. ¿QUIERE QUE SE LOS INYECTE POR LA NARIZ?
INYECTE LO QUE QUIERA, SIEMPRE Y CUANDO ME ALIVIE ESTA SINUSITIS!



* "La batalla contra los estafilococos está ganada = El profesor Donnagk descubre, con los Sulfamídicos, el arma decisiva..."

CON SUS LAMENTOS, SUS RUINAS. CON MILES DE HERIDOS...
YA SE HABÍA DESCUBIERTO QUE LOS SULFAMÍDICOS TENÍAN UNA EFICACIA LIMITADA. PARA HACER FRENTE A LAS ENFERMEDADES Y LAS INFECCIONES QUE LA GUERRA, JUNTO CON OTROS FLAGELOS QUE TRAÍA CONSIGO, HIZO INTENSIFICAR LOS ESTUDIOS EN TODOS LOS LABORATORIOS DEL MUNDO...
UN EQUIPO DE CIENTÍFICOS DIRIGIDO POR LOS DOCTORES FLOREY Y CHAIN ESTABA TRABAJANDO EN OXFORD.
UN DÍA DE 1940..
FLOREY, ¿HAS LEÍDO ESTE ARTÍCULO DE UN TAL FLEMING?
¿DE QUIÉN?
FLE-MING.
NUNCA LO OÍ NOMBRAR
BUENO, DEBE HABER MUERTO HACE UN BUEN TIEMPO. DECÍA HABER ENCONTRADO UN MOHO BACTERICIDA. NO HABÍA AISLADO EL PRINCIPIO ACTIVO, PERO LO LLAMABA "PENICILINA"
¿Y ENTONCES?
BUENO, YO LO AISLÉ. AQUÍ ESTÁ. PENICILINA PURA. ¿QUÉ DICES, HACEMOS UN EXPERIMENTO?
BUENO, ¿CREES QUE SIRVE?
¡CON INTENTAR NO DAÑA!
CHAIN Y FLOREY REALIZARON UN EXPERIMENTO. INFECTARON A 50 RATONES CON DOSIS MORTALES DE ESTAFILOCOCOS. CURARON A LA MITAD CON PENICILINA.
DE ESOS, SOLO UNO MURIÓ ¡Y LOS NO CURADOS, MURIERON TODOS!

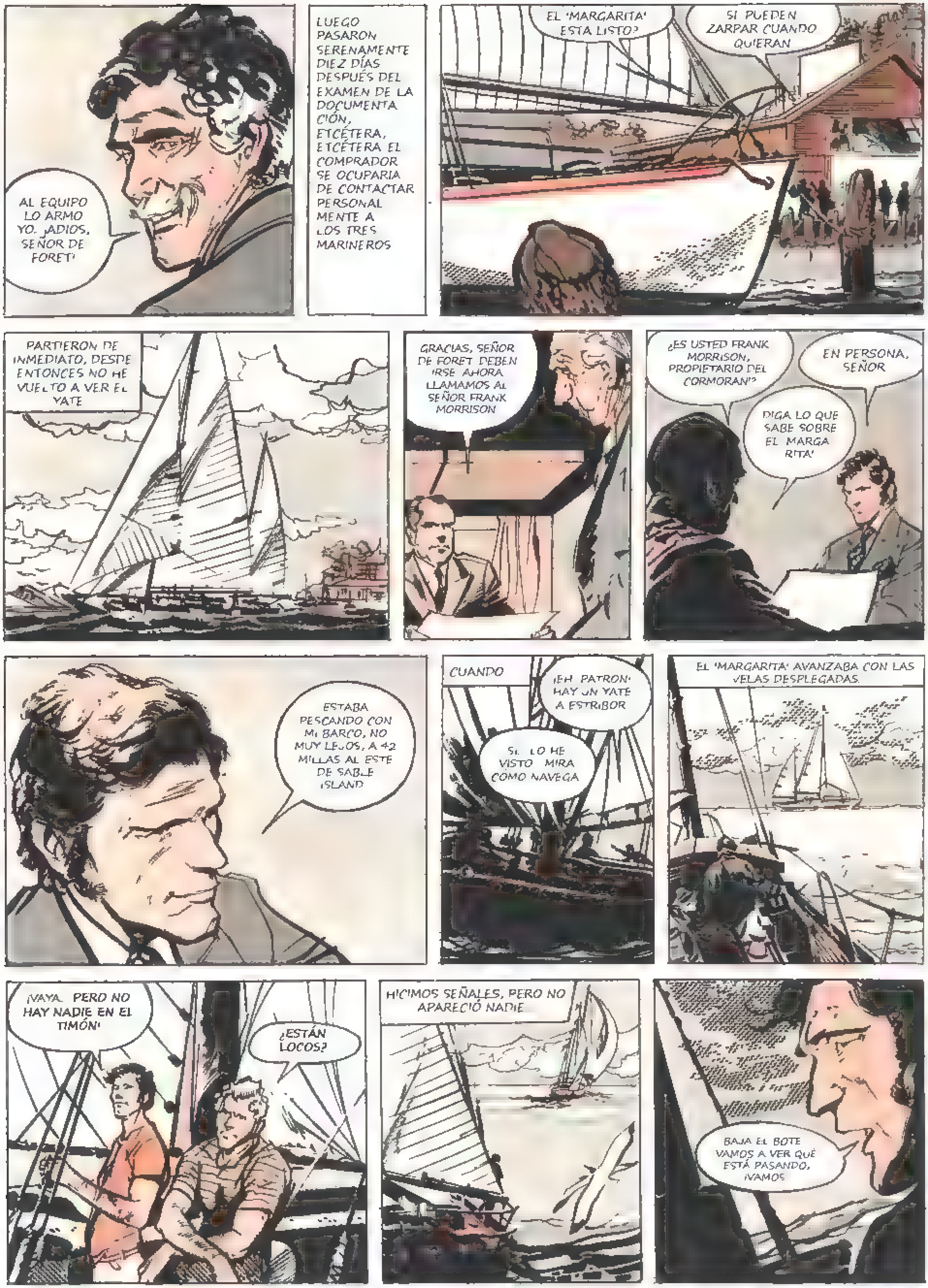

LA NOTICIA DEL IMPRESIONANTE EXPERIMENTO FUE PUBLICADA EN "THE LANCET", LA PRESTIGIOSA REVISTA MÉDICA INGLESA... TODO EL MUNDO CIENTÍFICO ESTABA ALBOROTADO. EL GOBIERNO SE INTERESÓ EN EL ASUNTO. CHAIN Y FLOREY RETOMARON SU TRABAJO CON MAYOR INTENSIDAD...
Y AL OTRO DÍA...
DOCTOR CHAIN... DOCTOR FLOREY... HAY UN SEÑOR QUE QUIERE HABLAR CON USTEDES.
DILE QUE NO ESTAMOS.
PERO VIENE DE LONDRES. INSISTE.
¿Y QUIÉN ES ESTE SEÑOR?
ME DIJO FLEMING ALEJANDRO FLEMING.
...FLEMING?...
¡FLEMING! ... O ES ÉL O... UN FANTASMA...
PERO... YO NO CREO EN LOS FANTASMAS... ASÍ QUE
ASÍ QUE SÍ, ERA ÉL, ALEJANDRO FLEMING, DESCUBRIDOR DE LA PENICILINA.
CON LA AYUDA DE LA INDUSTRIA ESTADOUNIDENSE, SE EMPEZÓ A PRODUCIR PENICILINA A GRAN ESCALA.
YA EN 1943, EL NUEVO MEDICAMENTO EMPEZÓ A SALVAR LA VIDA DE INNUMERABLES SOLDADOS.
A FLEMING, CHAIN Y FLOREY SE LES OTORGÓ EL PREMIO NOBEL DE MEDICINA EN 1946...
ESTA SUSTANCIA, REGALADA POR LA NATURALEZA, COMPRENDIDA POR EL GENIO, AISLADA POR LA CIENCIA, PRODUCIDA POR LA TÉCNICA PARA SALVAR AL HOMBRE...

LOS CUATRO DE LAS PLÉYADES

EL CASO "MARGARITA"

TEXTOS: MILANI
DIBUJOS: BRECCIA

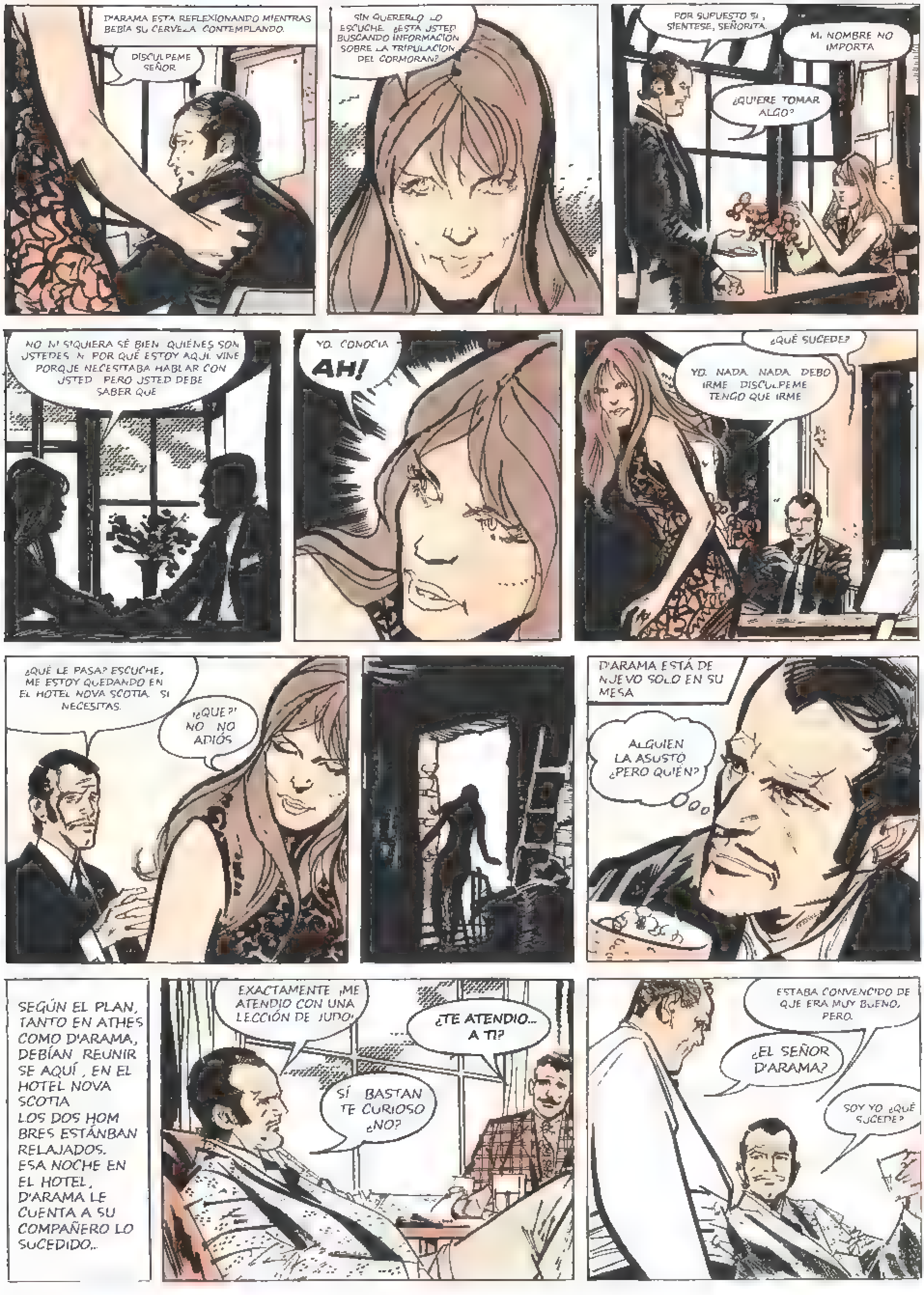
TRADUMAQUETEADO POR: T.T.E.


AL EQUIPO LO ARMO YO. ¡ADIOS, SEÑOR DE FORET!
LUEGO PASARON SERENAMENTE DIEZ DÍAS DESPUÉS DEL EXAMEN DE LA DOCUMENTACIÓN, ETCÉTERA, ETCÉTERA EL COMPRADOR SE OCUPARIA DE CONTACTAR PERSONALMENTE A LOS TRES MARINEROS
EL 'MARGARITA' ESTA LISTO?
SI, PUEDEN ZARPAR CUANDO QUIERAN
PARTIERON DE INMEDIATO, DESDE ENTONCES NO HE VUELTO A VER EL YATE
GRACIAS, SEÑOR DE FORET DEBEN IRSE AHORA LLAMAMOS AL SEÑOR FRANK MORRISON
¿ES USTED FRANK MORRISON, PROPIETARIO DEL CORMORAN'?
EN PERSONA, SEÑOR
DIGA LO QUE SABE SOBRE EL MARGARITA'
ESTABA PESCANDO CON MI BARCO, NO MUY LEJOS, A 42 MILLAS AL ESTE DE SABLE ISLAND
CUANDO
¡EH PATRON! HAY UN YATE A ESTRIBOR
SI, LO HE VISTO MIRA COMO NAVEGA
EL 'MARGARITA' AVANZABA CON LAS VELAS DESPLEGADAS.
¡VAYA. PERO NO HAY NADIE EN EL TIMÓN!
¿ESTÁN LOCOS?
HICIMOS SEÑALES, PERO NO APARECIÓ NADIE
BAJA EL BOTE VAMOS A VER QUÉ ESTÁ PASANDO, ¡VAMOS

LLEGAMOS AL YATE SIN QUE APARECIERA UN ALMA VIVIENTE
¡EH, EN EL "MARGARITA"! ¿ESTÁN TODOS DORMIDOS?
PERO AQUÍ NO HAY NADIE
SI, Y TODO PARECE ESTAR EN ORDEN
PARA RESUMIR, EL BARCO ESTABA COMPLETAMENTE DESIERTO
BAJAMOS LAS VELAS
Y REMOLCAMOS EL MARGARITA, DIRIGIÉNDONOS AL PUERTO MAS CERCANO
CUANDO DE REPENTE EL MARGARITA ESTALLÓ Y SE HUNDIÓ EN UNOS MINUTOS
POR SUERTE, NINGUNO DE MIS HOMBRES ESTABA A BORDO.
GRACIAS, PUEDE IRSE, SR. MORRISON. QUIERO ESCUCHAR A SU TRIPULACIÓN. ¡DENTON CAMERON!
LA TRIPULACIÓN DEL "CORMORAN" CONFIRMA LO QUE DIJO MORRISON
SÍ, SOY DEN... SOY CAMERON. FUI CON EL SR. MORRISON EN EL "MARGARITA". NO HABIA MAS PERSONAS EN EL BARCO. Y SI ES LO QUE DIJO EL
AL DIA SIGUIENTE
LA COMISIÓN CONCLUYO A LAS SEIS DE LA TARDE QUE ERA IMPOSIBLE DETERMINAR SI LA TRIPULACION DEL "MARGARITA" MURIO EN LA EXPLOSION O NAUFRAGO
Y AHORA REGRESAMOS A EUROPA PARA PROFUNDIZAR LAS INVESTIGACIONES SOBRE EL "MARGARITA"... NECESITAMOS SU COLABORACIÓN

"LOS CUATRO DE LAS PLEYADES," ATHES D'ARAMA VAN DAFFE SIEDONI, EN LA MESA CON SJ DIRECTOR
¡SEÑORES! TENGO LA INTENCIÓN DE EXAMINAR CON JSTEDES LA DESAPARICIÓN DEL "MARGARITA"
DISCULPENME, SEÑORES, YA NO ESTAMOS TRATANDO CON EL CASO DEL "PRAIRIE", SINO CON ALGO MUCHO MAS SERIO.
SÍ, PERO SE ME OCURRIÓ RELACIONAR LOS DOS CASOS: "PRAIRIE" Y "MARGA RITA": TODO SUCEDIÓ EN LA MISMA ZONA, EL ADRIÁTICO, FRENTE A PESARO Y PESCARA. ¿NO LES PARECE EXTRAÑO?
PODRIA SER UNA BUENA IDEA
SÍ TODO ES POSIBLE ES LA UNICA IDEA LOGICA QUE TENEMOS. TAL VEZ, ESTA VEZ DESCUBRAMOS COMO LOS BARCOS DESAPARECEN EN EL MAR
O TODO PODRIA SER UNA ESCENA MISTERIOSA, EN CUALQUIER CASO, PODEMOS ESPERAR ALGO LUEGO LO MEDITA REMOS DESPUES QUIZAS EN HALIFAX
POCAS HORAS DESPUÉS, EN EL AVIÓN QUE LOS LLEVA DE EUROPA A HALIFAX
¿DE DONDE PIENSAS COMEN ZAR, D'ARAMA? ¿DE LOS ARCHIVOS QUE SOLICITASTE?
EMPEZARÉ CON ESO DESPUÉS DE TODO, ¿EN QUÉ OTRA COSA PODRÍA METERME?
¡CUIDADO DE NO CAER EN UNA TRAMPA!
UNA VEZ LLEGADOS A HALIFAX, COMIENZAN SU MISIÓN... PRIMERO SE ENCONTRA RÁN CON GENTE EN LA CIUDAD PORTUARIA, Y LUEGO, SE DIRIGIERON A LA CAPITANÍA DEL PUERTO.
D'ARAMA RECORRE EL DISTRITO PORTUARIO
DEBERÍA EMPEZAR VISITANDO A LA CAPITANÍA PARA AVERIGUAR SOBRE EL BARCO EN CUESTIÓN Y PREGUNTAR A ESOS TIPOS SOBRE EL PAGO
Amsterdam
30,-t.D.
AQUÍ ESTÁ EL CORMORAN
SUBIR SIN INVITACIÓN NO ES MUY CORTÉS, PERO
¡EH! ¿A DÓNDE CREES QUE VAS?

BIEN AMIGO. SOLO SOY UN PERIODISTA, ME GUSTARIA SABER, VER ALGO.
ME IMPORTA UN COMINO AQUÍ NO HAY NADA QUE VER O SABER ¡TOMATELA!
CUÉNTAME ¿QUIÉN TE ENSEÑO HABLAR ASÍ?
LO APRENDÍ DE UN ATENDEDOR DE TRANSPORTE ARGENTINO QUIERES APRENDERLO? O ERES COBARDE Y NO TENES HOMBRÍA?
UHM. QUIERO TOMAR ESAS LECCIONES, AHORA MISMO
¿TENES SUFICIENTE? TOMATELAS TE DIJE
OK OK NO LO MOLESTARE MÁS
¡CONOZCO BIEN EL JUDO! SIN EMBARGO SÓLO UN EXPERTO PODRÍA HABERME TRATADO ASÍ
... N UN BAR...
SEÑOR ¿QUE VA TOMAR?
UNA BIRRA
¿BUENO Y ALGO MAS?
SI ALGUNA NOTICIA
¿QUE NOTICIA?
DEL CORMORAN SU TRIPULACIÓN
NO SÉ MUCHO. ERAN TRES. DICEN QUE SU MAESTRE, MORISON HABÍA DESPEDIDO A UN SOLO HOMBRE ERA UN EXTRANJERO NO SÉ NADA DE ÉL

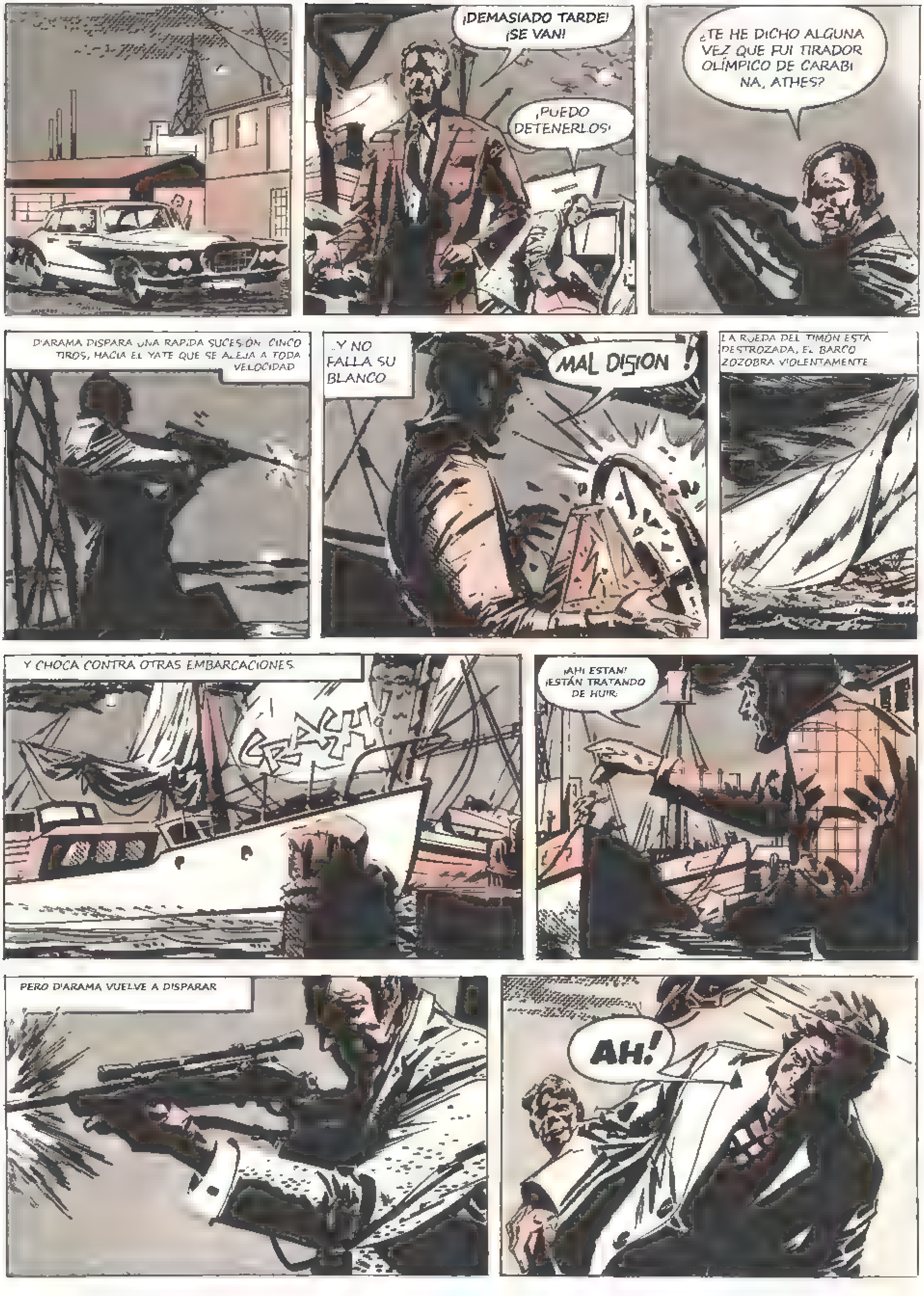


D'ARAMA ESTA REFLEXIONANDO MIENTRAS BEBIA SU CERVEZA CONTEMPLANDO.
DISCULPEME SEÑOR
SIN QUERERLO LO ESCUCHE ¿ESTA USTED BUSCANDO INFORMACION SOBRE LA TRIPULACION DEL CORMORAN?
POR SUPUESTO SI, SIENTESE, SEÑORITA.
M. NOMBRE NO IMPORTA
¿QUIERE TOMAR ALGO?
NO NI SIQUIERA SÉ BIEN QUIÉNES SON USTEDES N POR QUÉ ESTOY AQUI. VINE PORQUE NECESITABA HABLAR CON USTED PERO USTED DEBE SABER QUE
YO. CONOCIA
AH!
¿QUÉ SUCEDE?
YO. NADA. NADA. DEBO IRME DISCULPEME TENGO QUE IRME
¿QUÉ LE PASA? ESCUCHE, ME ESTOY QUEDANDO EN EL HOTEL NOVA SCOTIA. SI NECESITAS.
¡¿QUE?! NO NO ADIÓS
D'ARAMA ESTÁ DE NUEVO SOLO EN SU MESA
ALGUIEN LA ASUSTO ¿PERO QUIÉN?
SEGÚN EL PLAN, TANTO EN ATHES COMO D'ARAMA, DEBÍAN REUNIR SE AQUÍ, EN EL HOTEL NOVA SCOTIA LOS DOS HOM BRES ESTÁNBAN RELAJADOS. ESA NOCHE EN EL HOTEL, D'ARAMA LE CUENTA A SU COMPAÑERO LO SUCEDIDO..
EXACTAMENTE ¡ME ATENDIO CON UNA LECCIÓN DE JUDO!
¿TE ATENDIO... A TI?
SÍ BASTANTE CURIOSO ¿NO?
ESTABA CONVENCIDO DE QUE ERA MUY BUENO, PERO.
¿EL SEÑOR D'ARAMA?
SOY YO ¿QUÉ SUCEDE?

SEÑOR TELEFONO PARA UD..
VOY DISCULPAME.
¡HOLA!
HOLA SOY LA MUJER DEL BAR... ¿ME RECUERDA?
DEBO CONTARLE ALGO MUY IMPORTANTE
OK ENTONCES HABLE
NO POR TELEFONO. VEN A BRYAN 143 AL QUINTO PISO. SOLO HAY UNA PUERTA, LA MIA, DATE PRISA.
ESPERA.
CLICK!
¡MALDITA SEA COLGO!
EN BRYAN 143 ATENAS ALGO ESTA PASANDO VAMOS
¿QUIEN TE LLAMO?
POCO DESPUES
ERA UNA JOVEN CREO QUE ESTA A PUNTO DE DECIRME ALGO IMPORTANTE SOBRE ALGUIEN DE CORMORAN
NTENTA DARTE PRISA AMIGO. MAÑANA POR LA MAÑANA VENCE LA DETENCIÓN DEL CORMORAN Y EL BARCO DE QUIEN SEA QUEDARA LIBRE DE IRSE
TAL VEZ SEA UNA PISTA FALSA. PERO DE TODOS MODOS.
CALLE BRYAN. UN MALDITO LUGAR SÓRDIDO
VAMOS AL 143
OJOS ABIERTOS TE ESPERO ENFRENTE
OKAY.
D'ARAMA ENTRA EN EL DOMICILIO
UHM SERÍA MEJOR LLAMARLO BASURERO
QUINTO PISO, ESA ES LA PUERTA

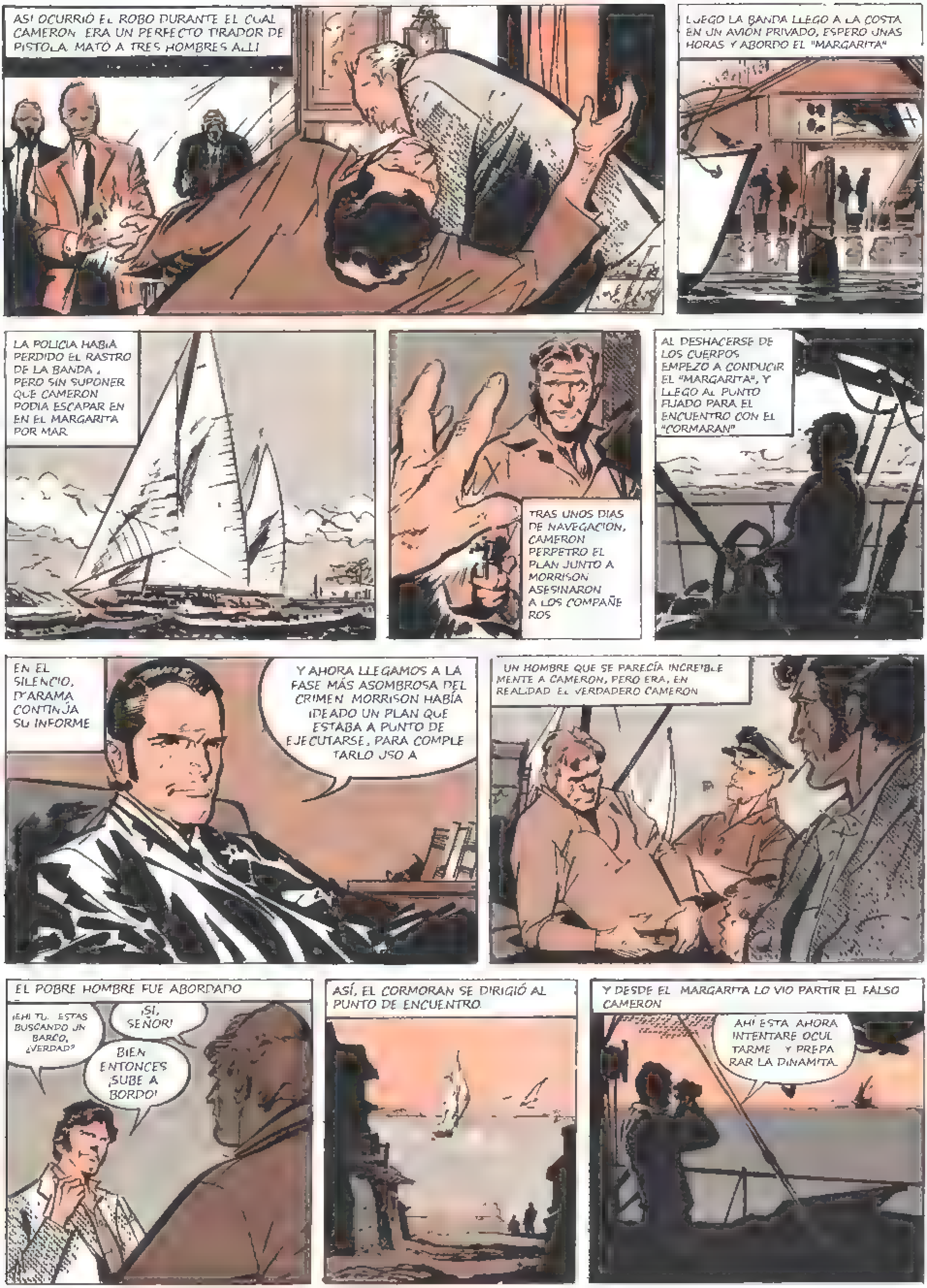
MANTÉN LOS OJOS ABIERTOS. PODRIAN ESTAR ESPERANDO PARA TENDERTE JNA TRAMPA, D'ARAMA
VALOR, ENTONCES
LLEGARON ANTES QUE YO
MUERTA . ALGUIEN NO QUERIA QUE HABLARA CONMIGO POBRECITA.
UN BOLSO. DEBIAN HABER TRATADO DE SIMULAR UN ROBO HAN REVUELTO LA HABITACIÓN
LE VACÍARON EL BOLSO. ¡AH! PERO ¿QUÉ ES ESTO?
ALGO NO ESTA BIEN. ME ;OR VOY A ACLARAR ESTO YA
D'ARAMA ESTA A PUNTO DE SAL R
...CUANDO
¡CUIDADO, D'ARAMA!
D'ARAMA SE LANZA AL SUELO MIENTRAS JN COCHE SE ACERCA RJG ENDO
SE ESCUCHA UN DISPARO

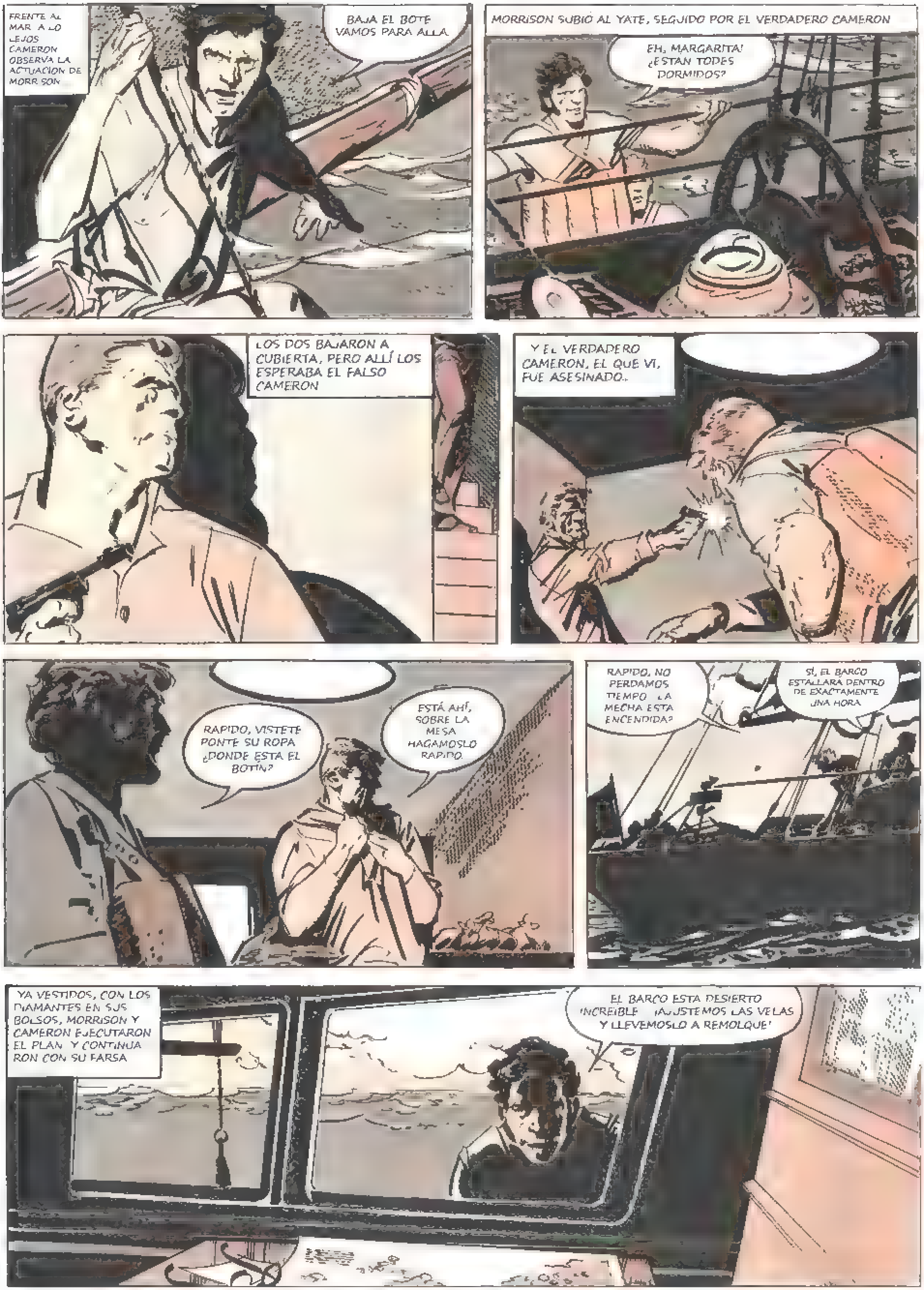
Y EL COCHE SE ALEJA EN LA NOCHE BRUMOSA
¿ESTÁS HERIDO, D'ARAMA?
NO GRACIAS A TI. SOLO ME ROZARON, PERO ME DI UN FUERTE GOLPE
VI QUE EL COCHE SE IBA DEMASIADO RAPIDO
MIENTRAS TANTO, SE ACABÓ PARA ELLA. EL ESPECTACULO HA TERMINADO
DISPARÓ UN SOLO TIRO
DEBE SER UN TIPO MUY CONFIADO. ME HABRIA ACERTADO EXACTAMENTE EN EL CORAZÓN
UN TIRADOR PERFECTO, ¿EH?
SI. Y TAMBIÉN ES UN EXPERTO EN JUDO
¿QUÉ QUIERES DECIR?
ESA CHICA QUE ME LLAMÓ LA MATARON DE UN GOLPE DE JUDO. PERO CREO QUE YA SE CUAL ERA EL MENSAJE QUE ME DIRIA.
¡VAMOS AL COCHE!
¿A DONDE QUIERES IR AHORA?
DIRECTO AL "CORMORAN"
VE TAN RAPIDO COMO PUEDAS. APUESTO A QUE EL CORMORAN SE ESTA PREPARANDO PARA ZARPAR
¿QUIERES EXPLICARME QUÉ HA SUCEDIDO?
CREO QUE NO TENEMOS MUCHO TIEMPO.
ATENCIÓN! AQUÍ ESTÁ EL MUELLE...
¡EL CORMORAN ESTÁ MANIOBRANDO!
DETENTE AQUÍ, ATHES

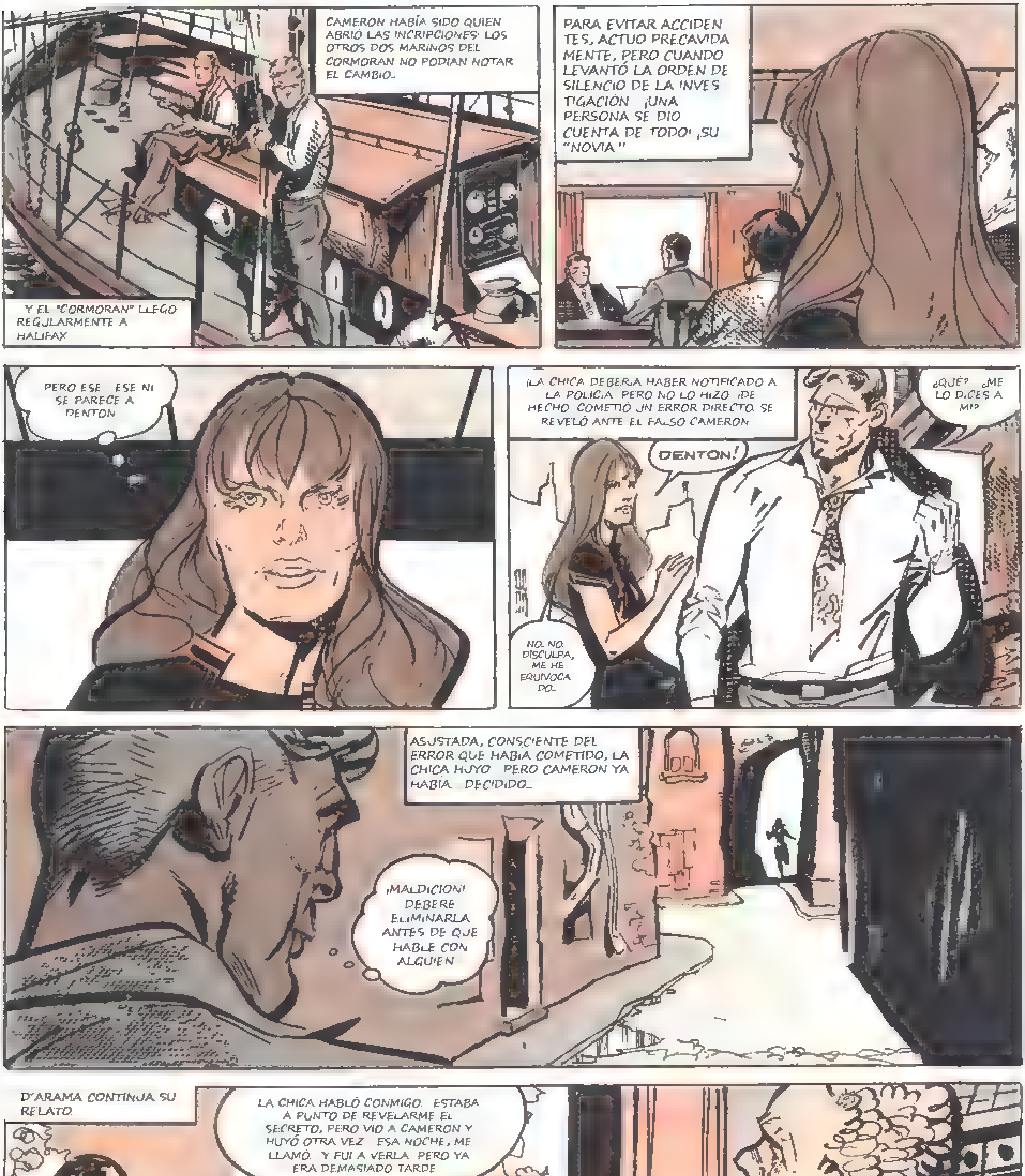

¡DEMASIADO TARDE! ¡SE VAN!
¡PUEDO DETENERLOS!
¿TE HE DICHO ALGUNA VEZ QUE FUI TIRADOR OLÍMPICO DE CARABINA, ATHES?
D'ARAMA DISPARA UNA RAPIDA SUCESIÓN CINCO TIROS, HACIA EL YATE QUE SE ALEJA A TODA VELOCIDAD
...Y NO FALLA SU BLANCO
MAL DISION!
LA RUEDA DEL TIMÓN ESTÁ DESTROZADA, EL BARCO ZOZOBRA VIOLENTAMENTE
Y CHOCA CONTRA OTRAS EMBARCACIONES.
CRASH!
¡AHÍ ESTÁN! ¡ESTÁN TRATANDO DE HUIR!
PERO D'ARAMA VUELVE A DISPARAR
AH!

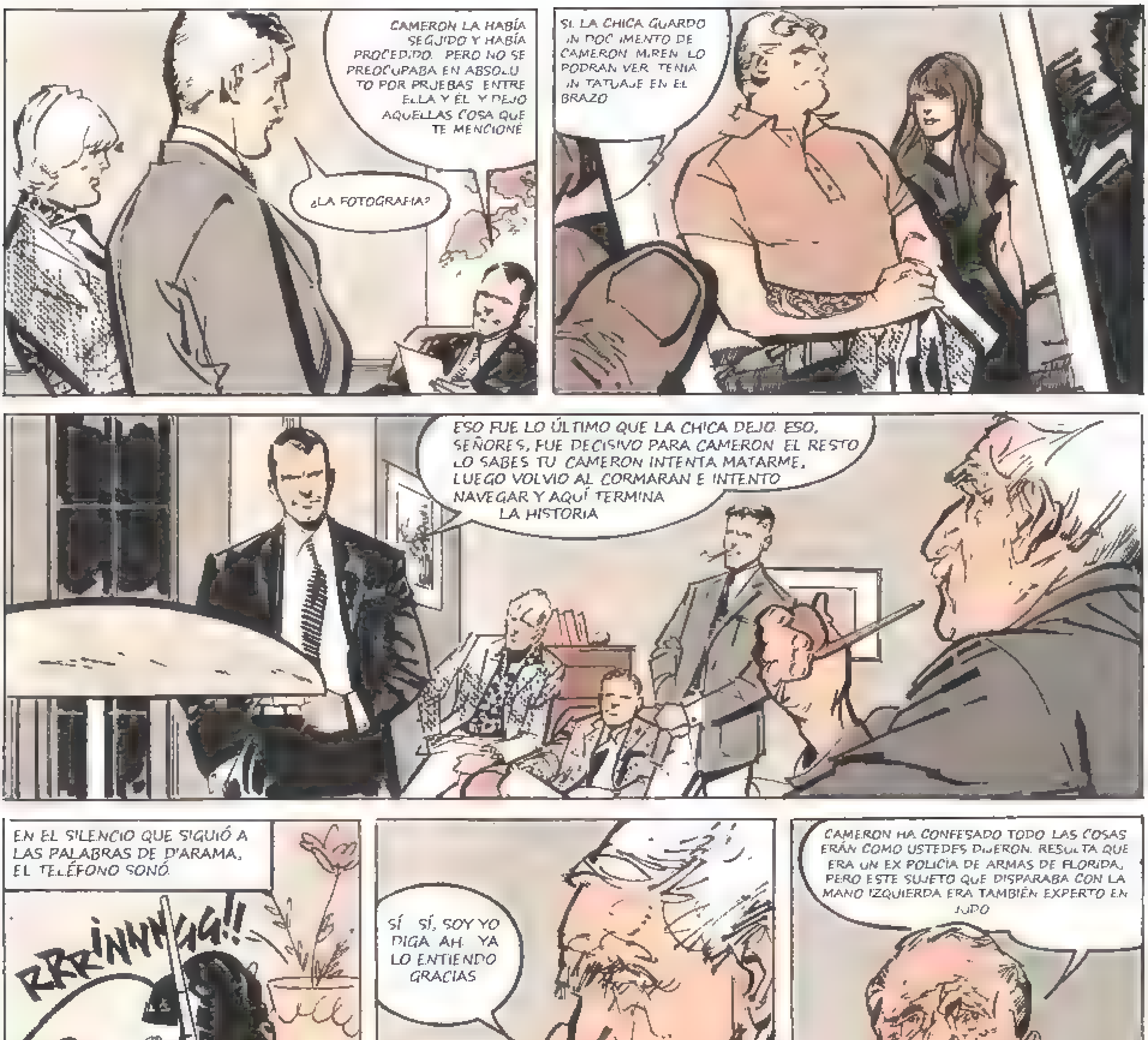
MALDICIÓN MUÉSTRATE Y YO TE MANDARE
PERO D'ARAMA VUELVE A DISPARAR
ZIP
¡AL INFIERNO!
NO. NO DISPAREN. NOS RENDI MOS
VAMOS A ATRAPARLOS
UNA SIRENA ESTA LLEGANDO ¡LA POLICÍA!
FINALMENTE LLEGA LA POLICÍA
¿QUÉ SUCEDE AQUÍ? ¿POR QUÉ ESTAN UDS ARMADOS?
MIRE AQUÍ ESTAN NUESTRAS PLACAS, COLEGA
NOSOTROS ¡PROTESTAMOS! ESTOS CRIMINALES NOS HAN DISPARADO
¡QUERÍAN MATARNOS!
OK. "PROTES TAN". TODOS A PARAR A LA COMISARIA. VAMOS
ESPEREN UN MOMENTO SARGENTO
ES MEJOR QUE RECUPEREN ESAS BOLSAS ¿NO LO CREEN? NUESTROS BUENOS AMIGOS NO LAS TIRARON AL AGUA SIN MOTIVO. PERO NO CREO QUE QUERÍAN QUE TERMINARAN ENTRE LOS PECES
UNA VEZ RECUPERA DAS LAS BOLSAS, LLEVAN A MORRISON Y CAMERON A LA COMISA RÍA DE POLICÍA MÁS CERCANA. AQUÍ SE ABREN LAS BOLSAS...
¡CARAMBA!
¡HAY UN TESORO AQUÍ DENTRO!
SI... EL TESORO DEL JOYERO VAN HEUSEN.
TE HAS LUCIDO D'ARAMA.
¡UN MOMENTO! ¡ESO NO ES NUESTRO! ¡SOY FRANK MORRI SON Y ESTE ES MI MARINERO DENTON CAMERON!
¡NO SÉ NADA DE ESAS JOYAS!
QUIZAS ERES REALMENTE FRANK MORRISON... PERO EL NO ES DENTON CAMERON SARGENTO, ¿ME PERMITIRIA TOCAR AL PRISIONERO?
PERO ¿QUE QUIERE HACERLE?

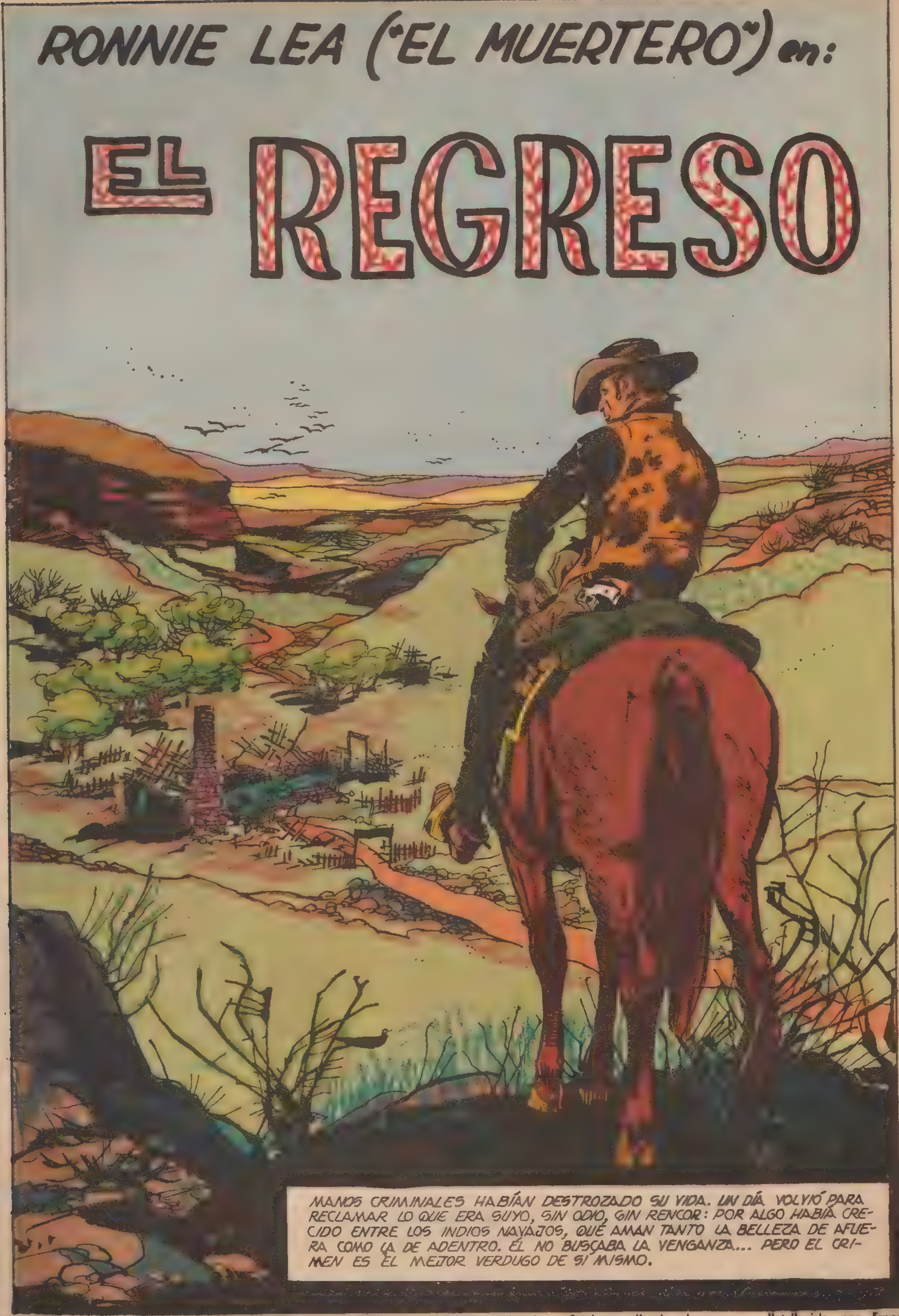
¡NADA SOLO UNA COSITA!
AH!
¿PERO QUÉ SIGNIFICA ESTO?
LO VERÁS PRONTO. ESTE HOMBRE NO ES DENTON CAME RON ¡MÍRE BIEN, SARGENTO!
UN POCO DESPUÉS, MIENTRAS REGRESA AL HOTEL
SI ESE HOMBRE NO ES DENTON CAMERON ¿QUIÉN ES?
DEPENDE DE LA POLICÍA ESTABLE CER QUIÉN ES. PERO PUEDO DECIRTE ALGO QUE FUE UNO DE LOS BANDIDOS QUE REALIZARON EL ROBO AL VAN HEUSEN
DOS DÍAS DESPUÉS, LOS CUATRO DEL ESCUADRÓN SE REUNEN PARA ESCUCHAR EL INFORME DE D'ARAMA
HA SIDO UN EXCELEN TE TRABAJO D'ARAMA!
GRACIAS SEÑOR
¡CARAY D'ARAMA, QUIERES CONTARME CÓMO SUCEDIÓ TODO?
SI, VIEJO AMIGO AHORA ES EL MOMENTO DE CONTARTELO.
BUENO, TRATARÉ DE RECONSTRUIR LOS EVENTOS EMPECEMOS DESDE EL PRINCIPIO CUANDO UNA BANDA INTERNACIONAL DE LADRONES EJECUTO EL GOLPE CONTRA VAN HEUSEN
PARTE DE LA BANDA ERAN MORRISON Y EL HOMBRE QUE SEGUIRE MOS LLAMANDO CAMERON..
¡EL PLAN ESTABA BIEN PENSADO!
ENTONCES ESTA ENTENDIDO. UNA VEZ HECHO EL GOLPE, LA FUGA ES POR MAR
YA HE COMPRADO UN YATE EL MARGARITA HARÉ EL PAPEL DE MILLONARIO EN UN CRUCERO JA, JA, JA.
OKAY, LO ESPERAN EN EL ATLÁNTICO, CON EL CORMORAN CONSEGUIRÁN EL BOTÍN Y LO DIVIDIRÁN
"EN REALIDAD, MORRISON Y CAMERON HABIAN CONSTRUIDO UN PLAN DIABÓLICO PARA TOMAR POSESIÓN DE TODO EL BOTÍN, ELLOS DOS SOLO"


ASÍ OCURRIÓ EL ROBO DURANTE EL CUAL CAMERON ERA UN PERFECTO TIRADOR DE PISTOLA MATÓ A TRES HOMBRES ALLÍ
LUEGO LA BANDA LLEGO A LA COSTA EN UN AVION PRIVADO, ESPERO UNAS HORAS Y ABORDO EL "MARGARITA"
LA POLICIA HABIA PERDIDO EL RASTRO DE LA BANDA , PERO SIN SUPONER QUE CAMERON PODIA ESCAPAR EN EN EL MARGARITA POR MAR
TRAS UNOS DIAS DE NAVEGACION, CAMERON PERPETRO EL PLAN JUNTO A MORRISON ASESINARON A LOS COMPAÑE ROS
AL DESHACERSE DE LOS CUERPOS EMPEZO A CONDUCIR EL "MARGARITA", Y LLEGO AL PUNTO FIJADO PARA EL ENCUENTRO CON EL "CORMARAN"
EN EL SILENCIO, D'ARAMA CONTINUA SU INFORME
Y AHORA LLEGAMOS A LA FASE MÁS ASOMBROSA DEL CRIMEN MORRISON HABÍA IDEADO UN PLAN QUE ESTABA A PUNTO DE EJECUTARSE, PARA COMPLE TARLO USO A
UN HOMBRE QUE SE PARECÍA INCREÍBLE MENTE A CAMERON, PERO ERA, EN REALIDAD EL VERDADERO CAMERON
EL POBRE HOMBRE FUE ABORDADO
¡EH! TU. ESTAS BUSCANDO UN BARCO, ¿VERDAD?
¡SI, SEÑOR!
BIEN ENTONCES ¡SUBE A BORDO!
ASÍ, EL CORMORAN SE DIRIGIÓ AL PUNTO DE ENCUENTRO
Y DESDE EL MARGARITA LO VIO PARTIR EL FALSO CAMERON
AHÍ ESTA AHORA INTENTARE OCUL TARME Y PREPA RAR LA DINAMITA


FRENTE AL MAR A LO LEJOS CAMERON OBSERVA LA ACTUACION DE MORRISON
BAJA EL BOTE VAMOS PARA ALLA
MORRISON SUBIO AL YATE, SEGUIDO POR EL VERDADERO CAMERON
EH, MARGARITA! ¿ESTAN TODES DORMIDOS?
LOS DOS BAJARON A CUBIERTA, PERO ALLÍ LOS ESPERABA EL FALSO CAMERON
Y EL VERDADERO CAMERON, EL QUE VI, FUE ASESINADO..
RAPIDO, VISTETE PONTE SU ROPA ¿DONDE ESTA EL BOTIN?
ESTÁ AHÍ, SOBRE LA MESA HAGAMOSLO RAPIDO.
RAPIDO, NO PERDAMOS TIEMPO ¿LA MECHA ESTA ENCENDIDA?
SÍ, EL BARCO ESTALLARA DENTRO DE EXACTAMENTE UNA HORA
YA VESTIDOS, CON LOS DIAMANTES EN SUS BOLSOS, MORRISON Y CAMERON EJECUTARON EL PLAN Y CONTINUARON CON SU FARSA
EL BARCO ESTA DESIERTO INCREIBLE ¡AJUSTEMOS LAS VELAS Y LLEVEMOSLO A REMOLQUE!


CAMERON HABÍA SIDO QUIEN ABRIÓ LAS INCRIPCIONES: LOS OTROS DOS MARINOS DEL CORMORAN NO PODIAN NOTAR EL CAMBIO...
Y EL "CORMORAN" LLEGO REGULARMENTE A HALIFAX
PARA EVITAR ACCIDENTES, ACTUO PRECAVIDAMENTE, PERO CUANDO LEVANTÓ LA ORDEN DE SILENCIO DE LA INVESTIGACIÓN ¡UNA PERSONA SE DIO CUENTA DE TODO! ¡SU "NOVIA"
PERO ESE... ESE NI SE PARECE A DENTON
¡LA CHICA DEBERÍA HABER NOTIFICADO A LA POLICÍA, PERO NO LO HIZO. ¡DE HECHO, COMETIÓ UN ERROR DIRECTO. SE REVELÓ ANTE EL FALSO CAMERON
DENTON!
¿QUÉ? ¿ME LO DICES A MÍ?
NO. NO. DISCULPA, ME HE EQUIVOCADO...
ASUSTADA, CONSCIENTE DEL ERROR QUE HABIA COMETIDO, LA CHICA HUYO... PERO CAMERON YA HABIA... DECIDIDO...
¡MALDICION! DEBERE ELIMINARLA ANTES DE QUE HABLE CON ALGUIEN
D'ARAMA CONTINUA SU RELATO.
LA CHICA HABLÓ CONMIGO... ESTABA A PUNTO DE REVELARME EL SECRETO, PERO VIO A CAMERON Y HUYÓ OTRA VEZ... ESA NOCHE, ME LLAMÓ... Y FUI A VERLA, PERO YA ERA DEMASIADO TARDE


CAMERON LA HABÍA SEGUIDO Y HABÍA PROCEDIDO. PERO NO SE PREOCUPABA EN ABSOLUTO POR PRUEBAS ENTRE ELLA Y ÉL Y DEJO AQUELLAS COSA QUE TE MENCIONÉ
¿LA FOTOGRAFIA?
SI. LA CHICA GUARDO UN DOCUMENTO DE CAMERON MIREN LO PODRAN VER TENIA UN TATUAJE EN EL BRAZO
ESO FUE LO ÚLTIMO QUE LA CHICA DEJO. ESO, SEÑORES, FUE DECISIVO PARA CAMERON EL RESTO LO SABES TU CAMERON INTENTA MATARME, LUEGO VOLVIO AL CORMARAN E INTENTO NAVEGAR Y AQUÍ TERMINA LA HISTORIA
EN EL SILENCIO QUE SIGUIÓ A LAS PALABRAS DE D'ARAMA, EL TELÉFONO SONÓ.
RRRINNNGG!!
SÍ, SÍ, SOY YO DIGA AH YA LO ENTIENDO GRACIAS
CAMERON HA CONFESADO TODO LAS COSAS ERAN COMO USTEDES DIJERON. RESULTA QUE ERA UN EX POLICÍA DE ARMAS DE FLORIDA, PERO ESTE SUJETO QUE DISPARABA CON LA MANO IZQUIERDA ERA TAMBIÉN EXPERTO EN JUDO
AHORA QUE TODO HA TERMINADO. ME GUSTARIA PEDIRLES UN FAVOR
BUENO DIME
ME GUSTARÍA SER YO QUIEN LLEVARA LOS DIAMANTES DE VUELTA A VAN HEUSEN
Y UN DÍA LES DIRÉ POR QUÉ.
FINE



N.º 32
Precio de venta en Chile: Eº 1.–
Aéreo: Eº 0,15.–
Precio de venta en México: $ 1,50.–

"FAR WEST" — M. R. — Año 1 — Revista editada, impresa y distribuida por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., que se reserva los derechos de reproducción total o parcial en todo el mundo. © 1966. Directora Depto. de Historietas: E. Pérez. Directora responsable de la revista: E. Pérez. Representante legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para México: Organización Editorial Novaro, S. A. Apartado Postal M-10223, México 1, D. F., República de México.

¡SOOO!...
LO QUE NUNCA SUCEDÍA, LA DILIGENCIA LLEGÓ A VÍBORA NEGRA CON TREINTA MINUTOS DE ADELANTO.
¡QUÉ MANERA DE CORRER, JEFF!
¡APÁRTENSE!
PERO... ¿QUÉ LE PASA A JEFF?
¿HABRÁ VISTO UN FANTASMA EN EL CAMINO?
¡DEJEN PASAR! ¡NECESITO VER A MÍSTER HIGGINS!
¡UN MOMENTO, JEFF! NO INTERRUMPAS A MÍSTER HIGGINS... ¡ESTÁ JUGANDO AL PÓQUER, Y TÚ SABES CÓMO SE ENFURECE CUANDO LO MOLESTAN!
¡NO ME IMPORTA! ¡TENGO QUE HABLARLE!

¡MÍSTER HIGGINS! ¡EN EL CAMINO VI A "EL MUERTERO"!
¡"EL MUERTERO"!
¡SÍ. RONNIE LEA, "EL MUERTERO"! LO VI BIEN, ERA ÉL...
¿Y VIENE PARA ACÁ?
¡SÍ, MÍSTER HIGGINS! ¡YA DEBE ESTAR ENTRANDO EN EL PUEBLO!
PERO... ¡NO ES POSIBLE, MÍSTER HIGGINS! ¿NO DIJERON QUE "EL MUERTERO" HABÍA CAÍDO CON SU BANDA EN UNA EMBOSCADA QUE LE TENDIÓ LA CABALLERÍA?
¿SEGURO QUE VENDRÁ POR USTED, MÍSTER HIGGINS? SI EN TANTOS AÑOS NO HIZO NADA POR VENGARSE... ¿POR QUÉ AHORA?
NO LO SÉ... ¡PERO POR ALGO VIENE HACIA ACÁ!
UN MOMENTO, MÍSTER HIGGINS...

YO NO CONOZCO A ESE TAL "MUERTERO", PERO NO CREO QUE SEA TAN TEMIBLE. USTED SABE, YO HE HECHO CORRER A MÁS DE UN SHERIFF...
SI ME DA CINCO MIL DÓLARES, HOY MISMO SE LO SACO DE ENCIMA.
¿CINCO MIL DÓLARES? NUNCA SE PAGÓ TANTO POR UN "TRABAJO" ASÍ, PETE... PERO ESTÁ BIEN, ¡TRATO HECHO!
ENTRETANTO, UN JINETE ENTRABA EN VÍBORA NEGRA...
GUNS
HOTEL
ERA RONNIE LEA, LLAMADO "EL MUERTERO".
¡YA LLEGÓ!

IBA A ENTRAR "EL MUERTERO" CUANDO ALGO LE LLAMÓ LA ATENCIÓN...
POBRE CABALLO... QUIÉN SABE LAS HORAS QUE LLEVA AQUÍ AL SOL...
LE DARÉ UN POCO DE AGUA...
¡UN MOMENTO! ¿QUIÉN LE DIO PERMISO PARA DARLE AGUA A MI CABALLO?
¡NADIE, PERO EL POBRE ESTABA LOCO DE SED! ¡MIRE CÓMO TOMA!
¡EL CABALLO ES MÍO, Y SI ME DA LA GANA MATARLO DE SED, ES COSA MÍA! ¡LARGO DE AQUÍ!
¿OÍSTE? ¡LARGO DE AQUÍ!

¡TE DIJE QUE TE FUERAS!
LO SIENTO, AMIGO...
SHOC
¡BANG
¡BANG
PERO EL BLANCO, SE HABÍA MOVIDO CON VELOCIDAD DE GATO MONTÉS.
BANG

TODOS HAN VISTO QUE FUE EN DEFENSA PROPIA... NO VINE PARA PELEAR, VINE SÓLO PARA VER A MÍSTER HIGGINS...
¡ARRIBA LAS MANOS! ¡ESTÁ USTED ARRESTADO!
ESTÁ BIEN, SHERIFF... PERO GUARDE EL REVÓLVER, NO PIENSO RESISTIR...
¡NO SE FÍE, SHERIFF! ES UN RENEGADO... ¡MÁS INDIO NAVAJO QUE BLANCO!
¿NO SABE, FORASTERO, QUE ESTÁ PROHIBIDO PELEAR Y ANDAR A TIROS EN VÍBORA NEGRA?
¿POR QUÉ ENTONCES NO ARRESTA TAMBIÉN AL OTRO?
¡FUE ÉL QUIEN EMPEZÓ LA PELEA!
PETE ESTÁ HERIDO, YA TIENE SU CASTIGO.
NO TE ENCIERRO EN LA CELDA PORQUE LA CERRADURA ESTÁ ROTA. PERO NO PODRÁS ESCAPAR. MAÑANA, A PRIMERA HORA, TE IRÁS DE VÍBORA NEGRA: YO MISMO TE PONDRÉ EN EL CAMINO.
SALOON

Y NO VOLVERÁS NUNCA MÁS AL PUEBLO... ¿ENTENDIDO? ¡NO QUIERO LÍOS EN VÍBORA NEGRA!
TAMPOCO YO QUIERO LÍOS. SIMPLEMENTE DESEO RECUPERAR LO MÍO.
TIENES QUE APRENDER A OLVIDAR EL PASADO, MUCHACHO.
IMPOSIBLE, SHERIFF. ¿CÓMO PUEDE SEGUIR EL CRIMINAL GOZANDO DEL FRUTO DE SU CRIMEN?
TODOS SABEN QUE MÍSTER HIGGINS MATÓ A MI PADRE PARA QUEDARSE CON EL RANCHO. NADIE IGNORA QUE A MÍ ME DEJARON POR MUERTO CON UN BALAZO EN LA CABEZA Y QUE ME SALVÉ GRACIAS A UN NAVAJO QUE ME RECOGIÓ...
TODOS SABEN QUE DESDE ENTONCES VIVÍ CON LA MEMORIA PERDIDA ENTRE LOS NAVAJOS "MUERTEROS".
HACE UN MES, LA CABALLERÍA NOS ATACÓ... RECIBÍ UN SABLAZO EN LA NUCA... NO ENTIENDO CÓMO, PERO HE VUELTO A RECORDARLO TODO.
SUPE QUE NO SOY UN NAVAJO, COMO CREÍ... RECORDÉ A MÍSTER HIGGINS ASESINANDO A MI PADRE, RECORDÉ EL RANCHO, RECORDÉ VÍBORA NEGRA... ENTONCES DECIDÍ VENIR PARA RECLAMAR LO MÍO.

ENTRE LOS NAVAJOS VIVÍA UN RENEGADO, DOC CARSON, UN MÉDICO... ÉL ME ENSEÑÓ A CURAR ANIMALES... SÉ QUE PUEDO SER MEJOR GANADERO QUE NINGUNO.
ES INÚTIL, MUCHACHO, NUNCA PODRÁS TRABAJAR COMO GANADERO, AL MENOS AQUÍ... ¡MÍSTER HIGGINS ES DEMASIADO PODEROSO!
PERO... ¿Y ESE GRITERÍO?
YO LO SÉ...
¡A LA HORCA CON EL RENEGADO!
¡SÍ! ¡A LA HORCA!
¡VIENEN POR TI, MUCHACHO! ¡ESTÁN ENARDECIDOS PORQUE BALEASTE A PETE!
¿Y USTED ME ENTREGARÍA?
¿QUÉ PUEDO HACER? ¡SON MUCHOS! Y YO NO TENGO AYUDANTE...

¡QUÍTAME LAS ESPOSAS POR LO MENOS!
NO... NO RECUERDO DÓNDE PUSE LA LLAVE...
YA TE ENTIENDO... PREFIERES HACERLE EL JUEGO A MÍSTER HIGGINS... SABES QUE ÉL TE PAGARÁ POR ENTREGARME... ¡PERO NO RESULTARÁ TAN FÁCIL!
¿QUÉ HACES?
¡YA LO VES, ME SUELTO!
¡LO SIENTO!
ME LLEVO TAMBIÉN UNA ESCOPETA... ES LA MEJOR ARMA CONTRA UNA MULTITUD.
¿ME BUSCABAN?

ESTE...
DEJEN PASO...
¡YO LO MATO!
MEJOR NO... ¡ESTOS INDIOS TIENEN OJOS EN LA NUCA!
AQUÍ DEBE DE ESTAR MÍSTER HIGGINS... ESPERANDO RECIBIR LA NOTICIA DE QUE ME COLGARON...
NO HAY NADIE... HASTA EL BARMAN SE ESCONDIÓ...
¡ES "EL MUERTERO"!
VIENE A BUSCARME...
ESCUCHE, MÍSTER HIGGINS... ¿SIGUE EN PIE EL OFRECIMIENTO QUE LE HIZO A PETE? ¿SI LO MATO, ME DA CINCO MIL DÓLARES?
¡SÍ!

¡NO SE VAYA, MÍSTER HIGGINS, TENEMOS QUE HABLAR!
YA TE HARÉ PAGAR POR TODO ES-TO...
NO IRÁS LEJOS, MÍSTER HIGGINS...
ME ESTÁ ALCANZANDO... YA SÉ LO QUE HARÉ: LE TEN-DERÉ UNA EMBOSCADA.
NO SE IMAGINARÁ ESTO...
EL CABALLO SIGUIÓ CORRIENDO DESBOCADO.
YA VIENE... ES IMPOSIBLE QUE YERRE.

LO TUMBÉ... ¡CAYÓ ENTRE ESAS DOS ROCAS! ¡A REMATARLO AHORA!
PERO... ¿DÓNDE ESTÁ?
¡AQUÍ!... SUPE QUE ME TENDÍAS LA EMBOSCADA PORQUE CAMBIÓ EL GOLPE DEL CABALLO CUANDO TE TIRASTE DE ÉL.
ME DEJÉ CAER CUANDO CALCULÉ QUE DISPARARÍAS... YO SÓLO QUERÍA...

ZIP
¡NO! ¡NO ME ATRAPARÁS!
¡NO!
¡AHHHH!

MÍSTER HIGGINS...
¿POR QUÉ TRATASTE DE ESCAPAR, MÍSTER HIGGINS?
YO SÓLO QUERÍA HABLAR CONTIGO... HIGGINS... MATASTE A MI PADRE. PENSÉ VENGARLO, PERO ESO NO LE HUBIERA GUSTADO A ÉL. MI PADRE...
...NO ERA HOMBRE DE RENCORES NI VENGANZAS. VINE A VÍBORA NEGRA PARA DECIRTE QUE TE FUERAS, PARA QUE ME DEJARAS LO QUE ERA MÍO, Y NADA MÁS...
TE CURARÁS, MÍSTER HIGGINS... YO ENTIENDO DE HERIDAS, QUIZÁ PUEDA...
PERO MÍSTER HIGGINS YA NO OÍA A "EL MUERTERO"... HUBO DESESPERACIÓN EN SUS OJOS, DESESPERACIÓN POR MORIRSE SIN NECESIDAD... DESESPERACIÓN QUE DURÓ MUY POCO... SUS OJOS SE APAGARON.
SI ME HUBIERAS DEJADO HABLARTE...

CUANDO AL DÍA SIGUIENTE RONNIE LEA, "EL MUERTERO", LLEGÓ AL RANCHO DE SU PADRE EN EL VALLE VALLEY, NO LO ENCONTRÓ.
FUERON LOS HOMBRES DE MISTER HIGGINS... QUEMARON TODO ANTES DE IRSE.
EN CIERTO MODO, ME HAN HECHO UN FAVOR... EMPEZARÉ DESDE CERO; HARÉ TODO A MI GUSTO... NO TENGO UN DÓLAR, NO PODRÉ CONTRATAR A NADIE PARA AYUDARME. PERO NO IMPORTA.
EL VIENTO MURMURABA EN LOS GIGANTESCOS SICÓMOROS. EN ALGUNA PARTE CANTÓ UN PÁJARO. RONNIE LEA RECORDÓ UN VIEJO DICHO NAVAJO...
"NUNCA NADIE ESTÁ SOLO EN EL MUNDO"...
FIN

RONNIE LEA "EL MUERTERO" en

ASESINOS A SUELDO

LA BELLEZA DE LAS SIERRAS QUE RODEABAN AL "RANCHO POTRILLO" QUITABA EL ALIENTO. PERO RONNIE LEA, "EL MUERTERO", ESTABA DEMASIADO OCUPADO PARA CONTEMPLARLAS: PRONTO VENDRÍAN LOS GRANDES FRÍOS, TENÍA QUE LEVANTAR CUANTO ANTES UN REFUGIO. NO PARA ÉL, SE ENTIENDE... ¡PARA LOS ANIMALES!

N.° 33
Precio de venta en Chile: E° 1.—
Aéreo: E° 0,15.—
Precio de venta en México: $ 1,80.—

'FAR WEST' — M. R. — Año 1 — Revista editada, impresa y distribuida por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., que se reserva los derechos de reproducción total o parcial en todo el mundo (P) 1966. Directora Depto. de Historietas: E Pérez. Directora responsable de la revista: E Pérez. Representante legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para México Organización Editorial Novaro, S. A. Apartado Postal M-10223, México 1, D. F., República de México.

EL FUEGO HABÍA ARRASADO EL RANCHO, PERO A RONNIE LEA, "EL MUERTERO", LE IMPORTABA POCO: HABITUADO A VIVIR ENTRE LOS NAVAJOS, NO NECESITABA DE GRANDES COMODIDADES PARA VIVIR.
MIENTRAS RONNIE LEA INICIABA, SOLO Y SIN AYUDA, LA RECONSTRUCCIÓN DEL RANCHO QUE FUERA DE SUS PADRES...
...EN TRES ADOBES UN GRUPO DE HOMBRES HABLABAN DE ÉL...
DICEN QUE "EL MUERTERO" ES HOMBRE PELIGROSO, MÍSTER HIGGINS...
CHARLES HIGGINS ERA HERMANO DE RANDOLPH HIGGINS, EL HOMBRE QUE ASESINÓ AL PADRE DE RONNIE LEA, "EL MUERTERO".
RONNIE LEA, LUEGO DE UNOS AÑOS CON LOS NAVAJOS "MUERTEROS", HABÍA VUELTO A RECLAMAR LO SUYO. RANDOLPH HIGGINS HABÍA INTENTADO MATARLO, PERO LA MUERTE LO HABÍA PREFERIDO A ÉL. CHARLES HIGGINS QUERÍA AHORA VENGAR A SU HERMANO.
"EL MUERTERO" TIENE QUE PAGAR LO QUE LE HIZO A RANDOLPH... ASÍ YO RECUPERARÉ "BLUE VALLEY"... ES TIERRA QUE VALE MUCHO.
PERO... ESE FAMOSO TANTO ME RE- ATRASADO EN MINU- TOS.
¡AHÍ LLEGA!
BEER

"CASCABELES"; TE PRESENTO A MÍSTER HIGGINS... MÍSTER HIGGINS, ÉSTE ES JOCK "CASCABELES"...
BIEN. POR SI NO LO SABE, SEÑOR "CASCABELES", EL HOMBRE QUE DESEAMOS ELIMINAR HA DEMOSTRADO SER MUY PELIGROSO...
PARA LIQUIDARLO SERÁ NECESARIO UN HOMBRE MUY RÁPIDO Y DE MUY BUENA PUNTERÍA.
¿ALGO ASÍ?
¡BANG!

¿SATISFECHO, MISTER HIGGINS?
PERO...
ESTE... CREO QUE SÍ...
CONFESO NO HABER VISTO NUNCA RAPIDEZ SEMEJANTE... ¿LE PARECEN BIEN, SEÑOR «CASCABELES», TRES MIL DÓLARES?
DIGAMOS CINCO MIL Y DÉ POR HECHO EL TRABAJO. DE OTRO MODO...
UN MOMENTO, MÍSTER...
¡SACA LA PATA! ¡A MÍ NADIE ME TOCA!
DISCULPE... PERO USTED ME DEJÓ SIN MI TAZA DE CAFÉ... CREO QUE ES JUSTO QUE ME PAGUE OTRA...
TIENE USTED RAZÓN,
COMPORTADO
MIS DISCULPAS...

¡ÉSTAS SON MIS DISCULPAS! ¡VAMOS, A BAILAR! ¡SALTA!
BANG
BANG
EL HOMBRE SALTÓ, PERO NO COMO "CASCABELES" LO ESPERABA...
¡NADIE ME TOCÓ NUNCA LA CARA Y VIVIÓ PARA CONTARLO!
¡UN MOMENTO, SEÑOR "CASCABELES"! ¡NO DISPARARÁ USTED CONTRA UN HOMBRE DESARMADO!
TIENE USTED RAZÓN. ¡QUE LE DEN UN PAR DE REVÓLVERES!
AQUÍ TIENE, AMIGO.
GRACIAS.

ESTO ES UN ASESINATO. ¡EL INFELIZ NO SABE NI ABROCHARSE EL CINTURÓN!
SE LO BUSCÓ. ¿QUIÉN LO MANDÓ METERSE CON UN TIPO COMO "CASCABELES"?
AHORA VERÁ, MÍSTER HIGGINS, UN TRABAJO PROFESIONAL BIEN EJECUTADO.
ESO ESPERO... ¡YA QUE LO VAMOS A CONTRATAR, SERÁ BUENO VER EN ACCIÓN A "CASCABELES"!
¿QUIÉN DA LA SEÑAL? ¿USTED, MÍSTER HIGGINS?
¡YA!
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG

PERO...
TRES BALAZOS CASI JUNTOS... ¡SOBRE EL CORAZÓN!
¿CÓMO LO HIZO?
NO FUE DIFÍCIL... Y ESO QUE HOY ANDUVE UN POCO LENTO.
ESTE... QUISIERA HABLAR CON USTED... SIÉNTESE, SEÑOR...
BARNEY... BARNEY MARDUKE. ¿QUÉ SE LE OFRECE?
EL HOMBRE QUE USTED MATÓ IBA A HACER UN TRABAJO PARA MÍ... POR TRES MIL DÓLARES IBA A LIQUIDAR A RONNIE LEA, "EL MUERTERO"... UN HOMBRE QUE VIVE EN EL RANCHO "POTRILLO", CERCA DE VÍBORA NEGRA... ¿SE ATREVE A REEMPLAZARLO?
SÍ. SIEMPRE QUE ME DÉ LOS CINCO MIL DÓLARES QUE LE IBA A DAR A "CASCABELES"... ¿CREE QUE NO OÍ EL TRATO?
MÍSTER HIGGINS TUVO QUE ACCEDER. MEDIA HORA MAS TARDE BARNEY MARDUKE DEJABA EL "SALOON" Y SE DIRIGÍA AL NORTE, HACIA VÍBORA NEGRA.
A LA SALIDA DEL PUEBLO...
PERO...

DETECTIVES DE LA AGENCIA PINKERTON. . . ¡NO DEBEN VERME!
TOMÓ POR UNA CALLE LATERAL Y SE ESFUMÓ EN LAS BRUMAS DEL ATARDECER.
ANDUVO DURANTE TODO EL DÍA SIGUIENTE. PASÓ LA NOCHE EN UN BARRANCO. RECIÉN, AL OTRO DÍA, CUANDO EL SOL TODAVÍA ESTABA BAJO. . .
. . . LLEGÓ A LA VISTA DEL RANCHO POTRILLO". . .
AQUÍ ES. . . ESAS SON LAS RUINAS DEL RANCHO. . . ¡Y AQUEL TIPO. . .
. . . DEBE DE SER "EL MUERTERO"! DESDE AQUÍ SERÁ FACILÍSIMO MATARLO.
TRESCIENTOS METROS. . . SIN VIENTO, CON APOYO. . . ¡NUNCA ME GANÉ TAN FACIL CINCO MIL DÓLA-
APRETÓ LENTAMENTE EL GATILLO. . .

TE GANARÁS LOS CINCO MIL DÓLARES. . . ¡PERO COMO DEBE SER!
HOLA. . .
HOLA, AMIGO. . . ATE EL CABALLO AHÍ ENTRE ESOS ÁRBOLES. DISCULPE SI NO TENGO COMODIDADES, PERO. . .
¡OLVÍDATE DE LAS COMODIDADES, QUE YA NO LAS NECESITARÁS! VINE A MATARTE. UN TAL HIGGINS ME PAGA CINCO MIL DÓLARES POR HACERLO.
PUDE COCINARTE DESDE LEJOS, PERO LOS MARDUKES NO HACEMOS ESA CLASE DE COSAS. . . ¡LEVÁNTATE Y DEFIÉNDETE!
ESTÁ BIEN. . . AUNQUE NO ME GUSTA PELEAR. . . SOBRE TODO EN UNA MAÑANA TAN HERMOSA. ¿REALMENTE TIENES TANTAS GANAS DE MATARME?
MIRA QUÉ DÍA. . . ¿NO ES UNA BELLEZA ESA BANDADA DE PATOS? ¿Y EL ROCÍO DE LA HIERBA? ¿Y ESA SERRANÍA TODAVÍA ENVUELTA EN BRUMAS, NO ES UNA HERMOSURA?

ESTE. . .LA VERDAD QUE SÍ. SON UNA BELLEZA. PERO DESGRACIADAMENTE NECESITO ESOS CINCO MIL DÓLARES COMO EL AIRE QUE RESPIRO.
LO DICHO, NO ES HORA PARA PELEAR.
CUANDO EL SOL ESTÉ MÁS ALTO SERÁ MÁS FÁCIL LA COSA. YA NO HABRÁ BRUMA EN LA SIERRA NI ROCÍO EN EL PASTO. ¿QUÉ TE PARECE SI HACEMOS UN FUEGO Y PREPARAMOS ALGO DE CAFÉ ?
MINUTOS MÁS TARDE SALTABAN LAS LLAMAS ENTRE LAS RAMAS DE UN FUEGO, PEQUEÑO COMO FUEGO INDIO.
REALMENTE, ¿TANTA FALTA TE HACEN LOS CINCO MIL DÓLARES?
SÍ. NO CREAS QUE LOS NECESITO PARA PAGARME LUJOS. . .
NO TENGO POR QUÉ OCULTARTE NADA. TOTAL, NO PODRÁS CONTARLE EL SECRETO A NADIE. . . PERO HACE UN MES ME ESCAPÉ DEL PRESIDIO. . .EL ESTADO ENCARGÓ A LA AGENCIA PINKERTON QUE ME CAPTURE.

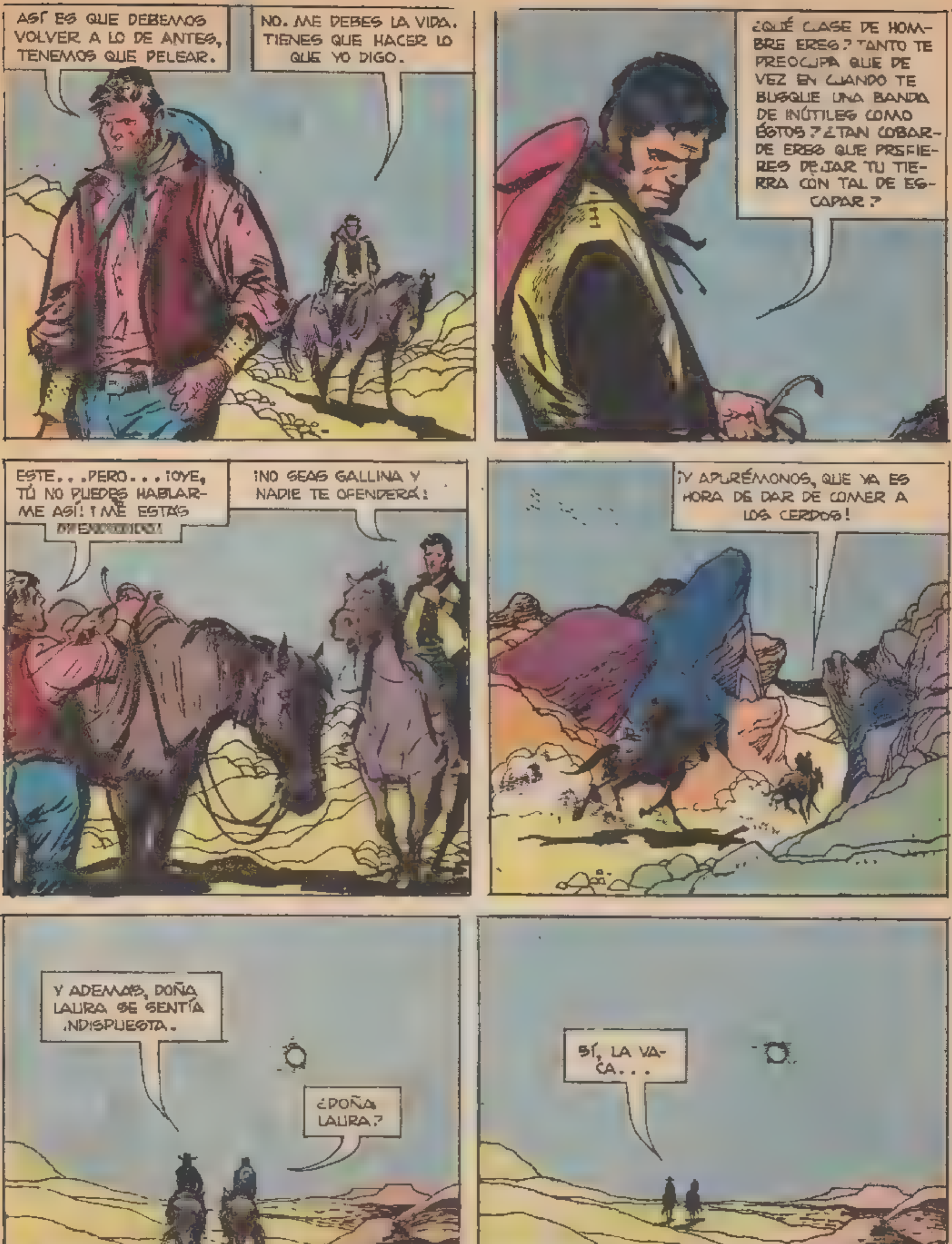
...MBRES DE ...KERTON SON CIN-
¿CINCO HOMBRES VESTIDOS DE OSCURO, ARMADOS DE RIFLES? ¿CON UN BARBUDO MANDÁNDOLOS?
¿CÓMO LO SABES?
PORQUE ESTÁN AHÍ DETRÁS DE TI.
NO TE MUEVAS, BARNEY, TE TENEMOS CUBIERTO... ¡ÁTALO, JEREMÍAS!
LOS VISTE Y NO ME DIJISTE NADA...
DISCULPA... PERO HUBIERA SIDO MALA EDUCACIÓN INTERRUMPIRTE MIENTRAS HABLABAS.
¡ME LAS PAGARÁS! ¡AUNQUE SEA GRATIS, VOLVERÉ PARA LIQUIDARTE!
TÚ NO VOLVERÁS NI AQUÍ NI A NINGUNA PARTE... ¡ANDANDO!
DOS HORAS MÁS TARDE LA COMITIVA SE DETENÍA EN UNA HONDONADA SEMBRADA DE ENORMES ROCAS.
ABAJO TODOS... ÉSTE ES UN LUGAR TAN MALO O TAN BUENO COMO CUALQUIER OTRO...

...ES MUCHO LÍO LLEVARLO VIVO... TOTAL, LA RECOMPENSA ES LA MISMA... "VIVO O MUERTO", DIJO EL GOBERNADOR... EL QUE SAQUE LA CARTA MÁS ALTA LO DESPACHA.
UN TRES...
DAMA...
CUATRO...
SIETE...
REY...
A MÍ ME TOCA... ¡VAMOS, ARRIBA! NO PENSARÁS QUE TE LLEVE EN BRAZOS...
LE DIREMOS AL GOBERNADOR QUE BARNEY INTENTÓ ESCAPAR. Y QUE HUBO QUE MATARLO. LO DE SIEMPRE...
BIEN. CLANCY NO VACILÓ MUCHO... GUÁRDENLE UN TRAGO, QUE SE LO GANÓ.
BANG!

PERO... ¿POR QUÉ TARDA CLANCY? ¿SE HABRA QUEDADO DORMIDO?
¿O ACASO SE HABRA PUESTO A ENTERRARLO? ANDA A VER, JACKO.
CLANCY NO SERA NUNCA UN BUEN DETECTIVE DE PINKERTON... NO HAY QUE PERDER TIEMPO EN TONTERÍAS...
PERO... ¿QUÉ LE PASA AHORA A JACKO? ¿POR QUÉ NO VUELVE TAMPOCO ÉL?
VAMOS A INVESTIGAR.
TEMO QUE ALGO LES HAYA SUCEDIDO.
¡CLANCY! ¡JACKO!
ES INÚTIL LLAMAR... NO CONTESTAN.

¡NI RASTRO DE NINGUNO DE LOS DOS!
¿Y EL PRISIONERO?
¿DÓNDE SE HABRÁN METIDO?
¡ALLÍ! ¡MIREN!
¡ESTÁN DESMAYADOS!
¡AHORA, BARNEY!
CRACS

¡SHOC!
LISTO. . .
¿PUEDO PREGUNTARTE AHORA POR QUÉ VINISTE?
CUANDO LOS DETECTIVES TE LLEVARON ME QUEDÉ PENSANDO. . .ERA UNA LÁSTIMA QUE TE MATARAN. . .PORQUE ESTANDO MUERTO NO SERVIRÍAS PARA NADA. ESTANDO VIVO, EN CAMBIO, PODRÍAS SERME ÚTIL.
¿ÚTIL YO? ¿Y CÓMO?
TODO EL "RANCHO POTRILLO" ES MÍO, PERO YO SOLO NO PUEDO ATENDERLO.
NECESITO SOCIOS PARA TRABAJAR EL RANCHO: TÚ SERÁS EL PRIMERO.
IMPOSIBLE. YA TE DIJE QUE SOY UN FUGITIVO. ¡QUE NECESITO CINCO MIL DÓLARES!



ASÍ ES QUE DEBEMOS VOLVER A LO DE ANTES, TENEMOS QUE PELEAR.
NO. ME DEBES LA VIDA. TIENES QUE HACER LO QUE YO DIGO.
¿QUÉ CLASE DE HOMBRE ERES? TANTO TE PREOCUPA QUE DE VEZ EN CUANDO TE BUSQUE UNA BANDA DE INÚTILES COMO ÉSTOS? ¿TAN COBARDE ERES QUE PREFIERES DEJAR TU TIERRA CON TAL DE ESCAPAR?
ESTE. . .PERO. . . ¡OYE, TÚ NO PUEDES HABLARME ASÍ! ¡ME ESTÁS
¡NO SEAS GALLINA Y NADIE TE OFENDERÁ!
¡Y APURÉMONOS, QUE YA ES HORA DE DAR DE COMER A LOS CERDOS!
Y ADEMÁS, DOÑA LAURA SE SENTÍA INDISPUESTA.
¿DOÑA LAURA?
SÍ, LA VACA. . .
FIN

BUSCAR UN TESO
RO Y SE LO CO-

¡ALLI ARRIBA NO NOS VERAN!

¡AYYYY!
¡BAH! POR MÍ QUE SE QUEDEN ALLÍ SI ESTÁN ARRIBA ¡VAMOS!
¡YA ESTÁ! LAS CASAS AQUÍ NO TIENEN NÚMERO, PERO LAS PIEZAS DE LA POSADA SÍ...
¡Y EL DINERO ESTÁ EN LA PIEZA "NÚMERO 2"! ¡VIVA!

ESA MISMA NOCHE...
YO TRATARÉ DE EN-TRAR EN LA PIEZA "NUMERO 8".
TENGO MIEDO,
SI NO HAY MÁS
SÓLO HABÍAN TRANSCURRIDO POCOS MI-NUTOS CUANDO

ENTENDIDO.
ARMADOS DE VELAS LOS CHICOS SE INTERNARON EN LA CUEVA. SOLAMENTE UNA PEQUEÑA PARTE ESTABA EXPLORADA, PERO...
NO DEBEMOS ALEJARNOS, TOM.

ASÍ PASÓ UNA HORA. LOS DEMÁS CHICOS SUBÍAN A BORDO, PERO EL LLAMADO DE LA CAMPANA DEL "FERRYBOAT" NO LLEGÓ HASTA LA CUEVA.
YA NO SE OYEN LOS OTROS CHICOS, TOM
SÍ, DEBE SER TARDE CREO QUE ES POR AQUÍ.
MIENTRAS TANTO HABÍA CAÍDO LA NOCHE Y HUCK SEGUÍA FIRME EN SU PUESTO DE VIGÍA

NO LO SABRA MUCHACHO. ¡VAMOS, HIJOS MIOS!
¡LOGRAMOS AHUYENTARLOS, HUCK PERO... ¿QUE TE PASA?
¡ESTE MUCHACHO TIENE FIEBRE! ¡LO LLEVARE A MI CASA PARA CUIDARLO!
Y EN LA CASA DE LA VIUDA..
TOM... EL TE SUPO.. EL INDIO.
NO HABLES MAS, MUCHACHO ESTAS MUY ENFERMO, PERO YO TE CUIDARÉ

PASÓ LA NOCHE EN LA CUEVA, TOM Y BECKY — HAMBRIENTOS Y CON FRÍO — HABÍAN PERDIDO TODO EL CORAJE.
ESTA CRUZ. ¿HABRÁN ENTERRADO AQUÍ EL TESORO?

HA VENIDO A ENTERRAR EL TESORO... PERO MALDITA LA FALTA QUE ME HACE AHORA. BECKY, SIGAMOS BUSCANDO LA SALIDA
YO ..NO.. PUEDO... MÁS ..
TOM NO SE DEJÓ DESFALLECER Y, AUNQUE ÉL NO LO SABÍA, HABÍAN PASADO TRES DÍAS CUANDO...
¡UNA LUZ! ¡BECKY! ¡ESTAMOS SALVADOS!

SÍ, TOM. SE ACABÓ EL PELIGRO
PERO, TÍA ... EL INDIO ... ¡EL INDIO JOE ESTABA EN LA CUEVA
ESE MISMO DÍA UN GRUPO DE HOMBRES SALIÓ EN BUSCA DEL INDIO
¡MUERTO
NO PODÍA SER DE OTRA MANERA... ¡ESTUVO ENCERRADO TANTOS DÍAS!

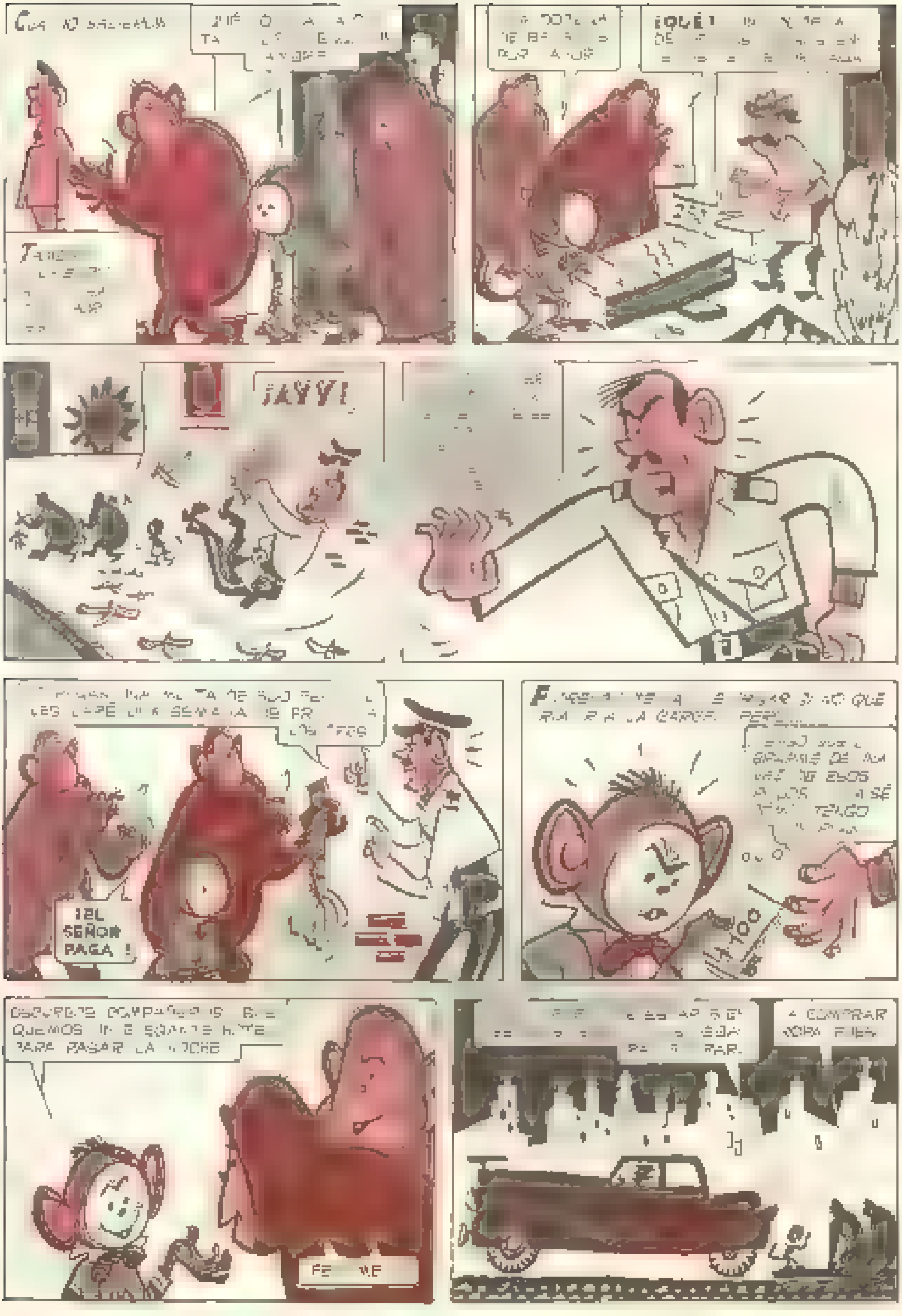
SE PUSIERON A CAVAR
AHORA QUE SOMOS RICOS, TOM, ¿QUÉ TE PARECE SI NOS HACEMOS PIRATAS?
¡ES UNA BUENA IDEA PERO ANTES VOLVAMOS AL PUEBLO.
AH, AH! YA LO VERAN. PERO... ¿QUÉ LLEVAN AHI?
¡OH, NADA. METAL VIEJO...

SORPRESA QUE LOS AGUARDABA
FIESTA QUE DABA LA VIUDA
PARA ANUNCIAR QUE...
A ADOPTAR A HUCK. ASÍ PO-
ASEGURAR SU PORVENIR...
HUCK NO NECESITA ESO. ¡ES RICO!
Y ANTE LA ESTUPEFACCIÓN GENERAL TOM ARROJÓ EL TESORO SOBRE LA MESA.
¡MONEDAS DE ORO!
¡ASOMBROSO.
¡INCREÍBLE!
DESAPARE-
CIDO.
HUCK
HACES
TODA
GENTE
COMER CON

¡QUEDATE CON EL, TOM! DAME DE VEZ EN CUANDO UNA MONEDITA, PERO
¡NO QUIERO SER RICO!
TE QUIERE
TUMBRARAS ADEMAS...
¿DE VERAS, TOM? ¡QUÉ BUENO!
ME GUSTA MAS SER BANDIDO QUE PIRATA PORQUE UNO NO TIENE QUE ALEJARSE MUCHO DEL PUEBLO,
DEL CINE, DEL CIRCO...
EL REGRESO

florencio
por Leo
A. Breccia
JARDIN ZOOLOGICO

Y AHORA ¿DÓNDE VAMOS?
PERO
LLEVO ESTA CORBATA
DEME ESTA RE VISTA AQUEL SE ÑOR PAGA
LUEGO
DOS REFRESCOS DE FRUTILLA EL SEÑOR INVITA
Y AHORA VAMOS AL CINE
TRES PLATEAS EL SEÑOR PAGA
BOLETERIA


¡QUÉ!
¡AYY!
¡EL SEÑOR PAGA!
A COMPRAR ROPA FINA

FUERON A UNA GRAN TIENDA
QUÉ ELEGANTES ESTÁN PERO FALTAN LOS SOMBREROS
CREO QUE ME QUEDA UN POCO GRANDE.
NO VEO
FLORENCIO PAGÓ TODO ... UNA VEZ EN LA CALLE
¿NO LLEGAMOS YA AL HOTEL?
FALTA POCO.
¿CÓMO SE LLAMA EL HOTEL A QUE VAMOS?
ES MUY BUENO
ZOO
LLEGAMOS. ENTREN NO MÁS
Y ENTONCES...
ADIÓS APROVECHADORES QUE LO PASEN BIEN EN SU "HOTEL"
POR FIN, FLORENCIO ESTUVO LIBRE Y...
TRES HELADOS GRANDES PARA MÍ SOLO ¡ME INVITO YO!

¡ES UN PERVERSO
¡UN MALVADO!
NO SIENTE COMPASIÓN POR NADIE...
¡MATA!
¡Y MATA...!
SIN PIEDAD
PUM PUM PUM PUM PUM
...Y CON TODAS LAS ARMAS

Ra-ta-ta
Ra-ta-
¡TAMBIEN CON AMETRALLADORA
¿SIEMPRE FUÉ ASÍ...?
LO CONOZCO DESDE HACE TIEMPO...
DESDE QUE NACIÓ...
CUANDO TENÍA DOS AÑOS...
MATABA HORMIGAS...
ORTOPTERO
Saltamonte
DIPTERO
Mosca Común
COLEOPTERO
Tucu-Tucu
Y TODA CLASE DE INSECTOS

30

A LOS DIEZ AÑOS MANEJABA MUY BIEN LA HONDA
¿Y SUS PADRES NO LO REPRIMÍAN?
NO TUVIERON OPORTUNIDAD
DEPARTAMENTO DE POLICÍA

BRUMM
LA POLICIA RESULTABA INEFICAZ
¿QUE FUE DE EL?
LO PENSÓ...
LO PENSÓ
LO PENSÓ MUCHO
Y DECIDIO VIAJAR
LLEGO A UNA CIUDAD
CEMENTERIO
CEMENTERIO

A LOS POCOS MESES SE MARCHÓ
Y ASÍ CON UNA CIUDAD...
...CON OTRA...
...Y OTRA...
¿Y QUE HIZO DESPUES?
PENSÓ...
...PENSÓ... PENSÓ...
¿ ?
Y SE ENROLO EN LA FUERZA AÉREA...

...QUE SOBREVOLÓ HIROSHIMA Y NAGASAKI
Y LUEGO, ¿QUÉ FUÉ DE ÉL?
SE SINTIÓ ORGULLOSO
¡HABÍA CONCRETADO SU OBRA MAESTRA!
...PERO...
SUS HAZAÑAS NO HABÍAN PASADO DESAPERCIBIDAS
CASA de la MUERTE

ESPEJITO, ESPEJITO TU SIEMPRE ME DICES LA VERDAD..
¿QUIEN ES LA MAS EFICAZ DEL PLANETA?
ERAS TU PERO TIENES UN RIVAL PELIGROSO
TENDRE QUE OCUPARME DE EL...
¿NO QUERÉS BAILAR UN TANGO?
"LO LLEVO DORMIDO"... COMO DIRÍA BORGES...
MORALEJA
BAILAR EL TANGO
NO ES PELIGROSO...
DEPENDE CON QUIEN
SE BAILE

Fin

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
A PANCHO LÓPEZ SE LE OPRIMIÓ EL CORAZÓN CUANDO VIO CORRER AQUELLAS LÁGRIMAS SOBRE EL ROSTRO DE SU QUERIDA MAESTRA, LA SEÑORITA CATA.
¿QUÉ LE ANDA PASANDO A MI SEÑORITA CATA?
¡EL CAPORAL HERMINIO HA METIDO EN LA CÁRCEL A MI NOVIO MARIANO!
¡AHORA QUE MARIANO ESTÁ PRESO, ELLA QUERRÁ AL GRAN CAPORAL HERMINIO!
EL CAPORAL HERMINIO TENÍA UN MOTIVO: ¡LOS CELOS!
NO HAY NADIE COMO YO
Cárcel Privada CAPORAL HERMINIO
¡VIVA YO!
¡YO! Y SIEMPRE YO!
¡PANCHO LÓPEZ VA A LA CÁRCEL PARA SALVAR A MARIANO!
¡QUIÉN SABE NO LE PONGAN PRESO A ÉL!
EL COMISARIO ZAPOTE VIO CON ENORME DESCONFIANZA APARECER A PANCHO LÓPEZ.
¿QUÉ QUIERES TÚ EN LA CÁRCEL?
SE BUSCA
¡PRESENTAR UNA ACUSACIÓN CONTRA MARIANO!
TEQUILA REFORZADO
SUPER COMISARIO ZAPOTE
¡HE SABIDO QUE MARIANO ES BRUJO! ¡DE NOCHE HACE CONJUROS EN LA CELDA PARA PERJUDICAR AL GRAN CAPORAL HERMINIO!
¡LO HARÉ FUSILAR VARIAS VECES!
¡NO, COMISARIO! NOS CONVIENE ESPIAR LO QUE HACE. ¡Y PARA ESPIARLO HAREMOS UN AGUJERO EN LA PARED DE LA CELDA!
SUPER COMI
SKERCH
SCR
GAF
ZUMM
EL DESVENTURADO MARIANO VIO APARECER UN MENSAJE MISTERIOSO Y LO LEYÓ.

Mariano: debes mantenerte lo más lejos posible de este agujero. Tu fiel Cata te espera con amor y te saluda Pancho López
¿POR QUÉ MOTIVO PANCHO LÓPEZ ACONSEJABA A MARIANO QUE SE ALEJASE DEL AGUJERO DE LA PARED? ¡MARIANO CONFIABA EN PANCHO LÓPEZ Y OBEDECIÓ!
¿QUÉ HACE ESE MALDITO?
TOC
TOC
ESTÁ HACIENDO BRUJERÍAS CONTRA EL CAPORAL. ¡PERO LAS REMEDIAREMOS CON EL CONTENIDO DE ESTA BOLSITA!
¿QUÉ SON ESOS POLVITOS, CUATE?
¡POLVITOS MÁGICOS CONTRA LAS BRUJERÍAS!
¡GRACIAS A TI, MANITO, LE QUITAREMOS SU PODER A ESTE BRUJO RENACUAJO!
EL PRIMER CAPORAL MEJICANO
GRON
BLASH!
GRONNNN
¡HABÍA SIDO PÓLVORA, MALDITO PANCHO LÓPEZ!
¡PANCHO, PANCHO LÓPEZ!, CHIQUITO PERO MATÓN!
¡AHORA TE PONDRÉ UN DIEZ EN ARITMÉTICA!
breccia

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
NO ERA POSIBLE QUE PANCHO LÓPEZ VENCIERA SIEMPRE A SUS PODEROSOS ENEMIGOS DEL PUEBLO DE CHAPANGO...
¡ERES MÁS FUERTE QUE TODOS TUS ENEMIGOS!
¡Y MÁS INTELIGENTE!
¡DIOS ME AYUDA! ¡NADITA MÁS!
¡Y MÁS VALIENTE!
EL CAPORAL HERMINIO, TODAVÍA DERRENGADO POR LOS EFECTOS DE LA EXPLOSIÓN, HABÍA INTENTADO UN SUPREMO RECURSO PARA VENCER AL GRAN PANCHO LÓPEZ...
¡LLEGÓ BESTIALÍN, EL LUCHADOR QUE HICISTEIS VENIR DESDE ACAPULCO!
¡QUE PASE!
¡KRUNCH!
CRIC
CRAC
YO SOY BESTIALÍN.
CRAC
CRIC
¡ERA UNA CARA COMO PARA ASUSTARSE!
SCRUNCH
¡MAÑANA, A LA SALIDA DE LA ESCUELA!
¡PROVOCARÁS A ESE COBARDE DE PANCHO LOPEZ!
TEQUILA TRIPLE
AL DÍA SIGUIENTE, A LA SALIDA DE LA ESCUELA...
¡TE INVITO A COMER MANTECADOS!
¡PERO NADA MÁS QUE DIEZ!
PACHACHA ERA LA COMPAÑERA PREFERIDA DE PANCHO LÓPEZ
¡GRRR! ¡GRR!
¡ESE ES PANCHO LOPEZ!
PROVÓCALO OFENDIÉNDOLE A LA COMPAÑERA
¡A LOS RICOS MANTECADOS! ¡A LOS RICOS MANTECADOS!
Mantecados
¡AY, MIS TRENZAS!
¡ESTE HOMBRE ME TIRÓ DE LAS TRENZAS!
¿HOMBRE? ¡YO VEO UN ANIMAL!
¡LA NOTICIA CORRIÓ COMO UN INCENDIO!
¡PANCHO LÓPEZ ESTÁ DESAFIANDO A BESTIALÍN!
¡ESE CRIMINAL LO MATARÁ!
¡OHH!

¡AHORA SÍ QUE HA LLEGADO EL FINAL DE PANCHO LÓPEZ!
PANCHO LÓPEZ SE DISPUSO A ENFRENTAR A BESTIALÍN...
¡ERES UN INSECTO DESPRECIABLE!
¡PERO PANCHO LÓPEZ HABÍA APRENDIDO JIU-JITSU!
SWIIISH
CRONCH
¡LEVÁNTATE! ¡PANCHO LÓPEZ NO LE PEGA A UN CAÍDO!
L 10.19
¡Y HUBO OTRA CAÍDA!...
KRUMF
¡Y OTRA!...
SCRART
¡Y OTRA MÁS!
SHOC
¡TENEMOS QUE INTERVENIR! ¡ATRAPEMOS A PANCHO LÓPEZ POR DETRÁS!
¡PERO HABÍA PASADO ALGO IMPREVISTO!
¡OH, QUÉ MARAVILLA ME HA OCURRIDO!
LOS GOLPES DE PANCHO LÓPEZ LE HABÍAN MEJORADO LA CARA A BESTIALÍN...
¡ATÁCALO AHORA, MIENTRAS LO SUJETAMOS!
L 10.20
¿ATACAR YO A QUIEN ME HIZO ESTA CARA TAN BONITA?
¡PANCHO! ¡PANCHO LÓPEZ! ¡CHIQUITO PERO MATÓN!
breccia

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
TANTAS ERAN LAS EMBOSCADAS QUE SUS ENEMIGOS TENDIAN LE A PANCHO LOPEZ QUE ALGUNA VEZ ÉSTE TENIA QUE CAER
¡FELIZ CUMPLEAÑOS, PACHACHA!
ERA EL CUMPLEAÑOS DE SU AMIGA PACHACHA Y EL HÉROE BEBÍA IGNORANTE DE LO QUE IBA A OCURRIRLE.
¡GRACIAS A PANCHO LÓPEZ LOS BANDIDOS YA NO ATACAN LAS FINCAS DE NUESTROS CAMPESINOS!
¡VIVA PANCHO LÓPEZ QUE ME CAMBIÓ LA CARA!
¡SALUD!
Y MIENTRAS TANTO, EN UN CLARO DEL BOSQUE
¡ATACAREMOS A PANCHO LÓPEZ APENAS ABANDONE LA CASA DEL CUMPLEAÑOS!
¡GRACIAS A LOS HERMANOS TUPACINGO!...
¡YO
¡VIVA HERMINIO
¡ERAN FAMOSOS BANDIDOS A SUELDO LOS CINCO HERMANOS TUPACINGO!
SE BUSCA
REWARD
¡PANCHO LÓPEZ TENDRÁ QUE ELEGIR UNO DE ESTOS CINCO CAMINOS!
¡Y CADA UNO DE VOSOTROS LE CUBRIRÁ UNA RETIRADA!
Casa Pachacha
¡QUEDA UN SEXTO CAMINO!
¡EL SEXTO CAMINO TERMINA EN UNA CAVERNA Y PANCHO LÓPEZ QUEDARÍA ENCERRADO EN ELLA!
NADIE ESCUCHABA A AQUELLOS PILLASTRES ÚNICAMENTE LOS ANIMALITOS DEL BOSQUE QUE AMABAN A PANCHO LÓPEZ

¡AY, QUE VENTE CONMIGO NEGRITA... A DONDE VIVO YO!
¡VIVA ZAPATA!
¡PERO EN CADA UNO DE LOS CINCO CAMINOS EL DESPREVENIDO PANCHO LÓPEZ ENCONTRÓ UN HERMANO TUPACINGO DISPUESTO A TERMINAR CON ÉL!...
CAMINO 1
CAMINO 3
CAMINO 5
CAMINO 2
CAMINO 4
¡FIEL CHIHUAHUA, SÓLO NOS QUEDA E.. CAMINO DE LA CAVERNA!
¡PANCHO LÓPEZ ESTARÁ DENTRO DE LA CAVERNA Y ALLÍ LO MATAREMOS!
¡ESTÁN TEJIENDO UNA TELARAÑA!...
LAS ARAÑITAS DEL BOS. QUE TAMBIÉN QUERÍAN A PANCHO LÓPEZ. PERO ALLÍ HACÍA FALTA UNA PUERTA NO UNA DÉBIL TELARAÑA
NO PUDO HABER ENTRADO SIN ROMPER LA TELARAÑA. ¡PANCHO LÓPEZ NO ESTÁ ALLÍ!
¡LO BUSCAREMOS LEJOS DE AQUÍ!
¡PANCHO LÓPEZ! ¡ES-TÁS EN-MI-CO RA-ZÓN!
breccia

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
EL VEJETE DE LA MONTAÑA IDEABA INNUMERABLES MANERAS DE PERJUDICAR AL GENEROSO E INVENCIBLE PANCHO LÓPEZ. UN DÍA, PRESENTÓSE ANTE EL CAPORAL HERMINIO Y DIJO...
¡GRAN CAPORAL HERMINIO! ¡TE PRESENTARÉ AL DESTRUCTOR DE PANCHO LÓPEZ!
¡EL ENANO BENITO!
¡NOSOTROS NO HEMOS PODIDO NADA CONTRA PANCHO LÓPEZ! ¿QUÉ PODRÁ ESTE ENANO?
PORQUE LO VES COMO LO VES.
¡MÍRALO AHORA!
AQUELLA TARDE, SE INSCRIBIÓ UN NUEVO ALUMNO EN EL GRADO DE LA HERMOSA SEÑORITA CATA.
¡LES PRESENTO AL NUEVO COMPAÑERITO!
¡QUIERO SENTARME CERCA DEL GRAN PANCHO LÓPEZ!
¡ESTE ASIENTO ESTÁ LIBRE!
DE PRONTO, LLEGÓ A LA ESCUELA UN EXTRAÑO VISITANTE. ¡QUE ERA EL MALDITO RECHIFLE, DISFRAZADO!
¡OFREZCO CINE GRATIS! ¡OFREZCO CINE GRATIS!
¡PARA PROYECTAR LAS PELÍCULAS DE RECHIFLE, EL AULA DE LA SEÑORITA CATA QUEDARÁ A OSCURAS! ¡Y EL ENANO BENITO CLAVARÁ UN PUÑAL EN LA ESPALDA DE PANCHO LÓPEZ!
LA SEÑORITA CATA ACEPTÓ LA INVITACIÓN DE AQUEL GENEROSO CABALLERO. ¡SIN SUPONER QUE LA MUERTA ACABABA DE ENTRAR EN LA ESCUELA!
¡VEREMOS HERMOSAS PELÍCULAS EN SILENCIO!

PANCHO LÓPEZ ERA DESCONFIADO Y HA-BÍA VISTO ALGO.
¡PERMISO PARA SALIR!
VUELVE PRONTO, QUE YA EMPIEZA LA PELÍCULA.
PANCHO LÓPEZ VOLVIÓ A SU ASIENTO, SE APAGARON LAS LUCES Y COMENZÓ LA PROYECCIÓN.
¡SURCÓ LA TINIEBLA UNA PUÑALADA ATROZ...
...Y PANCHO LÓPEZ CAYÓ HERIDO DE MUERTE!
¡Y CUANDO SE EN-CENDIERON LAS LUCES!...
¡¡PANCHO LÓPEZ MURIÓ!!
¡ADIÓS, PANCHO LÓPEZ!
¡ARRIBA LAS MANOS!
¡NO! ¡NO PUEDE SER!
¡DESCONFIABA DEL CONDIS-CÍPULO NUEVO Y ME PU-SE UN PEDAZO DE MADERA BAJO LA CAMISA!
¡PANCHO! ¡PANCHO LÓPEZ! ¡CHIQUITO PERO MATÓN!

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
AQUELLA NOCHE, EL GRAN PANCHO LÓPEZ DORMÍA PLÁCIDAMENTE EN COMPAÑÍA DE SUS ANIMALES PREDILECTOS.
¡Y PANCHO LÓPEZ DORMÍA PLÁCIDAMENTE PORQUE IGNORABA LA TREMENDA CONFABULACIÓN QUE ESTABA TRAMÁNDOSE A SUS ESPALDAS!...
C.A.P.L. CLUB ADMIRADORAS PANCHO LOP
CIGARROS DE CHOCOL ¡NO TOC
DULCE DE PIÑAS PROHIBIDO ACERCARSE!
HOLA ¿EL VEJETE DE LA MONTAÑA? HABLA EL GRAN VALENTÓN PERICO ¿YA TIENES PREPARADO ESO?
SÍ, VALENTÓN PERICO. ¡YA TENGO PREPARADO ESO!
YO
“ESO” ERA UNA HERMOSA MANZANA. ¿Y POR QUÉ ESA MANZANA PODRÍA PONER EN PELIGRO DE MUERTE A PANCHO?
¡NO HAY OTRO COMO YO! CAPORAL HERMINIO
¡VEJETE DE LA MONTAÑA, MUÉSTRAME CÓMO FUNCIONA TU MÁQUINA INFERNAL!
¡ESTALLARÁ EXACTAMENTE A LAS CUATRO Y DIECIOCHO, CUANDO PANCHO LÓPEZ ESTÉ EN CLASE!
TIC TAC TIC TAC TIC TAC TIC
¡BRINDO POR LA VALENTÍA CON QUE ULTIMAREMOS AL DESPRECIABLE PANCHO LÓPEZ!
A LA TARDE SIGUIENTE, PANCHO LÓPEZ ABANDONA SU RANCHO PARA DIRIGIRSE A LA ESCUELA DE LA SEÑORITA GATA.
¡GRACIAS AL EJEMPLO DE PANCHO LÓPEZ NUESTROS HIJOS SON FELICES CUANDO VAN A LA ESCUELA!
¡FÍJATE, PANCHO LÓPEZ!
¡MANZANAS! ¡MANZANAS DE REGALO PARA LA MAESTRA!

¡ESTE FALSO FRUTERO NO ERA OTRO QUE EL MISERABLE RECHIFLE, DISFRAZADO!
¿CUÁNTO CUESTA UNA MANZANA PARA LLEVARLE A LA SEÑORITA CATA?
¡SI, ES PARA LA SEÑORITA CATA, ESTA MANZANA TE LA LLEVAS GRATIS!
¡PANCHO LÓPEZ CAYÓ EN LA TRAMPA, CAPORAL HERMINIO! ¡Y LA MANZANA YA ESTÁ SOBRE EL ESCRITORIO DE LA SEÑORITA CATA!
LE GUSTABAN MUCHO LAS MANZANAS A DEMETRIO, EL LORO DEL CAPORAL HERMINIO.
MIENTRAS TANTO...
¡LA MEJOR MANZANA PARA LA MEJOR MAESTRA!
¡GRACIAS, PANCHO LÓPEZ!
¡LA BOMBA DEBÍA ESTALLAR A LAS CUATRO Y DIECIOCHO Y YA ERAN LAS CUATRO Y DIEZ!
TIC TAC TIC TAC
TIC TAC TIC TAC
¡SE LLEVA TU MANZANA, PANCHO LÓPEZ!
¡ES DEMETRIO, EL LORO DEL CAPORAL HERMINIO!
¡EL LORO VINO A BUSCAR LA MANZANA! ¡QUIERE DECIR QUE ESA MANZANA LA HABÍA VISTO ANTES!
¡ENTONCES ESA MANZANA ESTUVO EN CASA DEL CAPORAL HERMINIO!
SNAP
¡PRONTO OIREMOS LA EXPLOSIÓN!
OWCH AYYY
AAYYYYYYY
¡ES INÚTIL! ¡NUNCA PODREMOS CONTRA PANCHO LÓPEZ!
¡DIOS SABE QUE HAGO EL BIEN Y POR ESO SIEMPRE ME PROTEGE!
¡PANCHO! ¡PANCHO LÓPEZ! ¡CHIQUITO PERO MATÓN!
L 9.21
breccia

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
EN LOS ALREDEDORES DE CHAPANGO EXISTÍA EL REMANSO DE UN ARROYO. ALLÍ IBAN A BAÑARSE PANCHO LÓPEZ Y SUS COMPAÑEROS...
¡CUATES, VAMOS A BAÑARNOS!
TENGO UNA GRAN IDEA, Y SE LA CONTARÉ A MI AMO, EL GRAN CAPORAL HERMINIO
¿QUÉ IDEA SE LE HABÍA OCURRIDO AL MALIGNO RECHIFLE?
¡LOS NIÑOS BAÑÁBANSE AJENOS AL PELIGRO QUE SE CERNÍA SOBRE ELLOS!... AQUELLA ERA UNA HERMOSA PILETA NATURAL QUE APROVECHABAN LOS CHICOS Y LOS HUMILDES CAMPESINOS DE CHAPANGO. A ESA PILETA LLAMÁBANLA "LA QUIETECITA".
ROPA DE PANCHO LÓPEZ
¡NO TOCAR!
¡MI AMO, NO ES POSIBLE QUE TODO EL MUNDO SE BAÑE EN "LA QUIETECITA"!
¡EN "LA QUIETECITA" ÚNICAMENTE DEBERÍAN BAÑARSE EL GRAN CAPORAL HERMINIO Y SUS INVITADOS!
¡VIVO O MUERTO!
BAYÓN
¡"LA QUIETECITA" NO DEBE PERTENECER AL PUEBLO!
COMISARIO ZAPOTE
¡EL ASTUTO CAPORAL BUSCA LA AYUDA DEL COMISARIO ZAPOTE!
¡EL PUEBLO ME ODIA Y NO LE PERTENECERÁ!
AL DÍA SIGUIENTE, CUANDO PANCHO LÓPEZ Y SUS AMIGOS IBAN A SUMERGIRSE EN LAS AGUAS DEL REMANSO, RECIBIERON UNA DESAGRADABLE SORPRESA.
¡MIREN!
REMANSO LA QUIETECITA
¡Y MIREN!
PILETA Caporal HERMINIO ¡PROHIBIDO BAÑARSE!
¡ECHAREMOS DE ALLÍ A ESOS INVASORES!

MIENTRAS TANTO...
¡ESTAÍS INVITADOS PARA UN BANO DE INAUGURACION EN MI PILETA PARTICULAR!
¡TENGO LA SOLUCIÓN!
SNAP
¡AL AGUA DE MI PILETA, CUATES!
¡NO SABEN LO QUE LES ESPERA!
¡MI AMO!... ¡TIBURONES!
¿TIBURONES?... ¿TIBURONES?..
TIBURONES
¡PANCHO! ¡PANCHO LÓPEZ! ¡CHIQUITO PERO MATÓN!
breccia

pancho lópez
Guión: Lépido Frías
Dibujos: A. Breccia
UN DÍA, PANCHO LÓPEZ REGRESABA DE LA ESCUELA CUANDO DIVISÓ A UNA PEQUEÑA ANCIANA CARGADA CON UN BULTO.
¡ABUELA!¡MI CABALLO ESTÁ A SU DISPOSICIÓN!
GRACIAS, HIJO MÍO.
¿DÓNDE VIVE USTED, ABUELA?
HIJO, NO TE MOLESTES.
TENGO MI RANCHO MÁS ALLÁ DEL MONTE TÍO CHICO. ¡SON TRES HORAS DE VIAJE!
L. 18-17
¡AUNQUE FUERAN TRES DÍAS!
Y MIENTRAS PANCHO LÓPEZ AYUDABA A UNA DESVALIDA ANCIANA, SUS ADVERSARIOS TRAMABAN SU PERDICIÓN.
¡NOBLES HERMANOS TUPACINGO! ¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE TERMINAR CON EL COBARDE PANCHO LÓPEZ!
J. RAMÓN JIMÉNEZ
ANTOLOGÍA POÉTICA
¡TERMINAREMOS!
¡HOY MISMO!
L. 18-18
¡HOY MISMO!

Y MIENTRAS TANTO.
¡ABUELA, COMA Y BEBA; ASÍ REPARA FUERZAS!
¡HIJO MÍO, GRACIAS POR LO QUE ME DAS!
YA ESTAMOS LLEGANDO.
¡NUNCA OLVIDARÉ LO QUE HAS HECHO POR MÍ!
¡POBRE PANCHO LÓPEZ! ¡LLEGÓ A SU CASA, CERRADA LA NOCHE! Y ENTONCES...
¡ARRIBA LAS MANOS!
L. 18-19
UNA NOCHE MÁS TARDE, PANCHO LÓPEZ ESTABA EN LA CASA DE LOS ASTUTOS HERMANOS TUPACINGO.
¡NUESTRA MADRE SE SENTIRÁ ORGULLOSA DE NOSOTROS!
¡MAMÁA...!
¡DAÑINOS! ¿CÓMO SE ATREVEN A MOLESTAR A PANCHO LÓPEZ?
¡PERDÓN, MAMÁ!
FROOSSSSS
RACH
SHIK
L. 18-20
¡PANCHO, PANCHO LÓPEZ! ¡CHIQUITO PERO MATÓN!
breccia